



Count on it.

Form No. 3462-752 Rev A

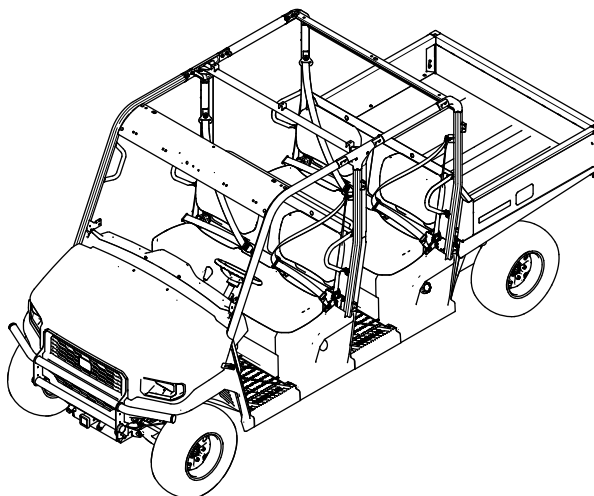
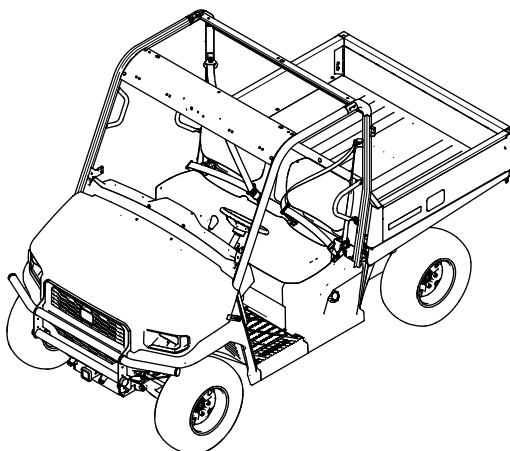
Käyttöopas

Workman® UTX Diesel -työajoneuvo

Mallinro: 08102—Sarjanro: 400000000 tai suurempi

Mallinro: 08102TC—Sarjanro: 400000000 tai suurempi

Mallinro: 08103—Sarjanro: 400000000 tai suurempi



Tämä tuote on asianmukaisten eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on erillisessä tuote-kohtaisessa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

Kalifornian laki (California Public Resource Code, pykälät 4442 ja 4443) kieltää tämän moottorin käytön metsä-, pensaikko- tai ruohopeitteillä mailla, jos moottoria ei ole varustettu pykälässä 4442 mainitulla hyvässä käyttökunnossa pidetyllä kipinänsammuttimella tai jos moottoria ei ole suojattu, varustettu ja huollettu palovaaran ehkäisemiseksi.

Mukana toimitettavassa moottorin käyttöoppaassa on Yhdysvaltojen ympäristönsuojeluelimeen EPA:han (Environmental Protection Agency) ja Kalifornian päästöjärjestelmien päästöjen valvontasääntöihin sekä kunnossapitoon ja takuuseen liittyviä tietoja. Käyttöoppaita voi tilata moottorin valmistajalta.

⚠ VAARA

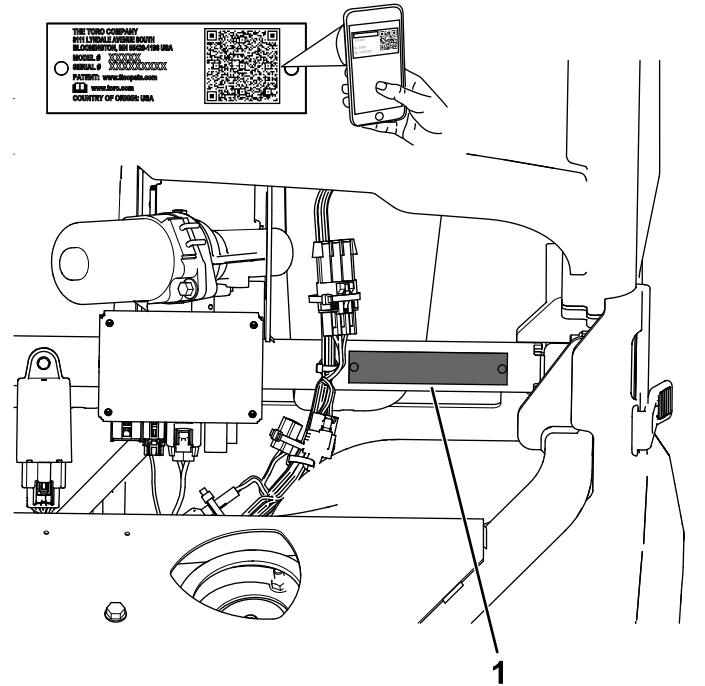
KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus
Dieselmoottorin tuottamat pakokaasut ja jotkin niiden aineosat sisältävät kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Akun liitännät, navat ja niihin liittyvät lisävarusteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää ja haittaavan lisääntymistä. Pese kädet, kun olet käsitellyt näitä osia.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. **Kuva 1** näyttää laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin. Kirjoita numerot annettuun tilaan.

Tärkeää: Skannaa sarjanumerokilvessä (jos varusteena) oleva QR-koodi mobiililaitteella, niin saat tuotetietoja sekä takuu- ja varaosatietoja.



Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumerokilpi

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

Johdanto

Tätä työajoneuvoa ei ole tarkoitettu käyttää yleisillä teillä. Se on tarkoitettu ihmisten ja materiaalien kuljetukseen. Tuotteen käyttäminen muuhun kuin sen aiottuun käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista käyttäjälle ja sivullisille.

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti sekä välttämään tapaturmia ja laitevaurioita. Olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Vieraile osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyviä materiaaleja tai tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai jos haluat rekisteröidä tuotteesi.

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

Varoitusmerkintä (Kuva 2) näkyy sekä tässä käyttöoppaassa että koneessa. Se osoittaa tärkeitä turvallisuusilmoituksia, joiden ohjeita on noudatettava onnettomuuksien välttämiseksi. Tämän merkin yhteydessä näkyy sana **Hengenvaara**, **Vaara** tai **Varoitus**.

- **Hengenvaara:** ilmaisee välittömästi vaarallisen tilanteen, joka **johtaa** kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos tilannetta ei vältetä.
- **Vaara:** ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka **voi** johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos tilannetta ei vältetä.
- **Varoitus:** ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka **saattaa** johtaa vähäiseen tai lievään loukkaantumiseen, jos tilannetta ei vältetä.



Kuva 2

Varoitusmerkintä

g000502

Sisältö

Turvaohjeet	4
Yleinen turvallisuus.....	4
Turva- ja ohjetarrat	5
Käyttöönotto	8
1 Ohjauspyörän asennus.....	8
2 Akun kytkentä	9
3 Suuntavilkkujen toimintatilan vaihtaminen yhdysvaltalaisesta tyylistä (US) eurooppalaiseksi tyyppiä (EU)	10
4 Nopeusmittarin muuntaminen mailleista tunnissa kilometreihin tunnissa	10
5 Nestemäärien ja rengaspaineen tarkistus	11
6 Kaatumissuojajärjestelmän (ROPS) asennus	11
7 Kaatumissuojajärjestelmän (ROPS) asennus	29
8 Jarrujen sisäänajo.....	49
Laitteen yleiskatsaus	50
Ohjauslaitteet	50
Tekniset tiedot	56
Lisälaitteet/lisävarusteet	56
Ennen käyttöä	57
Turvallisuus ennen käyttöä	57
Päivittäisen huollon suorittaminen	57
Rengaspaineen tarkistus	57
Polttoaineen lisäys.....	58
Uuden koneen sisäänajo	58
Käytön aikana	58
Turvallisuus käytön aikana.....	58
Kuljetuslavan käyttö.....	60
Moottorin käynnistys.....	62
Koneella ajo.....	62
Vakionopeussäätimen käyttö	62
Ajonopeuden säätimen käyttö	63
Koneen pysäytys	63
Moottorin sammutus	63
Nelipyörävedon / tasauspyörästäön lukkojen käyttö	64
Moottorin käyntinopeuden säätö P (PYSÄKÖINTI) -asennossa	65
Kuljetuslavan lastaus.....	65
Käytön jälkeen	66
Turvallisuus käytön jälkeen	66
Koneen kuljetus	66
Koneen hinaus	66
Perävaunun vetäminen.....	67
Kunnossapito	68
Turvallisuus huollon aikana.....	68
Kunnossapitotaulukko	69
Päivittäisen huollon tarkastuslista	71
Laitteen huolto erityisissä käyttöolosuh- teissa	71
Huoltoa edeltävät toimenpiteet	72
Koneen valmistelu huoltoa varten	72
Koneen nosto	72

Turvaohjeet

Tämä kone on suunniteltu standardien EN 16990 ja SAE J2258 mukaisesti.

Yleinen turvallisuus

Tämä tuote voi aiheuttaa henkilövahingon. Noudata aina kaikkia turvallisuusohjeita, jotta vakavilta loukkaantumisilta vältytään.

- Lue ja sisäistä tämän *käyttöoppaan* sisältö ennen koneen käynnistämistä. Huolehdi siitä, että kaikki tuotteen käyttäjät tietävät, miten sitä käytetään, ja ymmärtävät varoitukset.
- Raskaat kuormat tai lisälaitteiden lisääminen ajoneuvoon voivat vaikuttaa sen vakauteen painon määrästä ja jakautumisesta riippuen.
- Koneen käyttö vaatii käyttäjän täyden huomion. Jos käyttäjän huomio keskittyy muualle, saattaa seurata henkilö- tai omaisuusvahinko.
- Älä laita käsiä tai jalkoja koneen liikkuvien osien lähelle.
- Älä käytä konetta ilman paikallaan olevia ja toimivia suojuksia ja muita suojalaitteita.
- Älä päästä sivullisia tai lapsia käyttöalueelle. Älä anna alle 16-vuotiaiden lasten käyttää konetta, ellei heillä ole virallista moottoriajoneuvon ajolupaa.
- Pysäytä kone, sammuta moottori ja irrota virta-avain ennen huoltoa tai polttoainesäiliön täyttämistä.

Laitteen asiaton käyttö tai huolto voi aiheuttaa tapaturman. Vähennä loukkaantumisriskiä noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja huomioimalla aina varoitusmerkki , joka tarkoittaa varoitusta, vaaraa tai hengenvaaraa – henkilöturvallisuusohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa henkilövahinkoon tai kuolemaan.

Konepellin avaaminen	73
Voitelu	74
Koneen voitelu	74
Moottorin huolto	75
Moottorin turvallinen käyttö	75
Ilmanpuhdistimen huolto	75
Moottoriöljyn huolto	76
Laturin hihnan tarkastus ja säätö	77
Kaasun toimilaitteen kalibrointi	78
Polttoainejärjestelmän huolto	79
Polttoainesuodattimen/vedenerottimen vaihto	79
Polttoaineletkujen ja liitäntöjen tarkastus	79
Sähköjärjestelmän huolto	80
Sähköjärjestelmän turvallinen käyttö	80
Akun huolto	80
Sulakkeiden huolto	83
Vetojärjestelmän huolto	84
Renkaiden huolto	84
Ohjaus- ja jousitusosien tarkastus	84
Etupyörien suuntauksen tarkistus ja säätö	85
Etupään ajokorkeuden säätö	86
Vaihteistoöljyn määrän tarkistus	86
Vaihteistoöljyn vaihto	86
Etutasauspyörästä öljymäärän tarkistus	87
Etutasauspyörästä öljyn vaihto	87
Jäähdytysjärjestelmän huolto	88
Jäähdytysjärjestelmän turvallinen käyttö	88
Moottorin jäähdytysnesteen määrän tarkistus	88
Roskien poisto jäähdytysjärjestelmästä	88
Jäähdytysnesteletkujen tarkastus	90
Moottorin jäähdytysnesteen vaihto	90
Jarrujen huolto	91
Jarrujen tarkistus	91
Jarrunesteen määrän tarkistus	91
Jarrunesteen vaihto	92
Hihnan huolto	92
Käyttöhihnan huolto	92
Puhdistus	93
Laitteen pesu	93
Varastointi	94
Turvallinen varastointi	94
Koneen varastointi	94
Vianetsintä	95

Turva- ja ohjetarrat



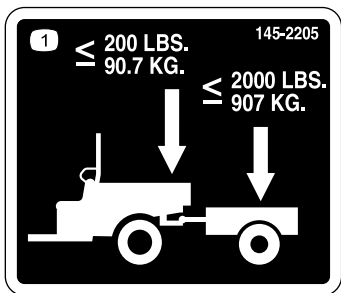
Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



106-6755

decal106-6755

1. Moottorin jäähdytysjärjestelmä paineenalainen.
2. Räjähdysvaara – lue käyttöopas.
3. Vaara – älä kosketa kuumaa pintaa.
4. Vaara – lue käyttöopas.



145-2205

decal145-2205

1. Älä ylitä 90,7 kg:n aisapainoa. Älä ylitä 907 kg:n kuormaa.



145-2215

decal145-2215

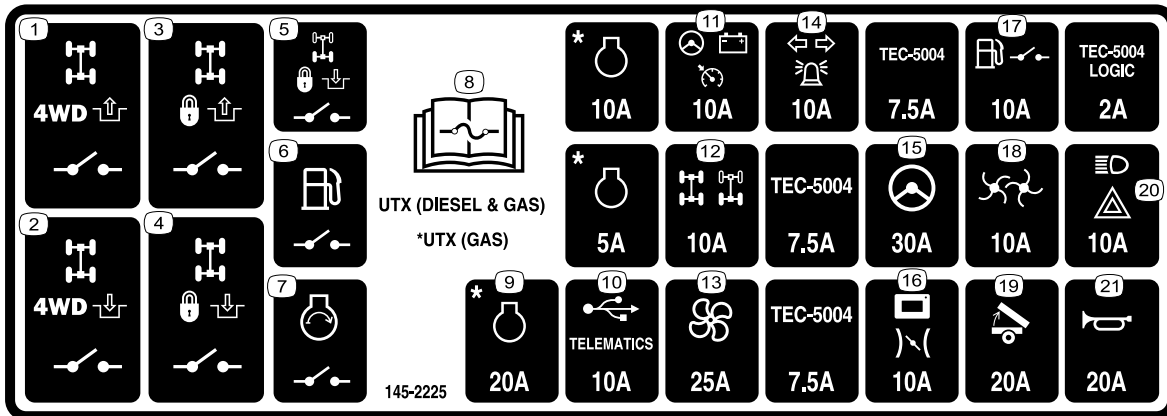
1. Vaara: Lue käyttöopas. Käytä turvavyötä. Varo kaatamasta konetta.
2. Vaara: älä poraa tai hitsaa.



decal144-1143

144-1143

1. Vaara: lue *käyttöopas*.
2. Vaara: kaikkien käyttäjien on saatava koulutus ennen koneen käyttöä.
3. Vaara: käytä kuulosuojaimia.
4. Törmäysvaara: älä käytä konetta yleisillä kaduilla, teillä tai valteilla.
5. Vaara: älä anna alle 16-vuotiaiden käyttää konetta.
6. Vaara: älä käytä konetta huumaavien aineiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
7. Putoamisvaara: älä kuljeta matkustajia lavalla äläkä kuljeta ylimääräisiä matkustajia istuimien välissä.
8. Tulipalon vaara: sammuta moottori ennen polttoaineen lisäämistä.
9. Vaara: siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon, käännä virta-avain Pysäytys-asentoon ja irrota avain ennen koneelta poistumista.



decal145-2225

145-2225

Huomaa: *Vain bensiinikäyttöiset koneet

1. Etutasauspyörästön lukon ja nelipyörävedon vapautuksen rele
2. Etutasauspyörästön lukon ja nelipyörävedon kytkennän rele
3. Etutasauspyörästön lukon vapautuksen rele
4. Etutasauspyörästön lukon kytkennän rele
5. Takatasauspyörästön lukon kytkennän rele
6. Polttoaineen rele
7. Käynnistimen rele
8. Lue sulaketiedot *käyttöoppaasta*.
9. Moottorin teho (vain bensiinikäyttöiset koneet)
10. USB/telematiikka
11. Laturi, ohjaustehostin ja nopeusanturi käytössä
12. Etu- ja takatasauspyörästö
13. Jäähdytyspuhallin
14. Seisontavalot ja suuntavilkut
15. Ohjaustehostin
16. Näyttö ja kaasus
17. Polttoainerele
18. Suolan levitin
19. Lavan nosto
20. Ajovalot ja varoitusvilkut
21. Äänimerkki

WORKMAN - UTX DIESEL MODELS: 08102, 08102TC, 08103

1 F	24 PSI (1.65 BAR)	5	SAE 10W-30	2.4 qt (2.3 L)	135-4181	250	9	110-9049	-	500	13
2	≤ 500 LBS (226 kg)	6	-	-	108-3810	250*	F	80W-90	5 oz (0.15 L)	1000	
3 R	24 PSI (1.65 BAR)	7	145-2048	41 oz (1.21 L)	-	500	11	DOT 3	-	1000**	
	30 PSI (2.07 BAR)	8	145-7789	-	-	500	12	50% (ELC) ETHYLENE GLYCOL w/OAT 50% DISTILLED WATER	-	1000**	
4											

144-2255

144-2255

decal144-2255

Huomaa: *Vaihdettava useammin pölyisissä tai likaisissa olosuhteissa

**1 000 käyttötunnin tai 5 vuoden välein sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin

- | | | |
|---|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Eturenkaiden paine | 5. Moottoriöljy ja suodatin | 9. Polttoainesuodatin/vedenerotin |
| 2. Takarenkaiden paine (vaihtelee kuorman mukaan) | 6. Moottorin ilmansuodatin | 10. Etutasauspyörästön öljy |
| 3. Takarenkaiden paine | 7. Vaihteistoöljy | 11. Jarruneste |
| 4. Lue käyttöopas ennen huoltotoimenpiteitä. | 8. Käyttöhihna | 12. Moottorin jäähdytysneste |

Vakiomallit (2 henkilöä)



144-1144

decal144-1144

- | | |
|---|--|
| 1. Yliajovaara eteen/taakse: älä kuljeta matkustajia. | 2. Huomio: lue käyttöopas; enimmäispaino 567 kg. |
|---|--|



decalbatteryssymbols

Akkusymbolit

Akussa on joitain tai kaikki näistä symboleista.

Tiimimallit (4 henkilöä)



144-2293

decal144-2293

- | | |
|---|--|
| 1. Yliajovaara – älä kuljeta matkustajia. | 2. Huomio: lue käyttöopas; enimmäispaino 453 kg. |
|---|--|

- | | |
|---|---|
| 1. Räjähdyssvaara | 6. Pidä sivulliset turvallisen matkan päässä akusta. |
| 2. Ei tulta, liekkejä eikä tupakointia | 7. Käytä silmäsuojaimia: räjähtävät kaasut voivat sokeuttaa ja aiheuttaa muita vammoja. |
| 3. Syövyttävien nesteiden / kemiallisten palovammojen vaara | 8. Akkuhappo voi sokeuttaa tai aiheuttaa vakavia syöpymiä. |
| 4. Käytä silmäsuojaimia. | 9. Huuhtelee silmät heti vedellä ja hankkiudu heti lääkärin hoitoon. |
| 5. Lue käyttöopas. | 10. Sisältää lyijyä, ei saa hävittää tavallisen jätteen mukana |

Käyttöönotto

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

1

Ohjauspyörän asennus

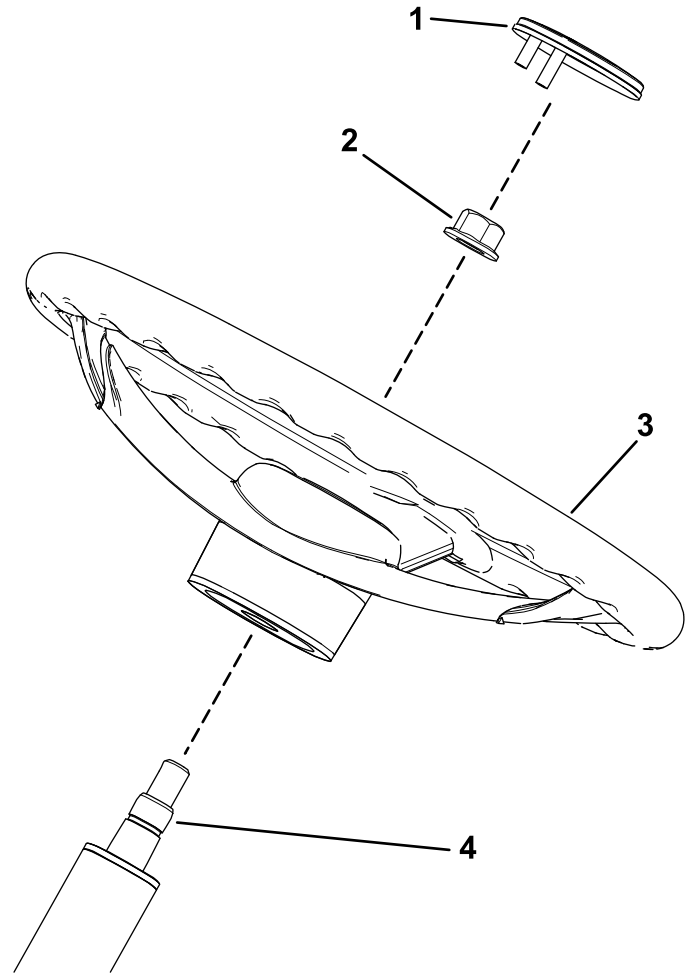
Vain TC-mallit

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ohjauspyörä
1	Suojus

Ohjeet

1. Jos ohjauspyörän keskiöön on asennettu suojus, irrota se.
2. Irrota lukkomutteri (½ tuumaa) ohjausakselista.
3. Varmista, että etupyörät osoittavat suoraan eteenpäin.
4. Liu'uta ohjauspyörä ohjausakseliin.
5. Kiinnitä ohjauspyörä akseliin aiemmin irrotetulla lukkomutterilla (½ tuumaa) ja kiristä se momenttiin 24–30 N·m.
6. Asenna suojus ohjauspyörään.



g357124

Kuva 3

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| 1. Suojus | 3. Ohjauspyörä |
| 2. Lukkomutteri (½ tuumaa) | 4. Ohjausakseli |

2

Akun kytkentä

Vain TC-mallit

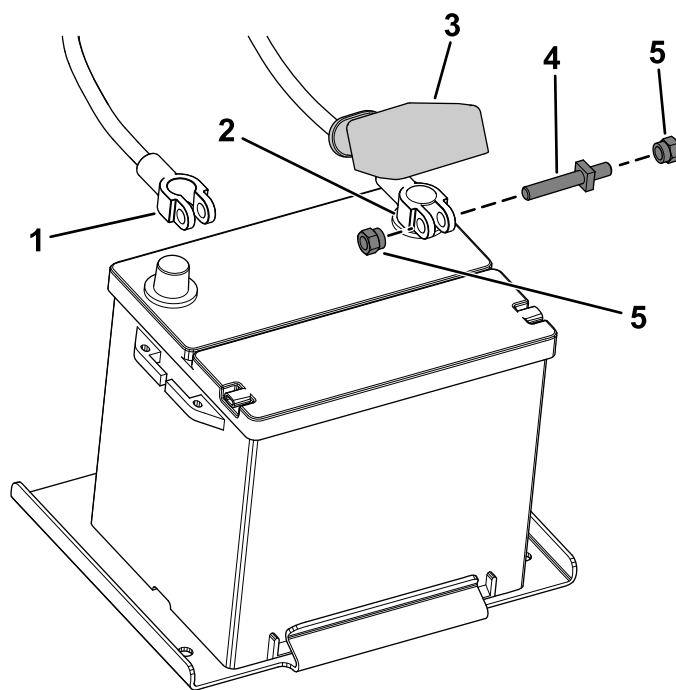
Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

⚠ VAARA

Akun kaapeleiden virheellinen asennus voi vahingoittaa konetta ja kaapeleita aiheuttaen kipinöitä. Kipinät voivat saada akun kaasut räjähtämään ja aiheuttaa siten henkilövahingon.

- Irrota aina akun miinuskaapeli (musta) ennen pluskaapelin (punainen) irrottamista.
 - Kytke aina akun pluskaapeli (punainen) ennen miinuskaapelia (musta).
1. Kytke akun pluskaapeli (punainen) akun plusnapaan (+) ja kiinnitä kaapeli pultilla ja muttereilla (Kuva 4).
 2. Vedä eristesuojus akun plusnavan päälle (Kuva 4).
- Huomaa:** Eristesuojus estää mahdolliset maavuodot.
3. Kytke akun miinuskaapeli (musta) akun miinusnapaan (–) ja kiinnitä kaapeli pultilla ja muttereilla (Kuva 4).



g357128

Kuva 4

- | | |
|------------------------------------|-------------|
| 1. Akun miinuskaapeli (musta) | 4. Pultti |
| 2. Akun pluskaapeli (punainen) | 5. Mutterit |
| 3. Eristesuojus (akun pluskaapeli) | |

3

Suuntavilkkujen toimintatilan vaihtaminen yhdysvaltalaisesta tyypistä (US) eurooppalaiseksi tyypiksi (EU)

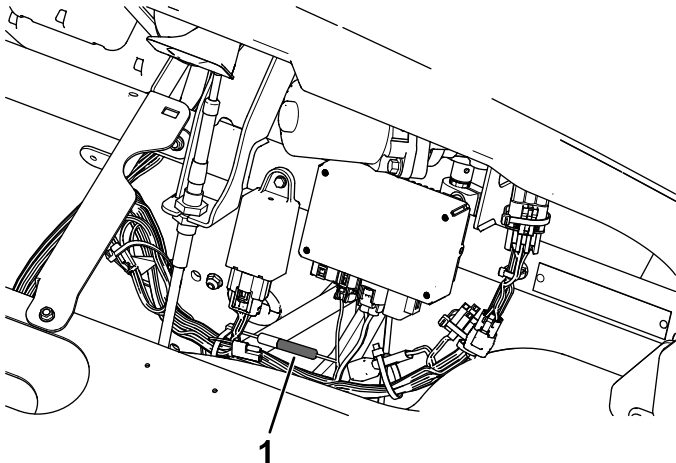
Vain kansainväliset mallit

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Irrota konepellin alla oletuksena kytketty yhdysvaltalaisen tyypin välijohdin ([Kuva 5](#)).

Huomaa: Kiinnitä irrallinen liitin nippusiteellä.



Kuva 5

g400894

1. Oletuksena kytketty yhdysvaltalaisen tyypin välijohdin

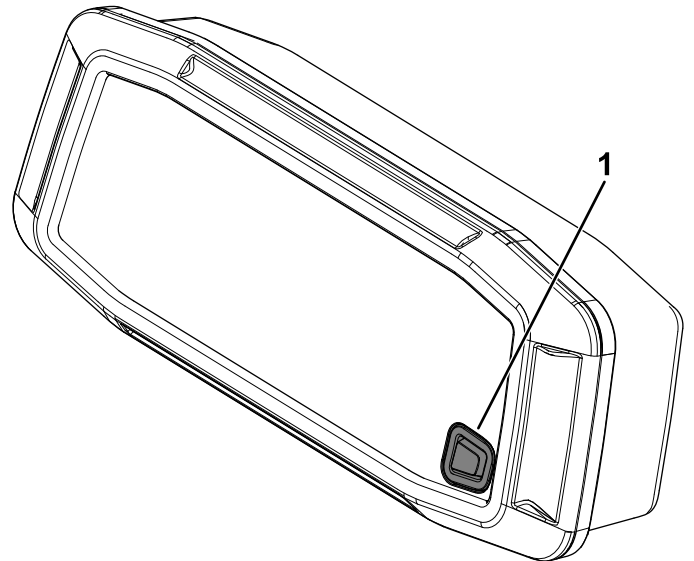
4

Nopeusmittarin muuntaminen maileista tunnissa kilometreihin tunnissa

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
2. Käännä virta-avain KÄYNNISSÄ-asentoon.
3. Muunna nopeusmittarin yksikkö maileista tunnissa kilometreihin tunnissa pitämällä näyttöpainiketta painettuna 3–10 sekuntia.



Kuva 6

g367226

1. Painike

5

Nestemäärien ja rengaspaineen tarkistus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Tarkista moottoriöljyn määrä ennen moottorin ensimmäistä käynnistystä. Katso kohta [Moottorin öljymäärän tarkistus \(sivu 76\)](#).
2. Tarkista vaihteistoöljyn määrä ennen moottorin ensimmäistä käynnistystä. Katso kohta [Vaihteistoöljyn määrän tarkistus \(sivu 86\)](#).
3. Tarkista etutasauspyörästä öljyn määrä ennen moottorin ensimmäistä käynnistystä. Katso kohta [Etutasauspyörästä öljymäärän tarkistus \(sivu 87\)](#).
4. Tarkista moottorin jäähdytysnesteen määrä ennen moottorin ensimmäistä käynnistystä. Katso kohta [Moottorin jäähdytysnesteen määrän tarkistus \(sivu 88\)](#).
5. Tarkista jarrunesteen määrä ennen moottorin ensimmäistä käynnistystä. Katso kohta [Jarrunesteen määrän tarkistus \(sivu 91\)](#).
6. Tarkista rengaspaine. Katso [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 57\)](#).

6

Kaatumissuojausjärjestelmän (ROPS) asennus

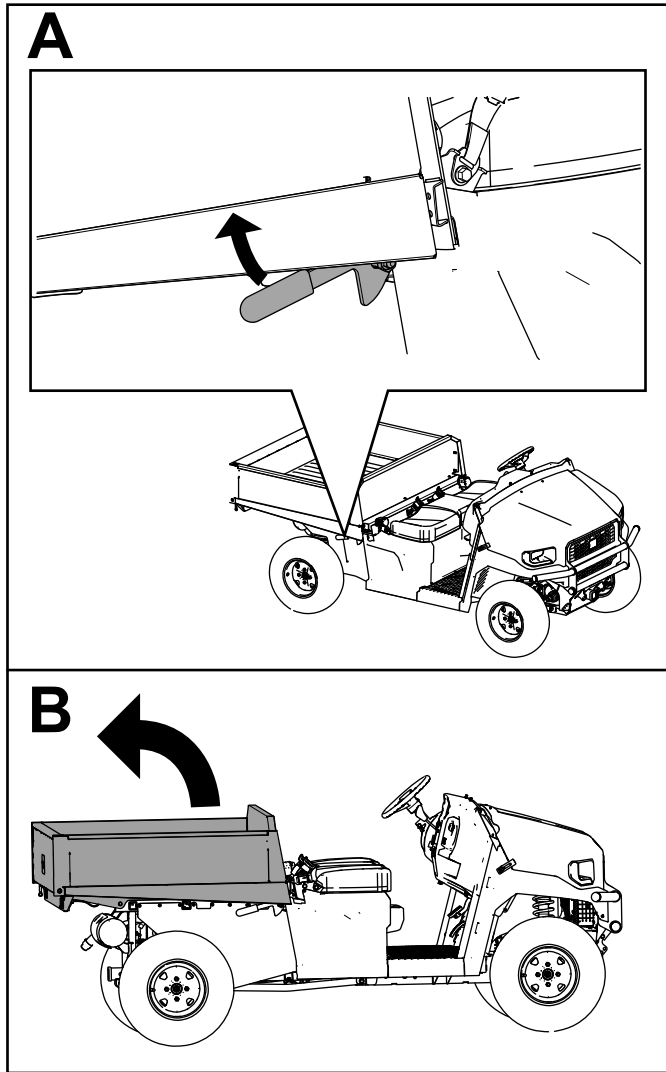
Vakiomalleissa (2 henkilöä)

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Vasen etuturvakaarikokoonpano
1	Oikea etuturvakaarikokoonpano
1	Vasen takaturvakaarikokoonpano
1	Oikea takaturvakaarikokoonpano
1	Eturistituki
1	Takaristituki
1	Istuinpaneeli
2	Olkatuki
8	Kuusiokantapultti ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa)
12	Lukkopultti ($\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ tuumaa)
4	Litteäkantainen kuusiopultti ($\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ tuumaa)
10	Litteäkantainen kuusiopultti ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa)
2	Litteäkantainen kuusiopultti ($\frac{1}{4} \times 1$ tuumaa)
2	Pyöreäkantainen pultti ($\frac{5}{16} \times 1\frac{1}{2}$ tuumaa)
2	Laippakantapultti ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{4}$ tuumaa)
14	Lukkomutteri ($\frac{5}{16}$ tuumaa)
10	Lukkomutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa)
2	Lukkomutteri ($\frac{1}{4}$ tuumaa)
2	Lukkomutteri ($\frac{7}{16}$ "")

Ohjeet

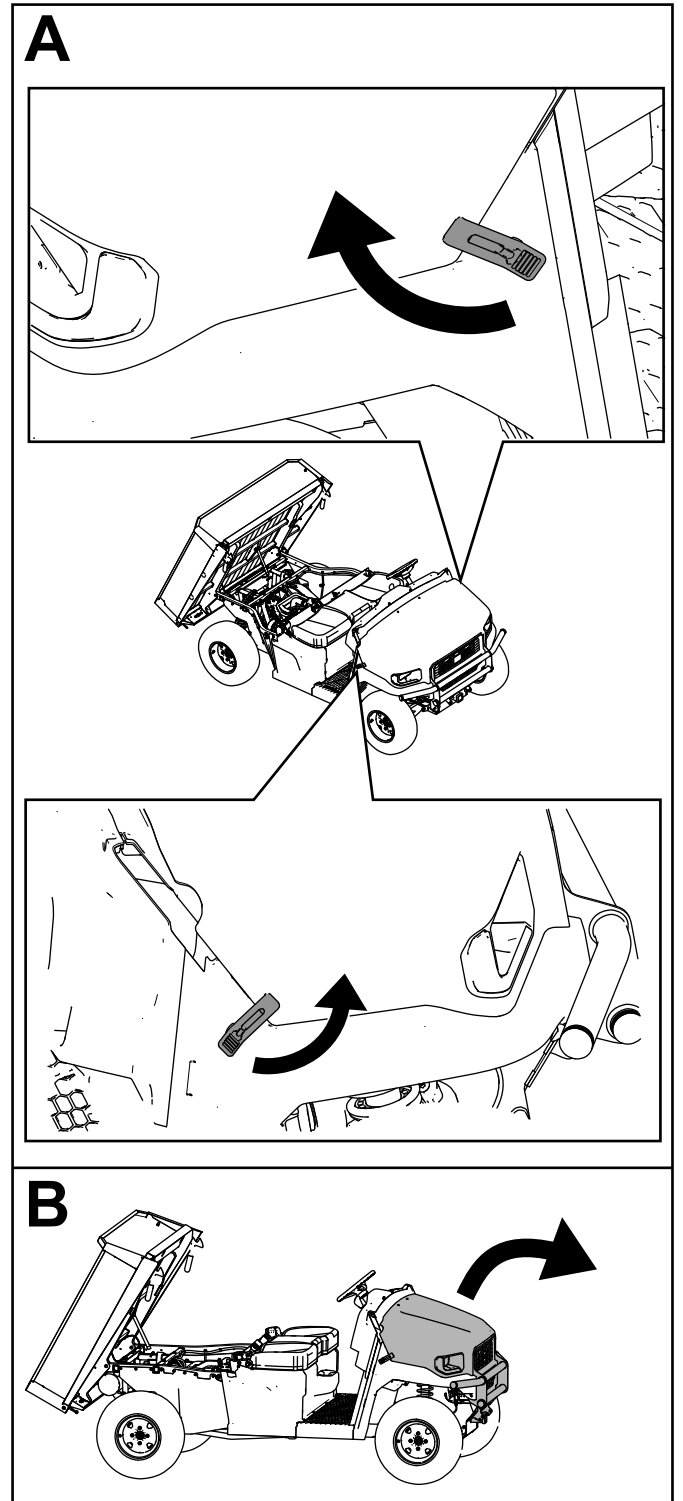
1. Nosta kuljetuslava (Kuva 7).



Kuva 7

g361797

2. Nosta konepelti (Kuva 8).



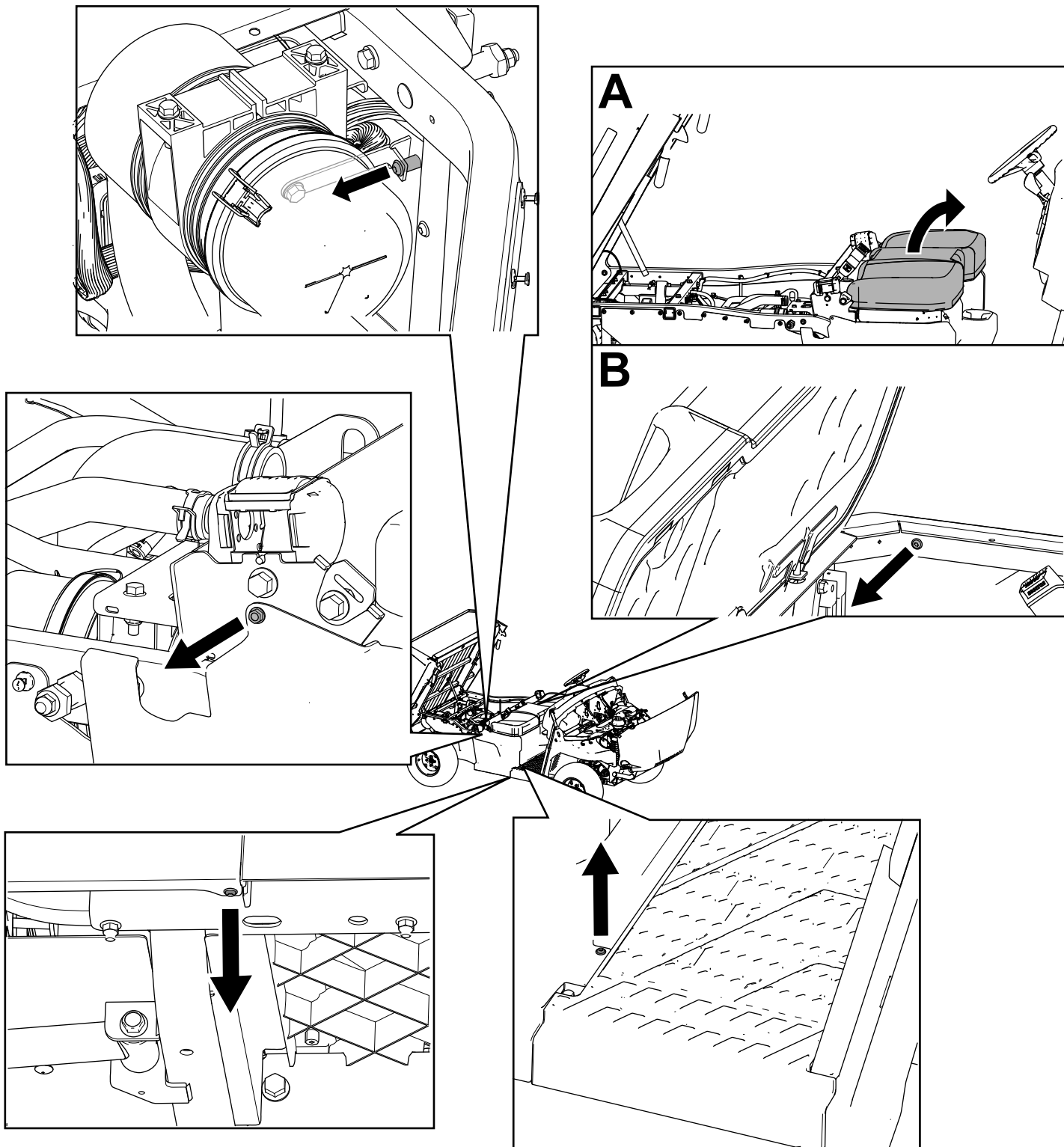
Kuva 8

g361798

3. Irrota oikean- ja vasemmanpuoleisesta istuimen jalustan paneelista litteäkantaiset kuusiopultit ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) ja T30-Torx-kiinnikkeet (Kuva 9).

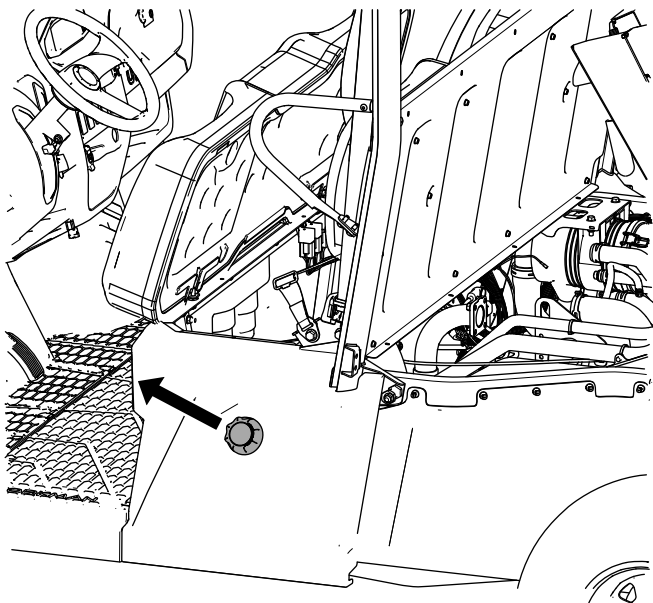
Irrota polttoainesäiliön korkki vasemmanpuoleisesta istuimen jalustan paneelista (Kuva 10).

Huomaa: Älä vedä korkkia ulos pidemmälle kuin kiinnitysnaru antaa myöten.



Kuva 9

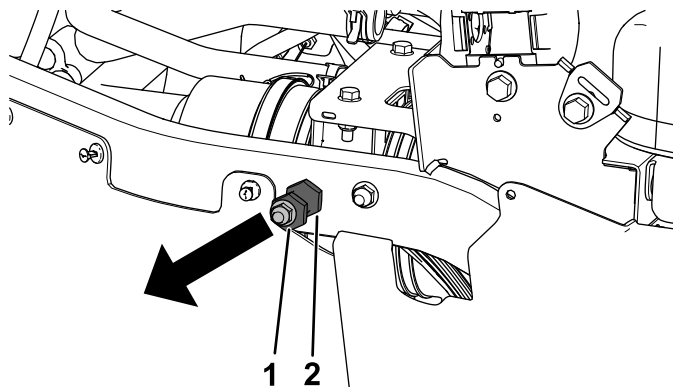
g361802



g364231

Kuva 10

4. Irrota lukkomutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) ja lukitustappi oikeasta ja vasemmasta takarunkoputkesta (Kuva 11).

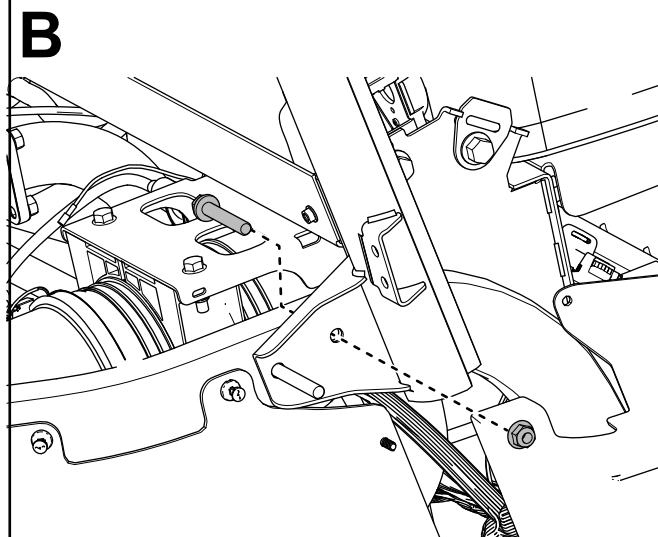
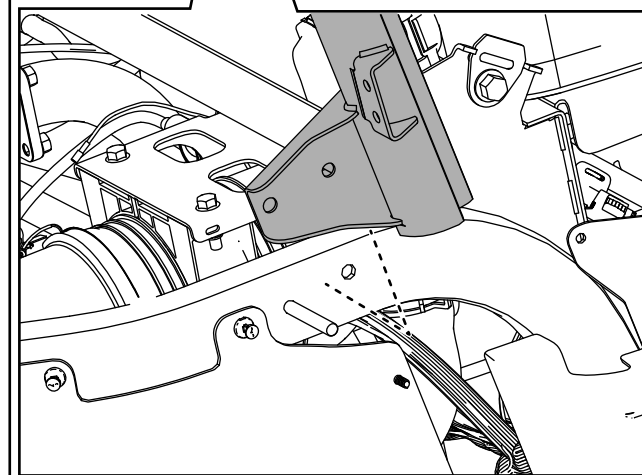
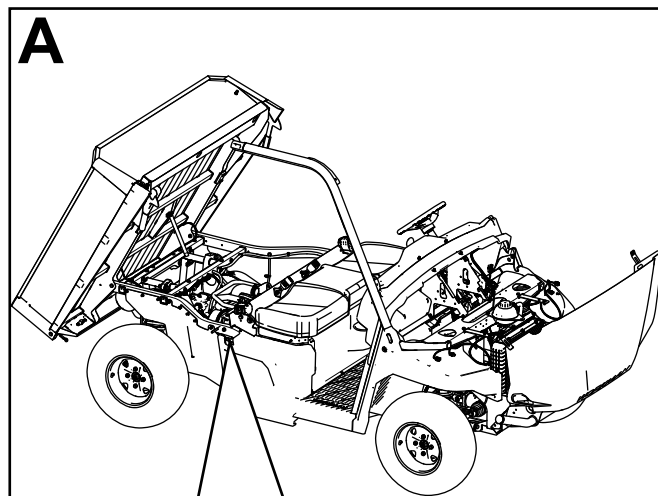


g361803

Kuva 11

1. Lukkomutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) 2. Lukitustappi

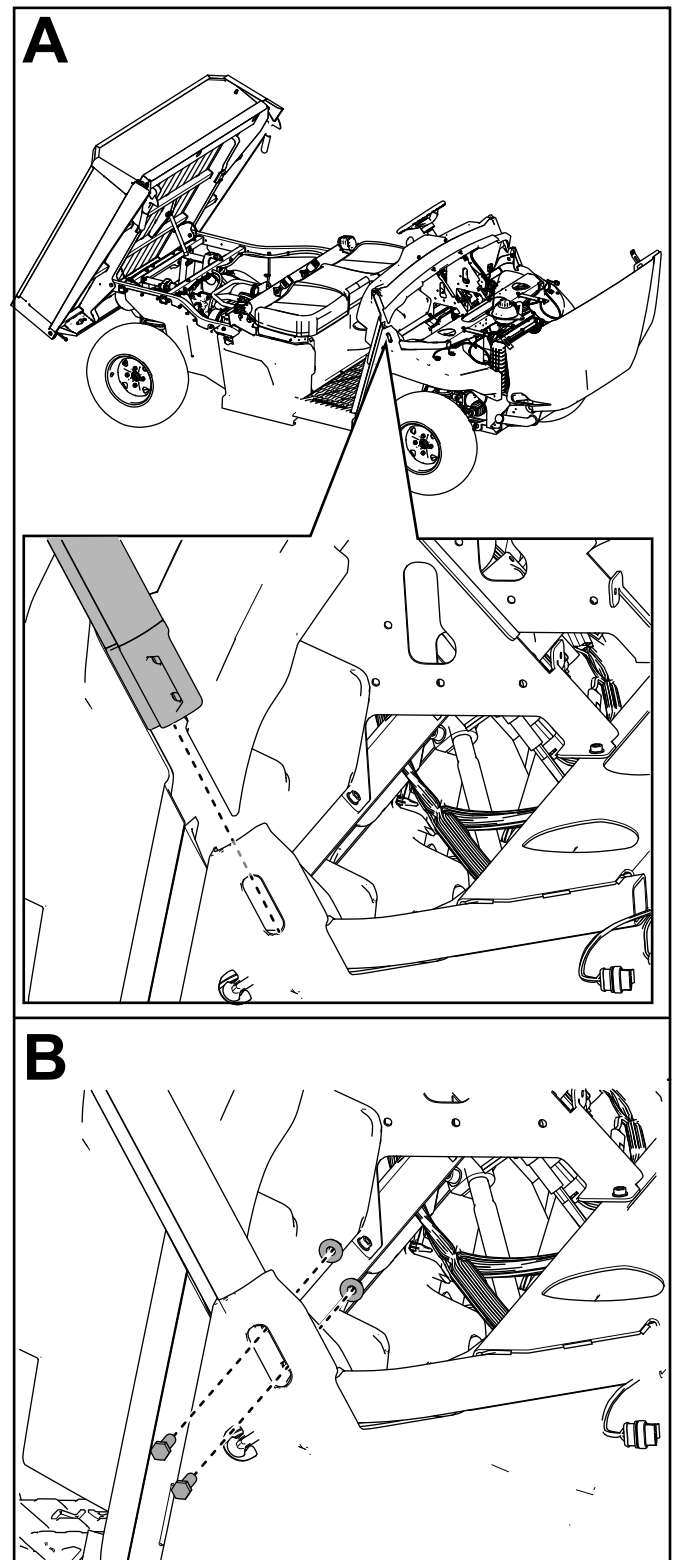
5. Kiinnitä oikea takaturvakaarikokoonpano löysästi oikeaan takarunkoputkeen yhdellä laippakantapultilla ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{4}$ tuumaa) ja yhdellä lukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 12).



g361804

Kuva 12

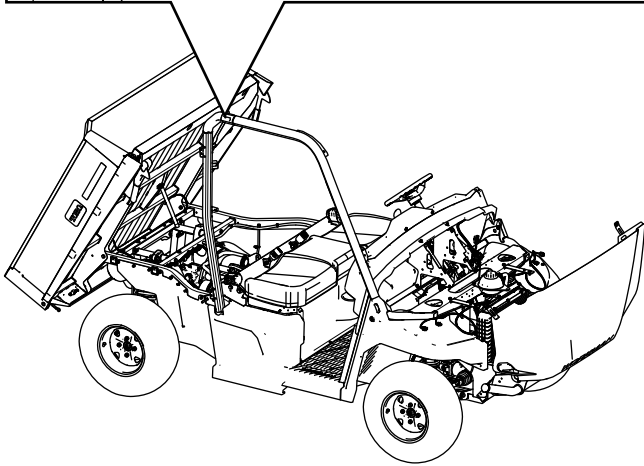
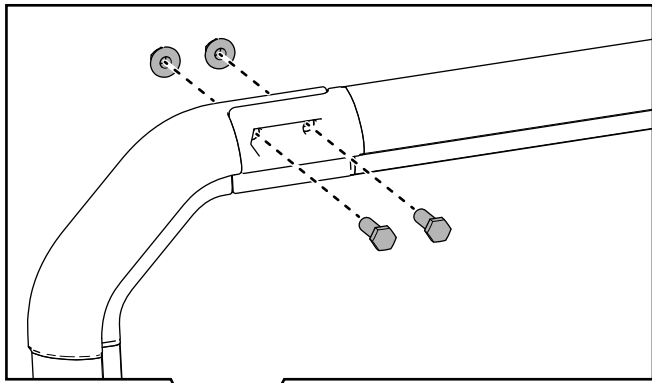
6. Toista vaiheet 3–5 vasemman takaturvakaarikokoonpanon kohdalla.
7. Kiinnitä oikea etuturvakaarikokoonpano löysästi oikeanpuoleiseen turvakaaren asennuskannattimeen kahdella kuusiopultilla ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 13).



Kuva 13

g361799

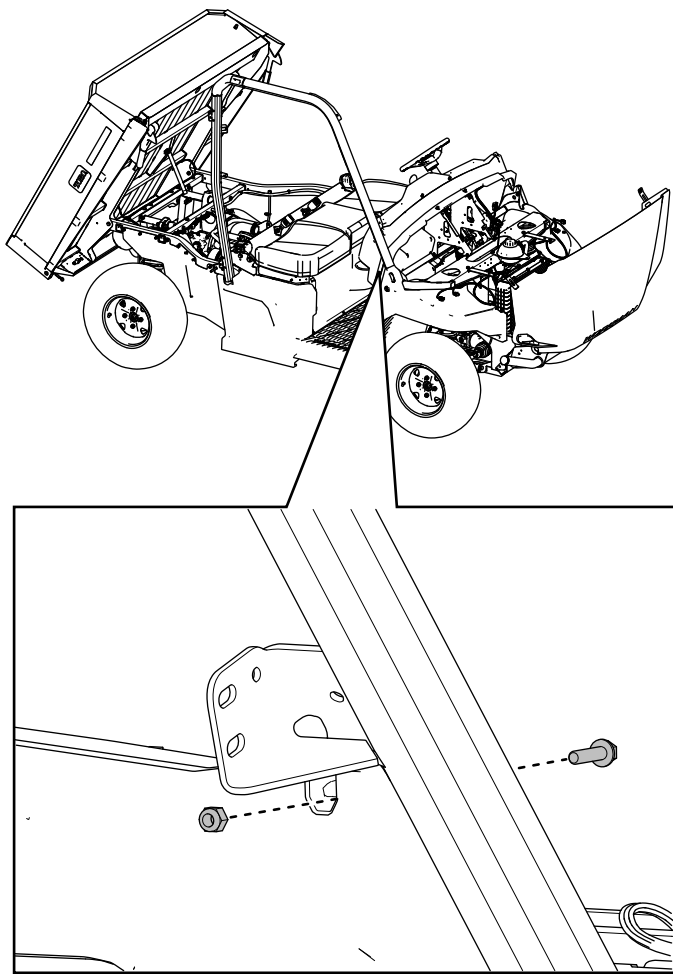
8. Kiinnitä oikea etuturvakaarikokoonpano löysästi oikeaan takaturvakaarikokoonpanoon kahdella kuusiopultilla ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 14).



Kuva 14

g361800

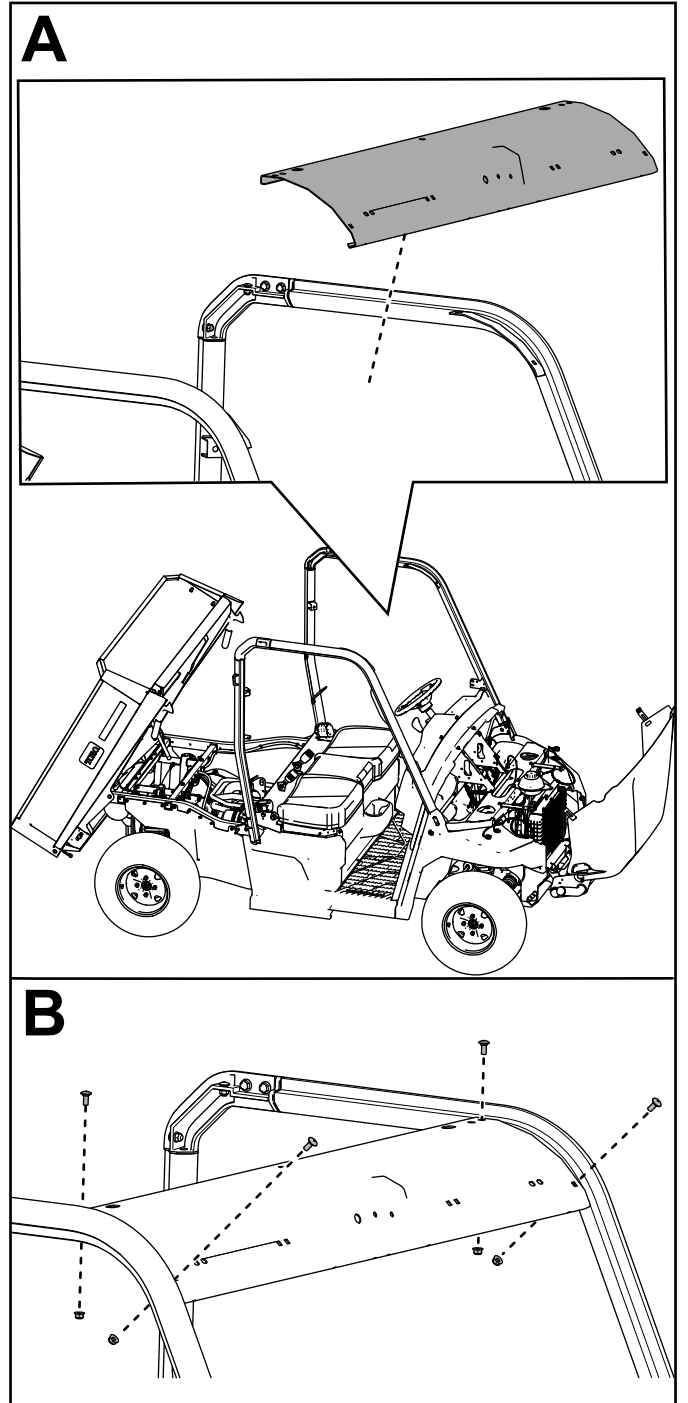
9. Kiinnitä oikea etuturvakaarikokoonpano kojelautaan yhdellä litteäkantisella kuusiopultilla ($\frac{1}{4} \times 1$ tuumaa) ja yhdellä lukkomutterilla ($\frac{1}{4}$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 15](#)).



Kuva 15

10. Toista vaiheet 7–9 vasemman etuturvakaarikonpanon kohdalla.

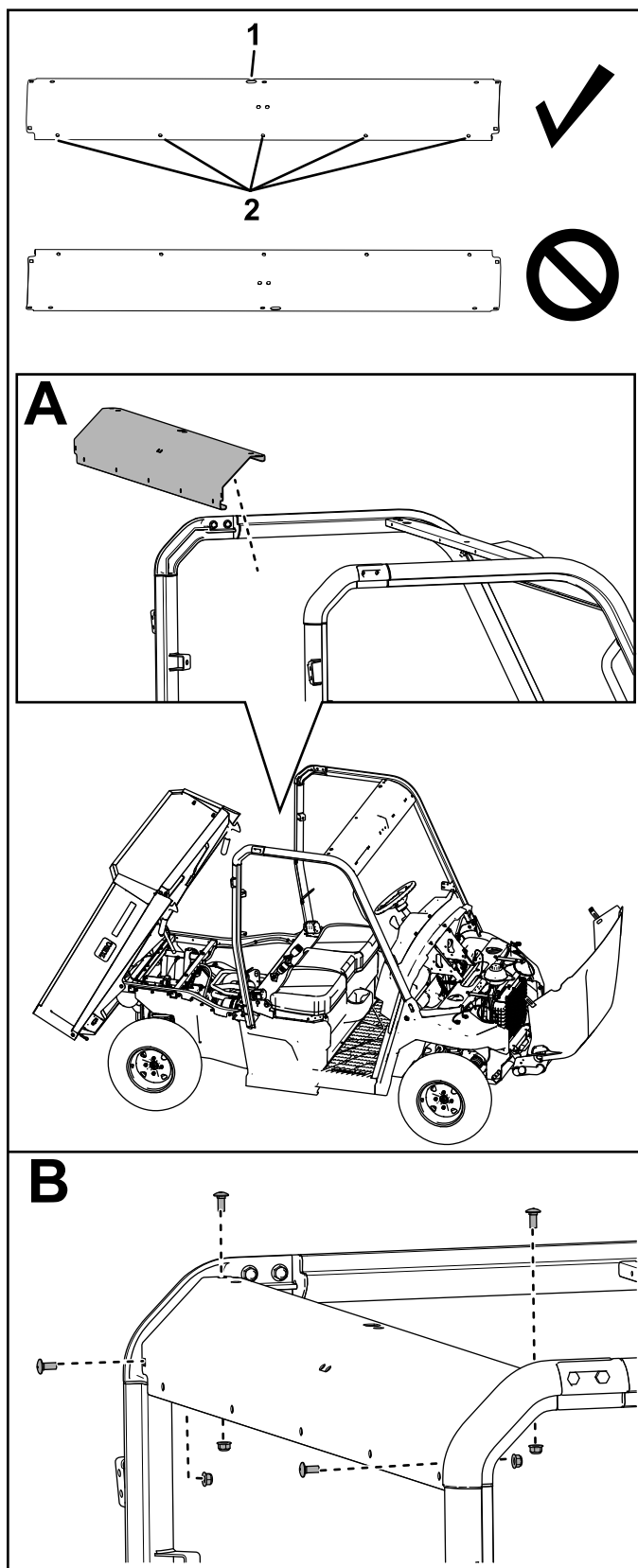
11. Kiinnitä eturistituki etuturvakaarikokoonpanoihin neljällä lukkopultilla ($5/16 \times 3/4$ tuumaa) ja neljällä lukkomutterilla ($5/16$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 16).



Kuva 16

12. Kiinnitä takaristituki takaturvakaarikokoonpanoihin neljällä lukkopultilla (5/16 × ¾ tuumaa) ja neljällä lukkomutterilla (5/16 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 17).

Varmista, että ristituen asento on kuvan mukainen (Kuva 17).



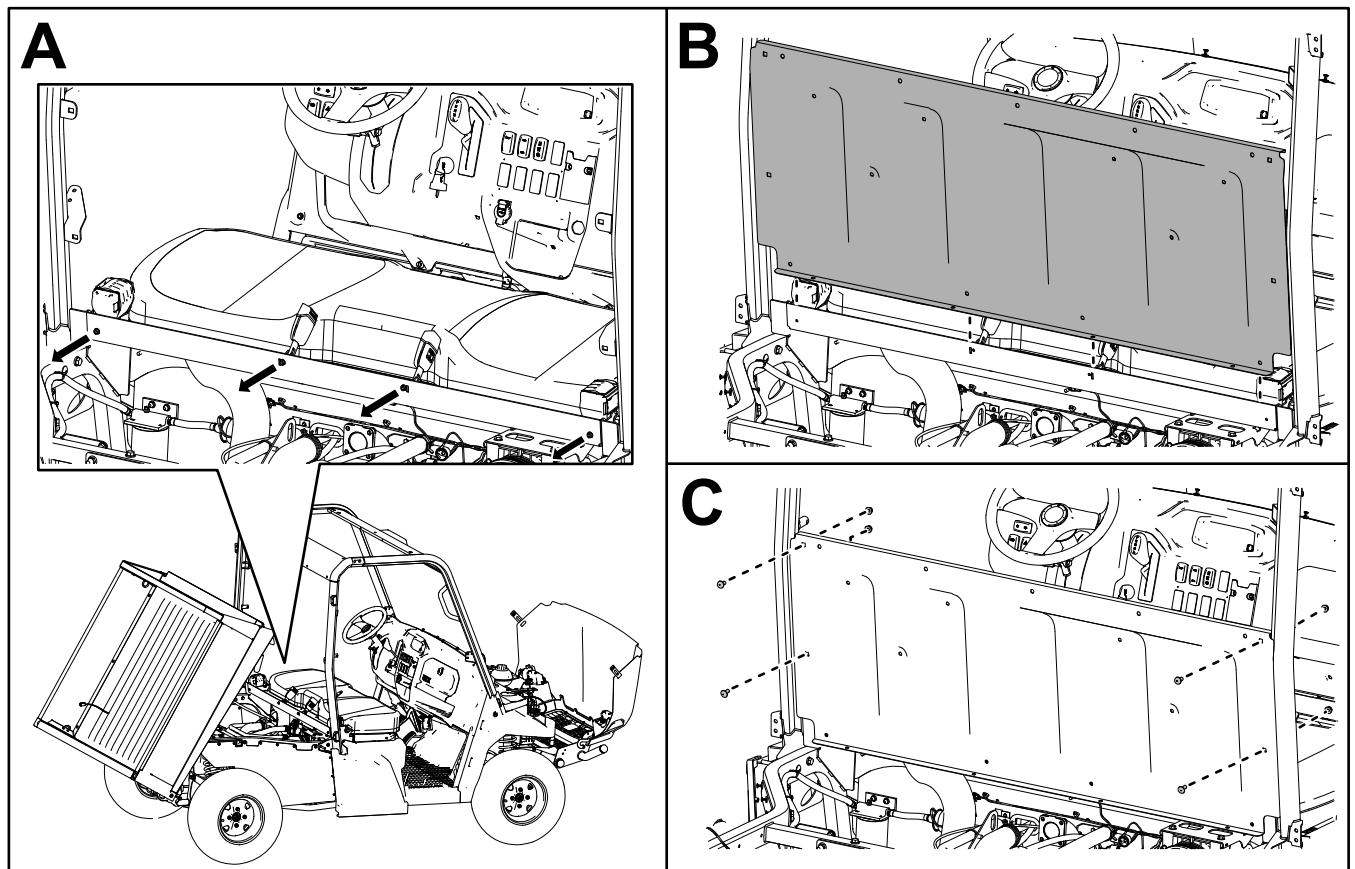
Kuva 17

g361808

1. Varmista, että kolo on ylhäällä.
2. Varmista, että reiät ovat alhaalla.

13. Kiinnitä istuinpaneeli takaturvakaarikokoonpanoihin neljällä lukkopultilla (5/16 × ¾ tuumaa)

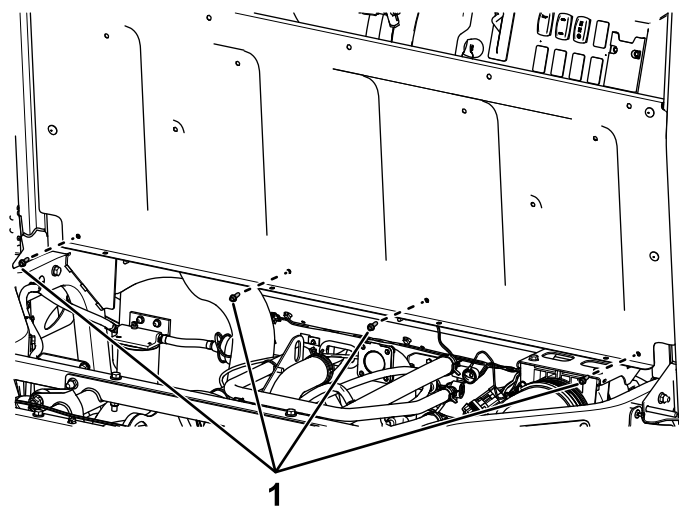
ja neljällä lukkomutterilla (5/16 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 18](#)).



Kuva 18

g362076

14. Kiinnitä istuinpaneeli takarungon ristituen kiskoon neljällä litteäkantaisella kuusiopultilla ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 19](#)).

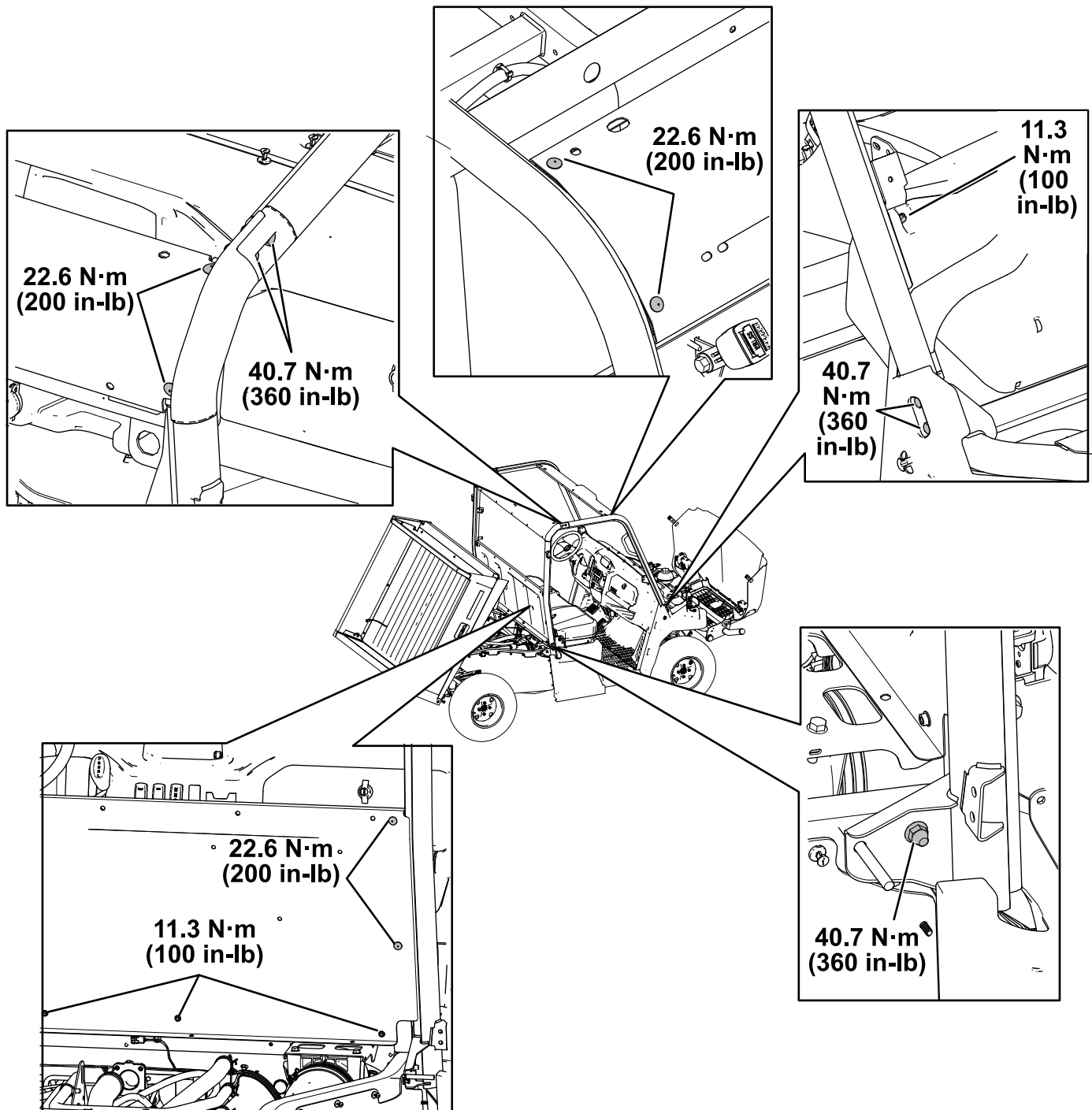


g361809

Kuva 19

1. Litteäkantaiset kuusiopultit ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa)
-

15. Kiristä kiinnittimet kuvan mukaisesti ([Kuva 20](#)).

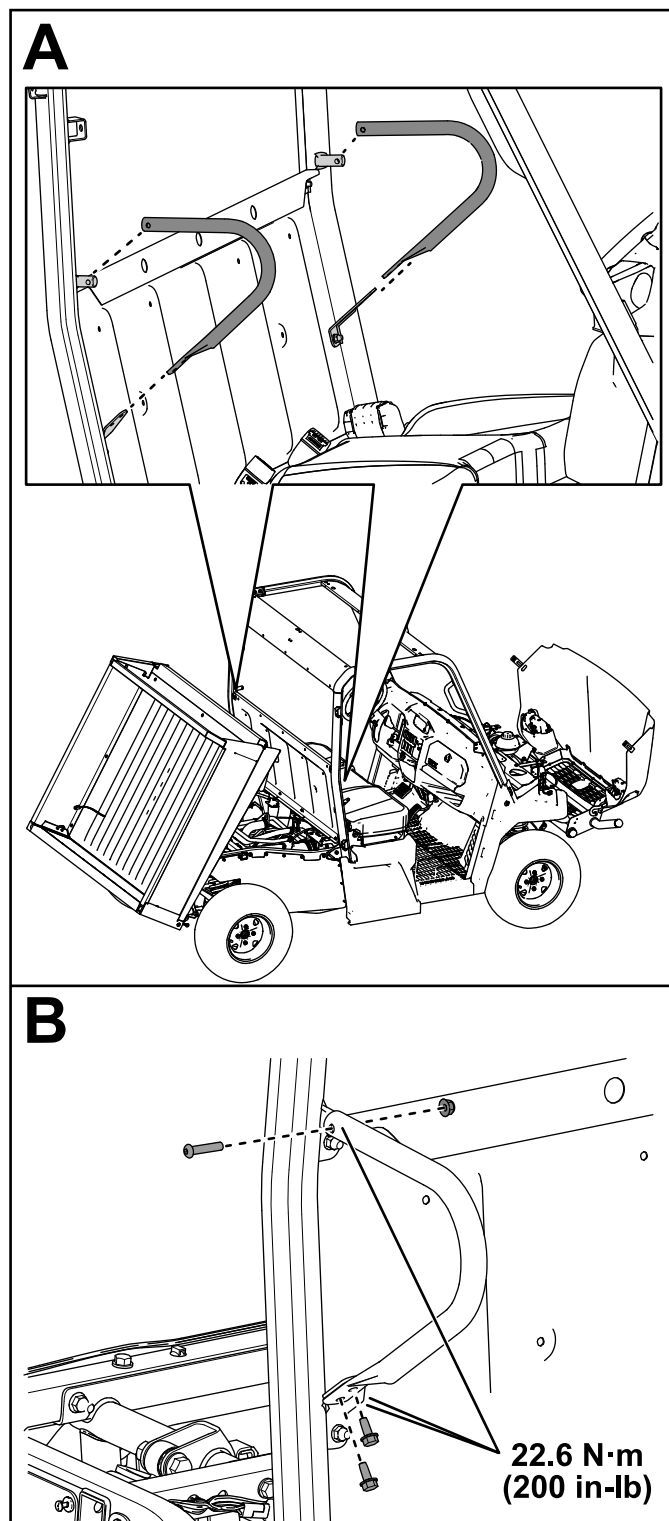


Kuva 20

g362077

16. Kiinnitä kaksi olkatukea takaturvakaarikonpanoihin neljällä itsekierteittävällä ruuvilla ($5/16 \times \frac{3}{4}$ tuumaa), kahdella pyöreäkantisella pultilla ($5/16 \times 1\frac{1}{2}$ tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla ($5/16$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 21](#)).

Kiristä lukkomutterit ($5/16$ tuumaa) momenttiin $22,6 \text{ N}\cdot\text{m}$ kuvan mukaisesti ([Kuva 21](#)).

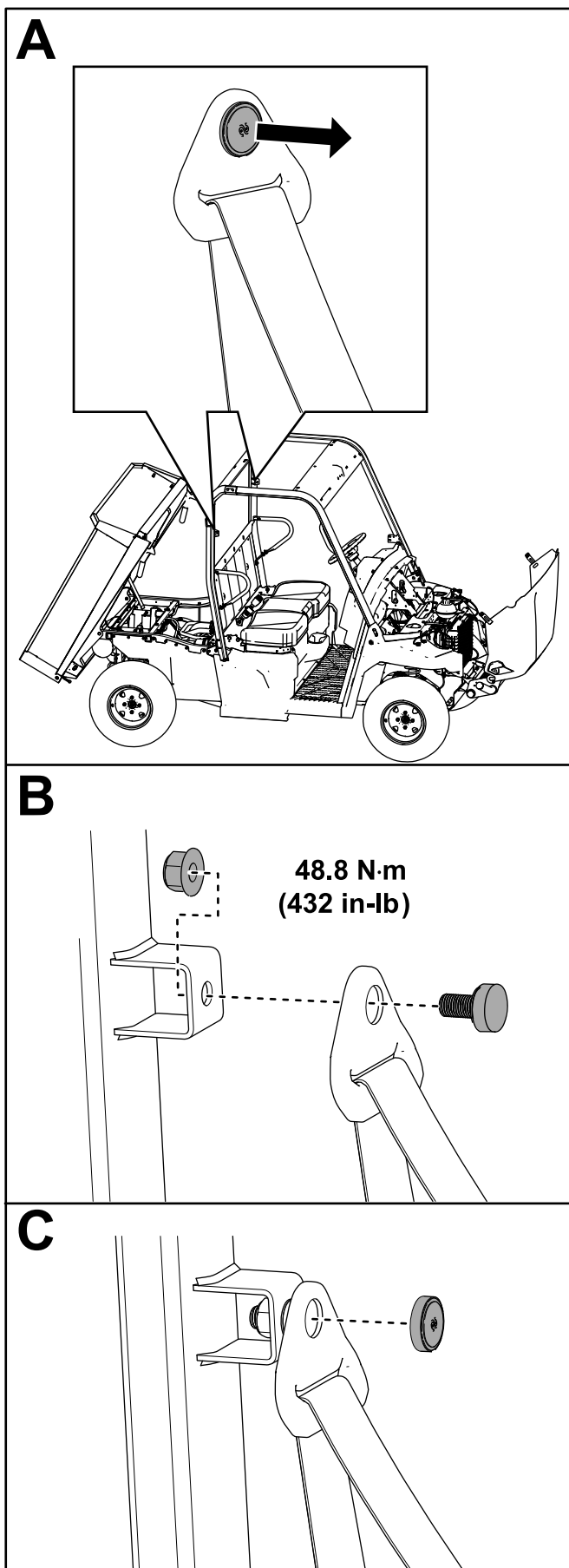


Kuva 21

g417719

17. Asenna oikeanpuoleinen turvavyö seuraavasti:

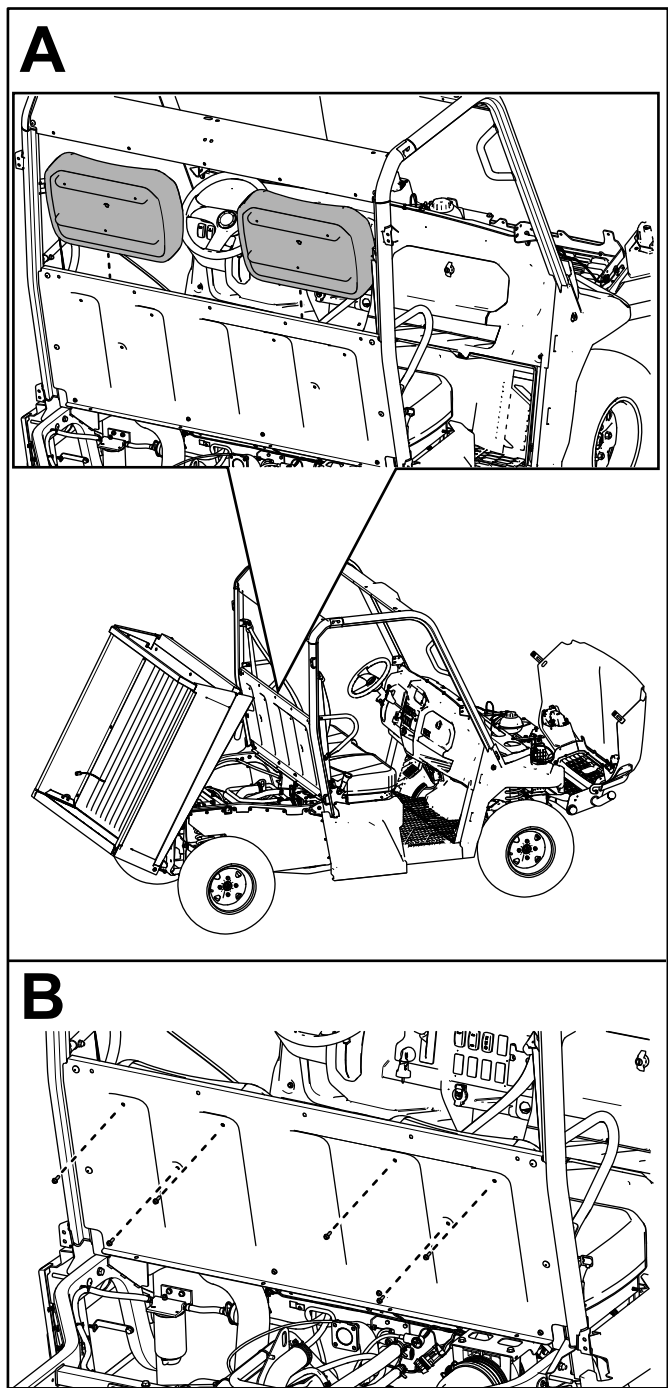
- A. Irrota suojus turvavyön yläosasta (Kuva 22).
- B. Aseta turvavyö turvakaaren turvavyön kiinnikkeeseen ja kiinnitä turvavyö lukkomutterilla (7/16 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 22).
Kiristä lukkomutteri (7/16 tuumaa) momenttiin 48,8 N·m kuvan mukaisesti (Kuva 22).
- C. Asenna korkki (Kuva 22).
- D. Toista nämä vaiheet vasemmanpuoleisen turvavyön kohdalla.



Kuva 22

g361796

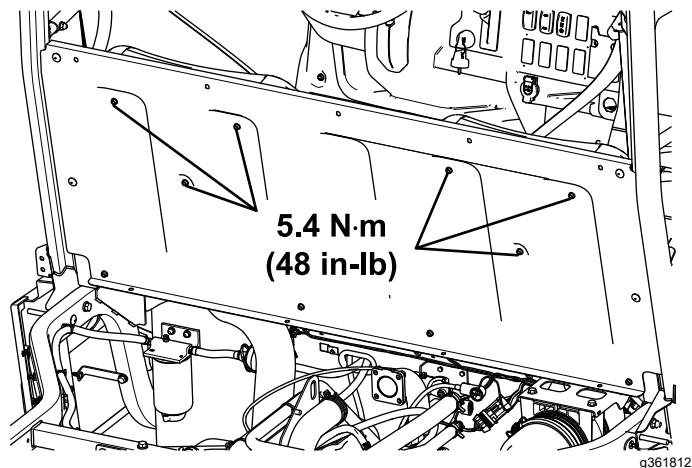
18. Kiinnitä kaksi istuimen selkänojaa istuinpaneeliin kuudella litteäkantaaisella kuusiopultilla ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 23](#)).



Kuva 23

g361805

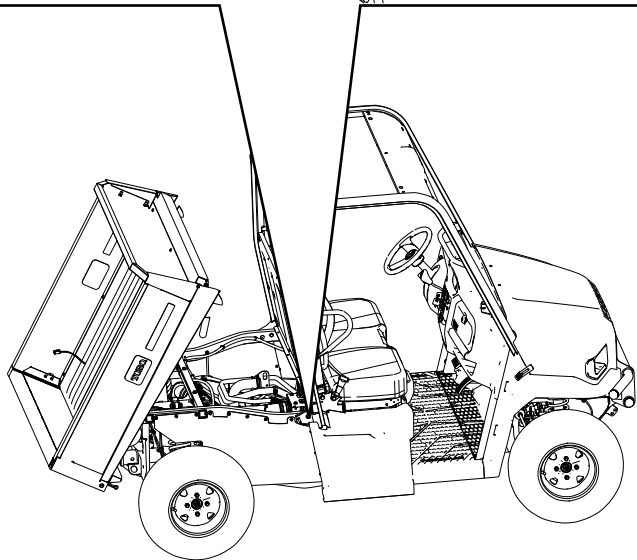
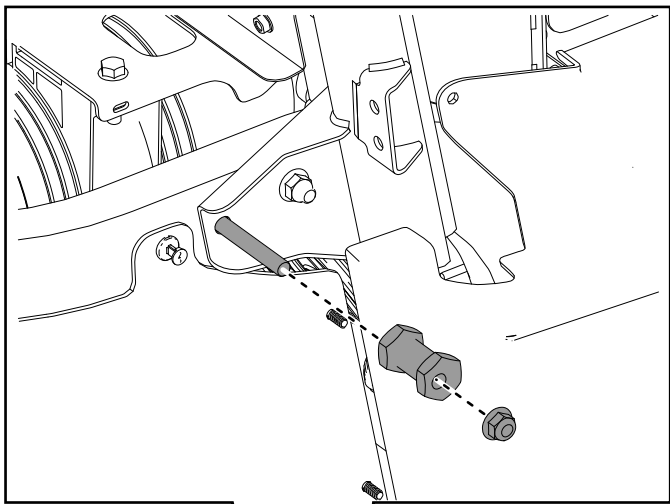
19. Kiristä kuusi litteäkantaista kuusiopulttia ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) momenttiin 5,4 N·m kuvan mukaisesti ([Kuva 24](#)).



Kuva 24

g361812

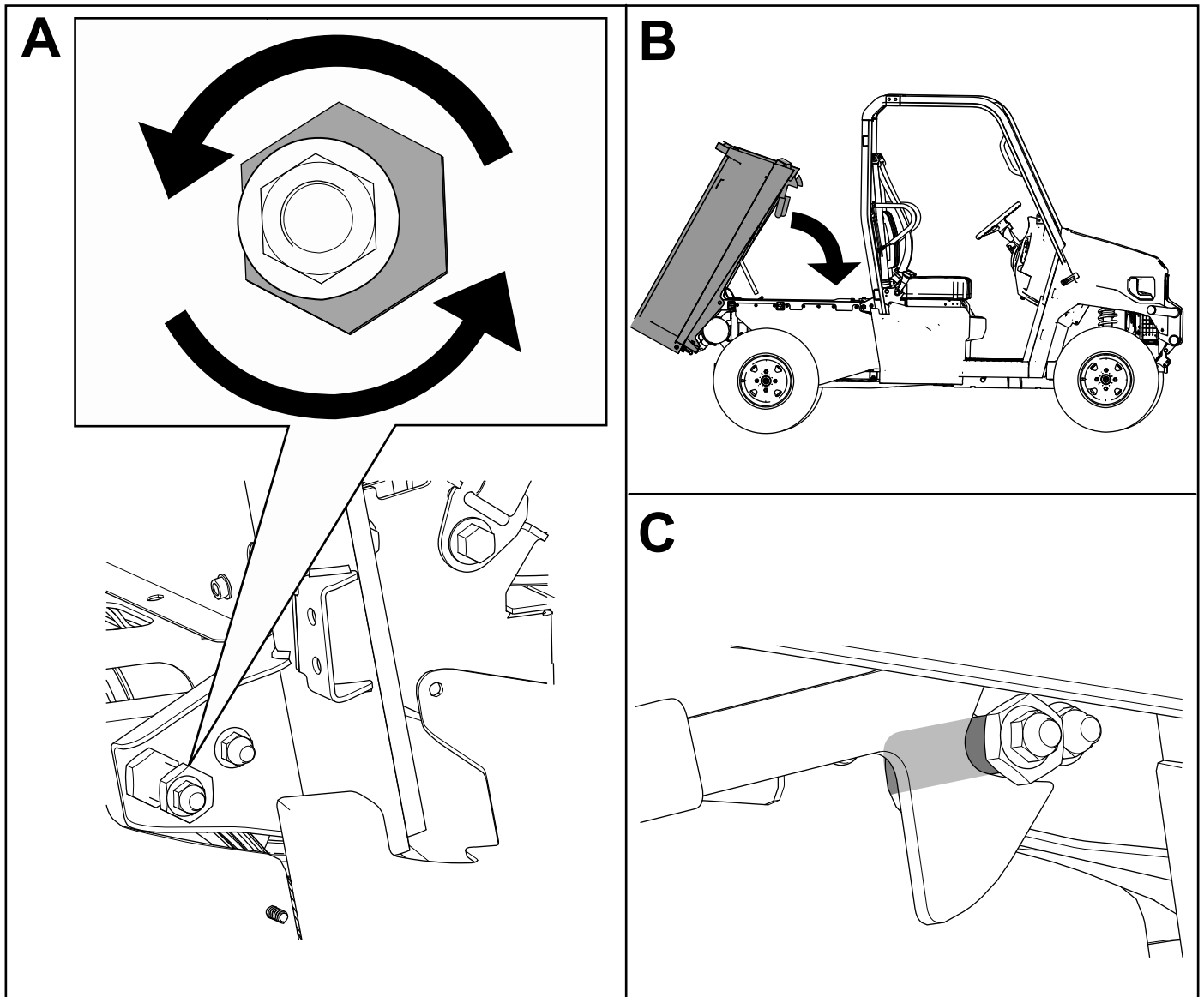
20. Asenna aiemmin irrotetut lukkomutterit ($\frac{3}{8}$ tuumaa) ja lukitustapit oikeaan ja vasempaan takarunkoputkeen ([Kuva 25](#)).



Kuva 25

g361795

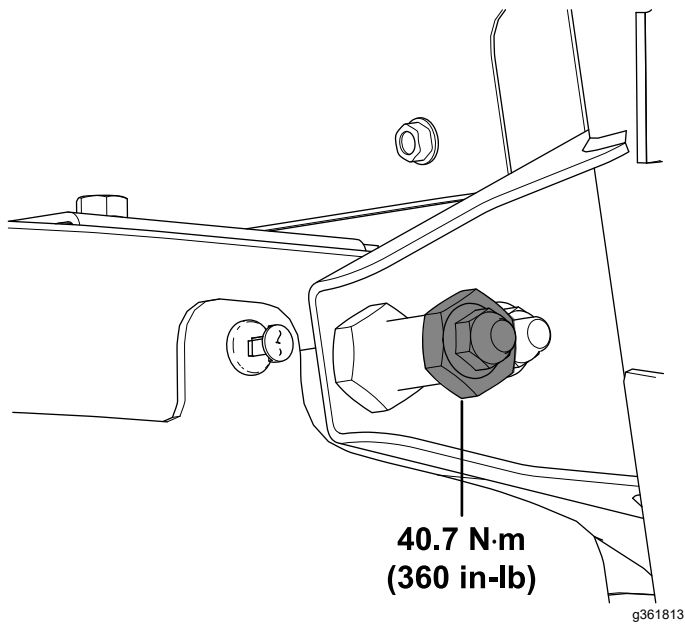
21. Säädä kuljetuslavan salvan kohdistusmutteria, kunnes rakoa ei enää ole ja kuljetuslava sulkeutuu tiukasti ([Kuva 26](#)).



Kuva 26

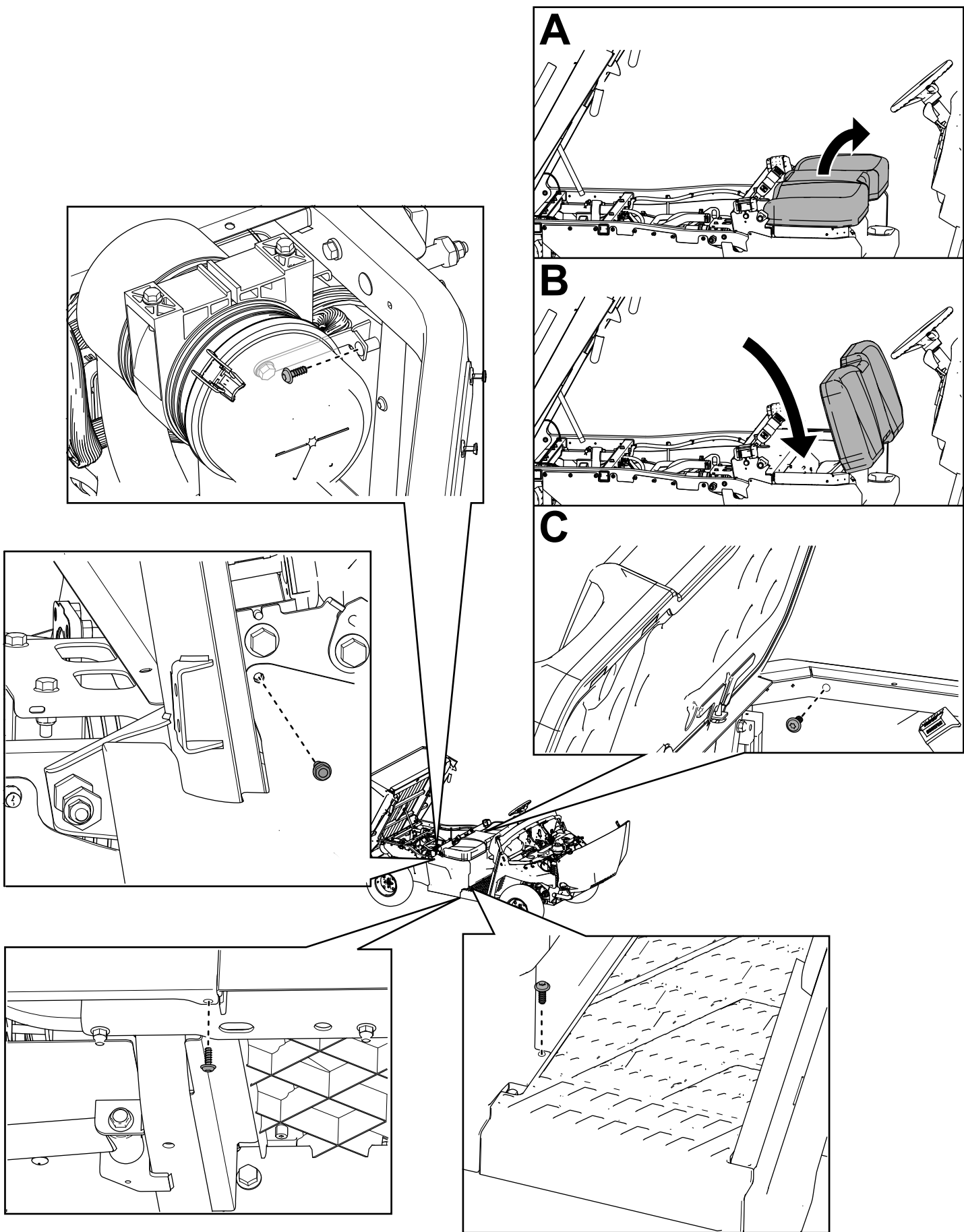
g361794

22. Kiristä lukkomutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) momenttiin 40,7 N·m kuvan mukaisesti ([Kuva 27](#)).



Kuva 27

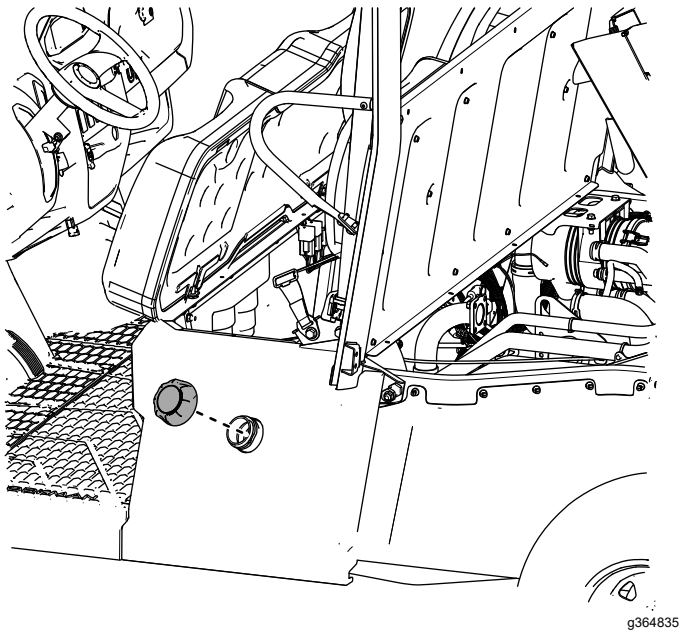
23. Kiinnitä oikean- ja vasemmanpuoleinen istuimen jalustan paneeli aiemmin irrotetuilla litteäkantaisilla kuusiopulteilla ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 28](#)).



Kuva 28

g361811

24. Asenna polttoainesäiliön korkki vasemmanpuoleiseen istuimen jalustan paneeliin (Kuva 29).



Kuva 29

7

Kaatumissuojajärjestelmän (ROPS) asennus

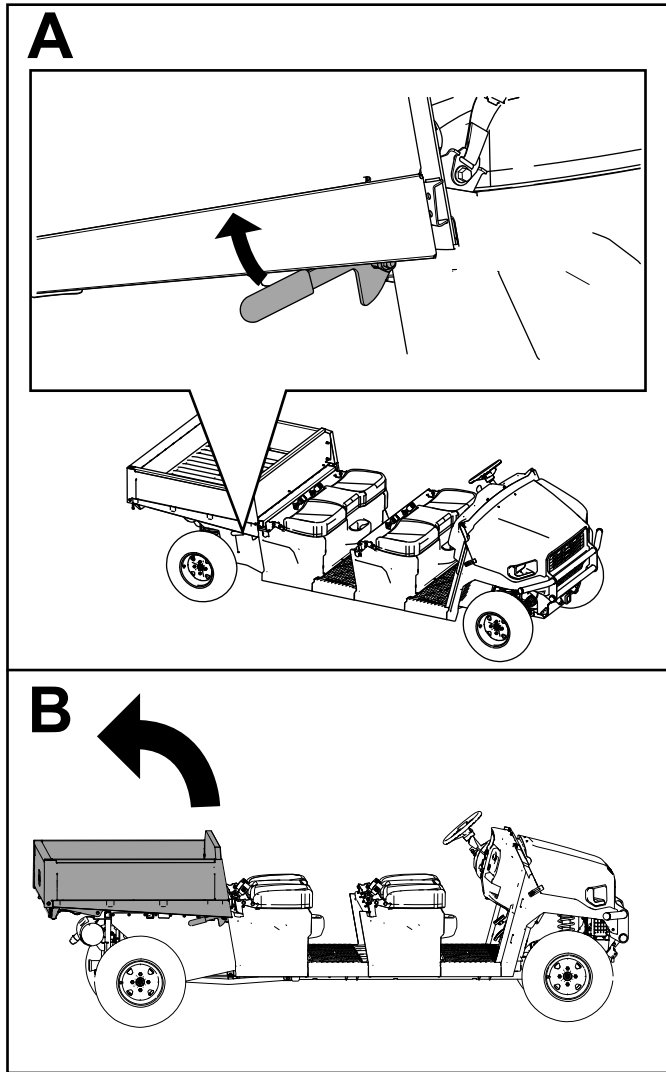
Neljän henkilön (4 hengen) mallit

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Vasen, eturullapalkkikokoonpano
1	Oikea, eturullapalkkikokoonpano
1	Vasen, takarullapalkkikokoonpano
1	Oikea, takarullapalkkikokoonpano
1	Vasen keskiturvakaarikokoonpano
1	Oikea keskiturvakaarikokoonpano
2	Turvakaaren liitoskokoonpano
1	Takaistuimen kahvakokoonpano
1	Eturistituki
1	Keskiristituki
1	Takaristituki
2	Istuinpaneeli
4	Olkatuki
20	Kuusiopultti ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa)
16	Lukkopultti ($\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ tuumaa)
8	Litteäkantainen kuusiopultti ($\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ tuumaa)
24	Litteäkantainen kuusiopultti ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa)
2	Laippakantapultti ($\frac{3}{8} \times 1$ tuumaa)
4	Lukkopultti ($\frac{1}{4} \times 1\frac{1}{2}$ tuumaa)
2	Laippakantapultti ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{4}$ tuumaa)
4	Laippakantapultti ($\frac{3}{8} \times 1$ tuumaa)
20	Lukkomutteri ($\frac{5}{16}$ tuumaa)
26	Lukkomutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa)
2	Lukkomutteri ($\frac{1}{4}$ tuumaa)
4	Lukkomutteri ($\frac{7}{16}$ tuumaa)
4	Kiinnike ($\frac{1}{4}$ tuumaa)

Ohjeet

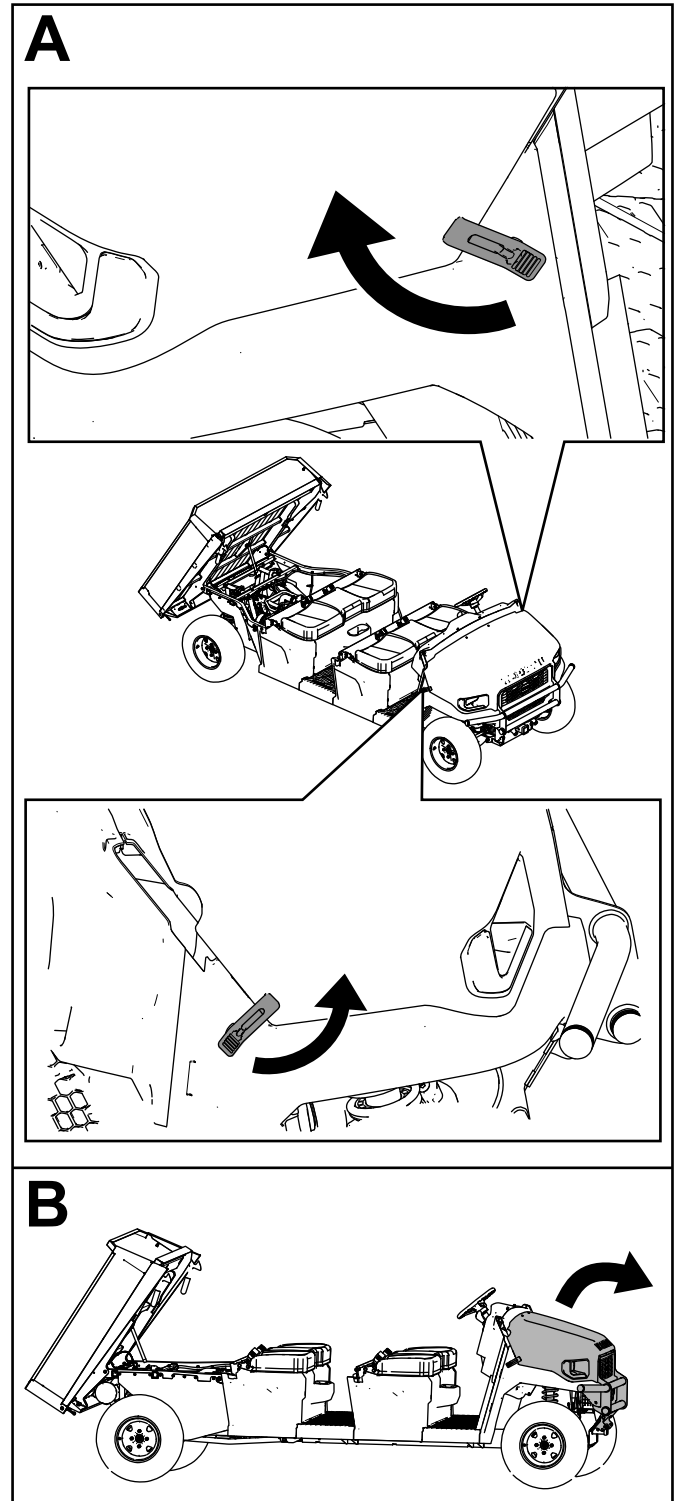
1. Nosta kuljetuslava (Kuva 30).



Kuva 30

g364836

2. Nosta konepelti (Kuva 31).



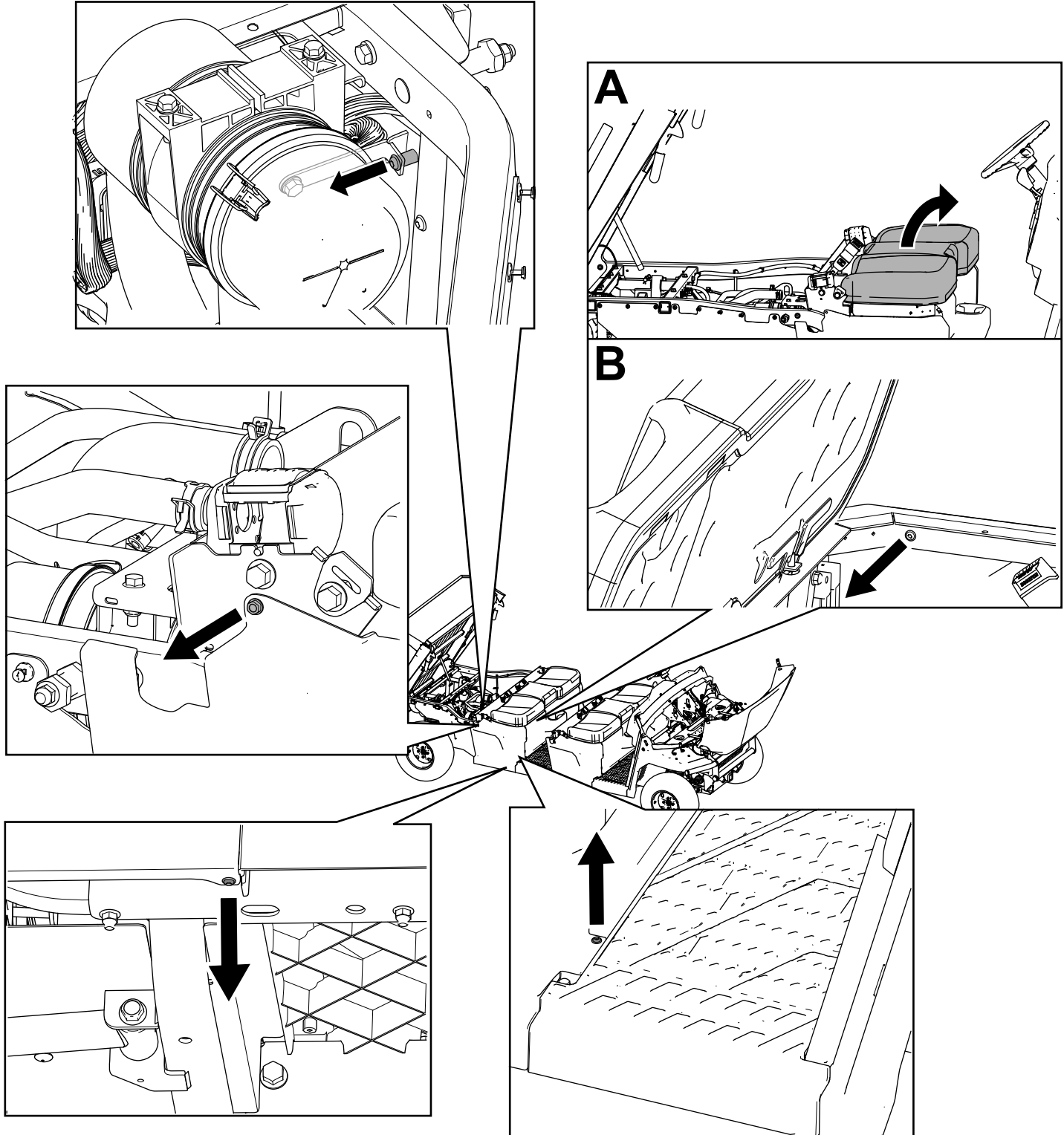
Kuva 31

g364837

3. Irrota kahdesta oikeanpuoleisesta ja kahdesta vasemmanpuoleisesta istuimen jalustan paneelista litteäkantaiset kuusiopultit ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) ja T30-Torx-kiinnikkeet (Kuva 32).

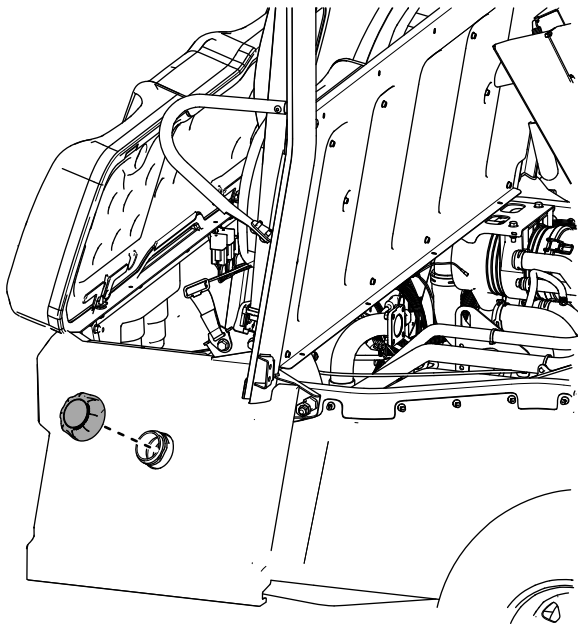
Irrota polttoainesäiliön korkki vasemmanpuoleisesta takaistuimen jalustan paneelista (Kuva 33).

Huomaa: Älä vedä korkkia ulos ennen kuin hihnan pää on kiinni.



Kuva 32

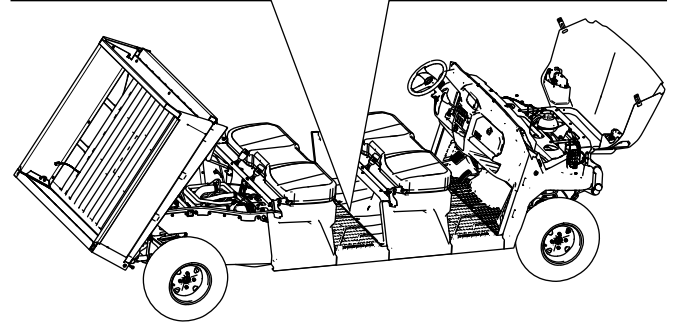
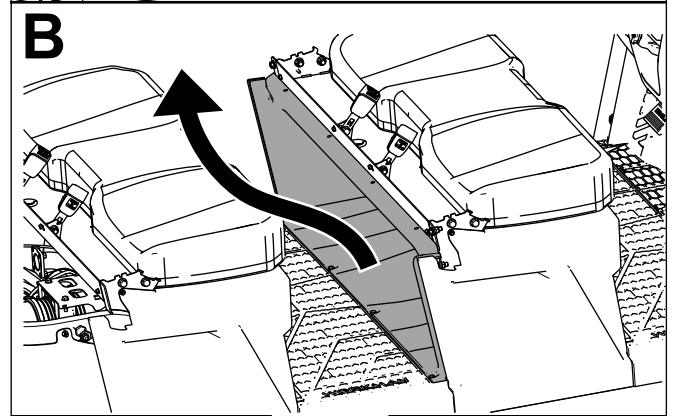
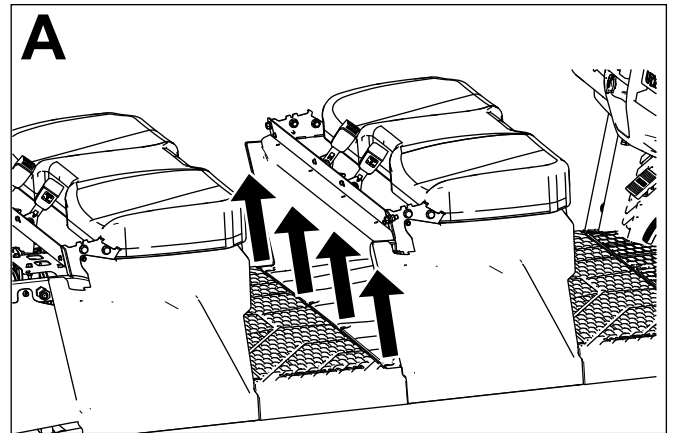
g364843



Kuva 33

g401266

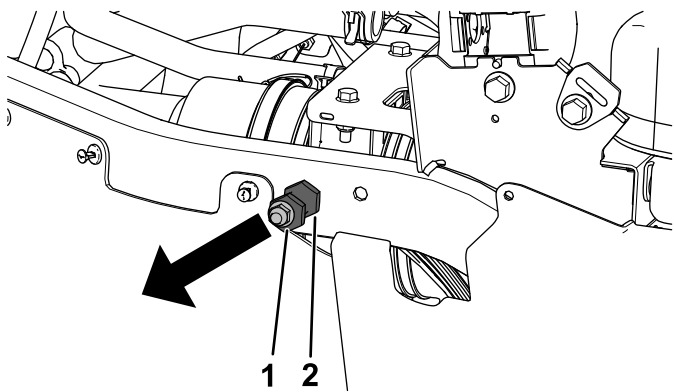
4. Irrota neljä litteäkantaista kuusiopulttia ($5/16 \times 1$ tuumaa), joilla jalkatila on kiinnitetty, ja irrota jalkatila ([Kuva 34](#)).



Kuva 34

g364842

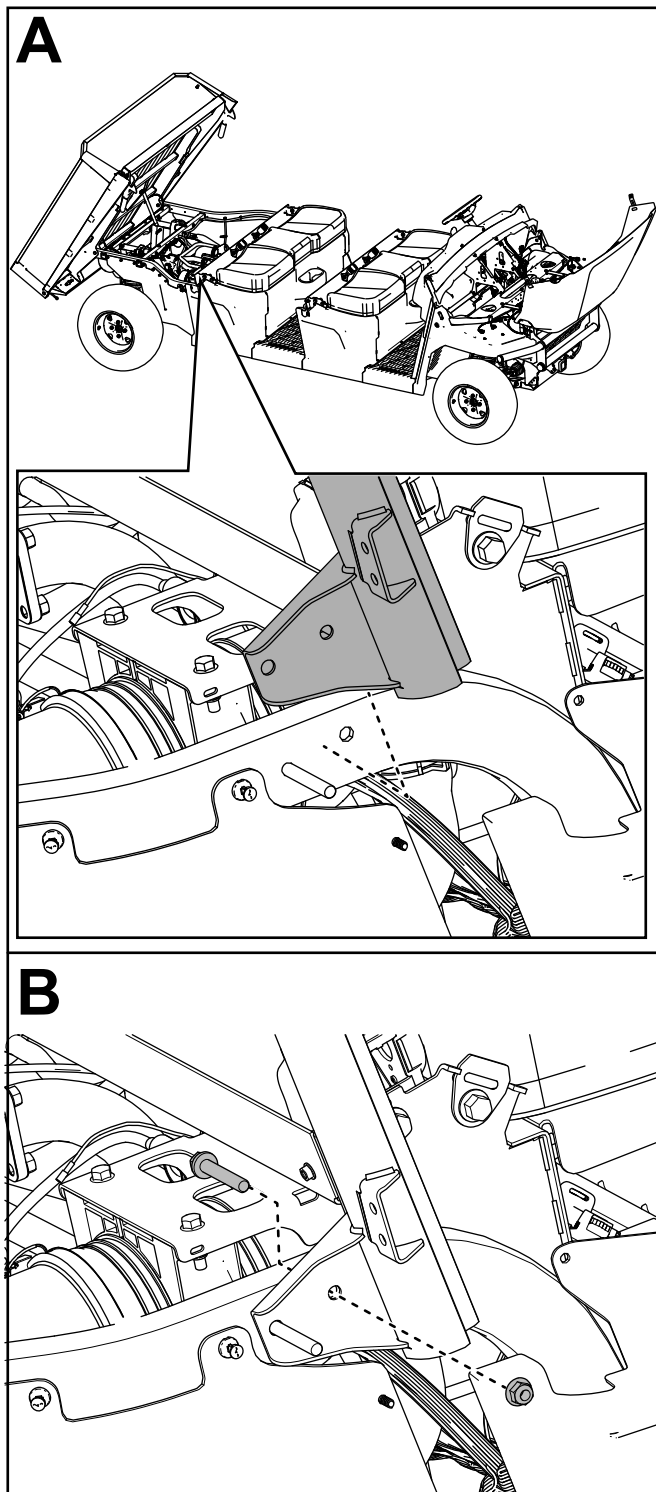
5. Irrota lukkomutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) ja lukitustappi oikeasta ja vasemmasta takarunkoputkesta ([Kuva 35](#)).



Kuva 35

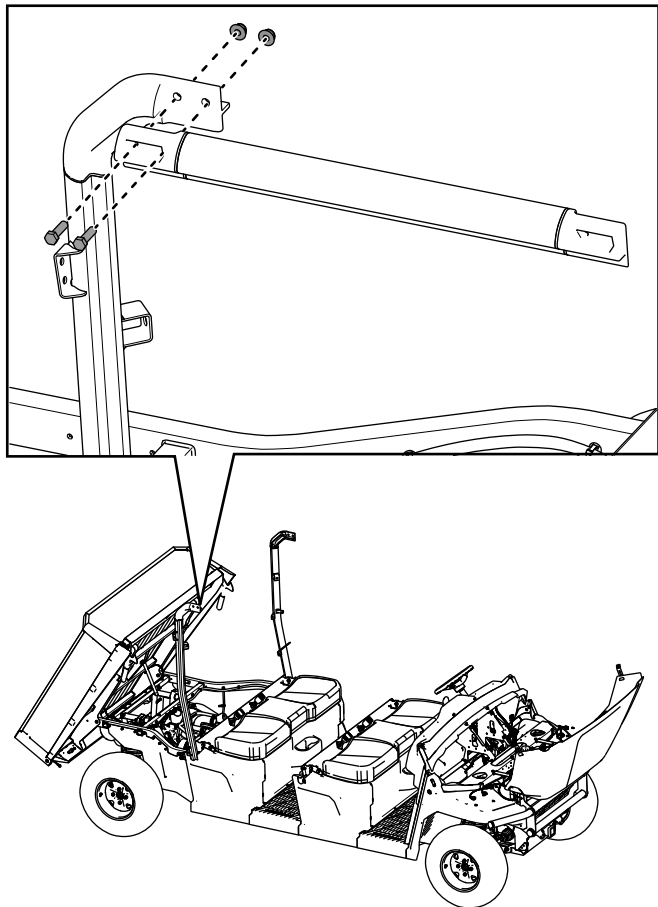
1. Lukkomutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) 2. Lukitustappi

6. Kiinnitä oikea takaturvakaarikokoonpano löysästi oikeaan takarunkoputkeen yhdellä laippakantapultilla ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{4}$ tuumaa) ja yhdellä lukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 36](#)).



Kuva 36

7. Toista vaihe 6 vasemmalla puolella.
8. Kiinnitä oikea turvakaaren liitoskoonpano löysästi oikeaan takaturvakaarikokoonpanoon kahdella kuusiopultilla ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 37).

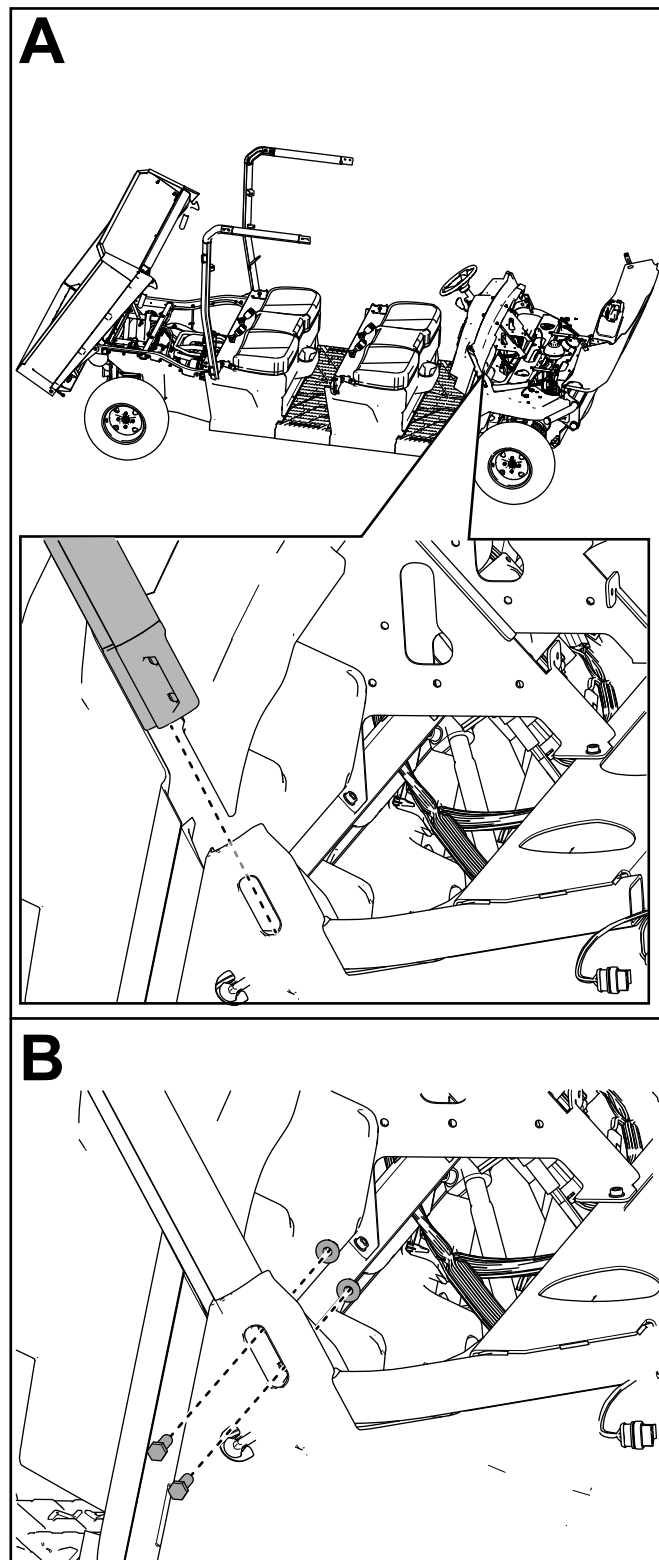


Kuva 37

g364840

9. Toista vaihe 8 vasemmalla puolella.

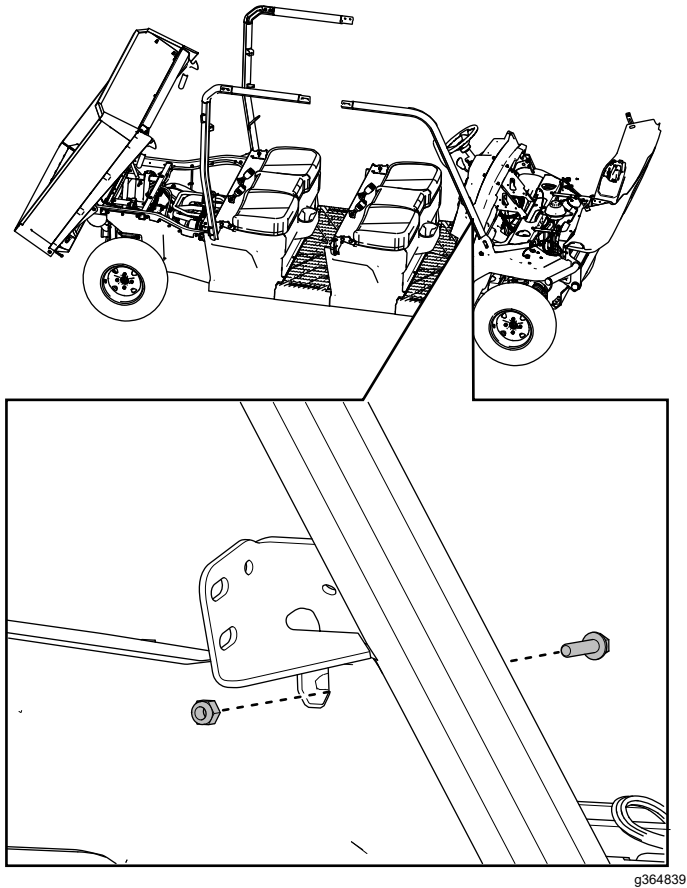
10. Kiinnitä oikea etuturvakaarikokoonpano löysästi oikeanpuoleiseen turvakaaren asennuskannattimeen kahdella kuusiopultilla ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 38).



Kuva 38

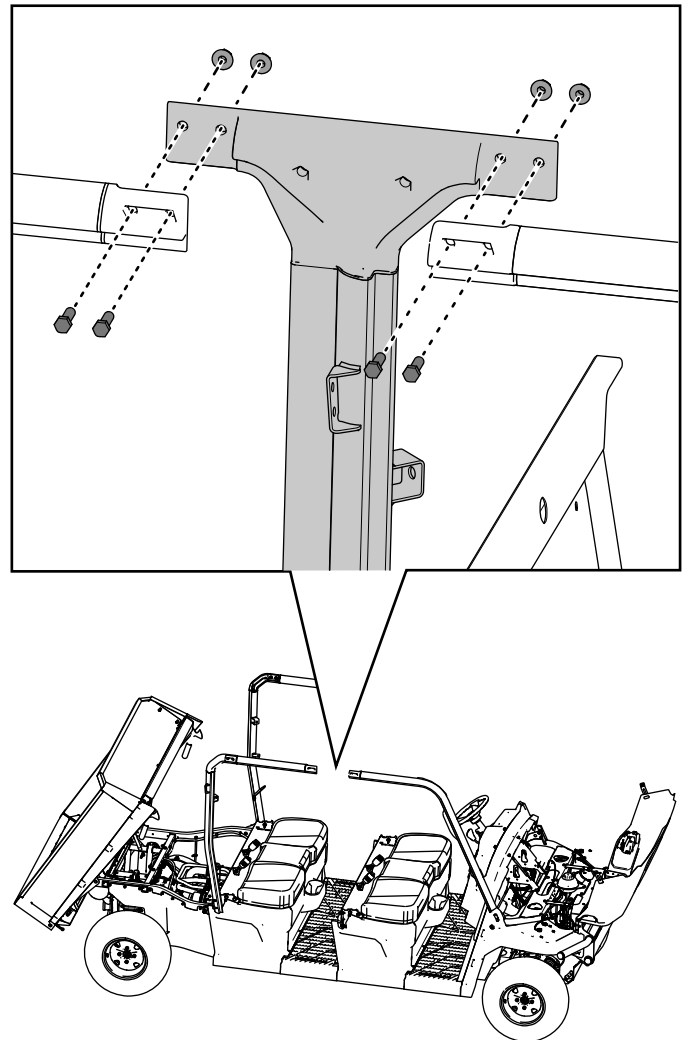
g364838

11. Kiinnitä oikea etuturvakaarikokoonpano kojelautaan yhdellä litteäkantisella kuusiopultilla ($\frac{1}{4} \times 1$ tuumaa) ja yhdellä lukkomutterilla ($\frac{1}{4}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 39).



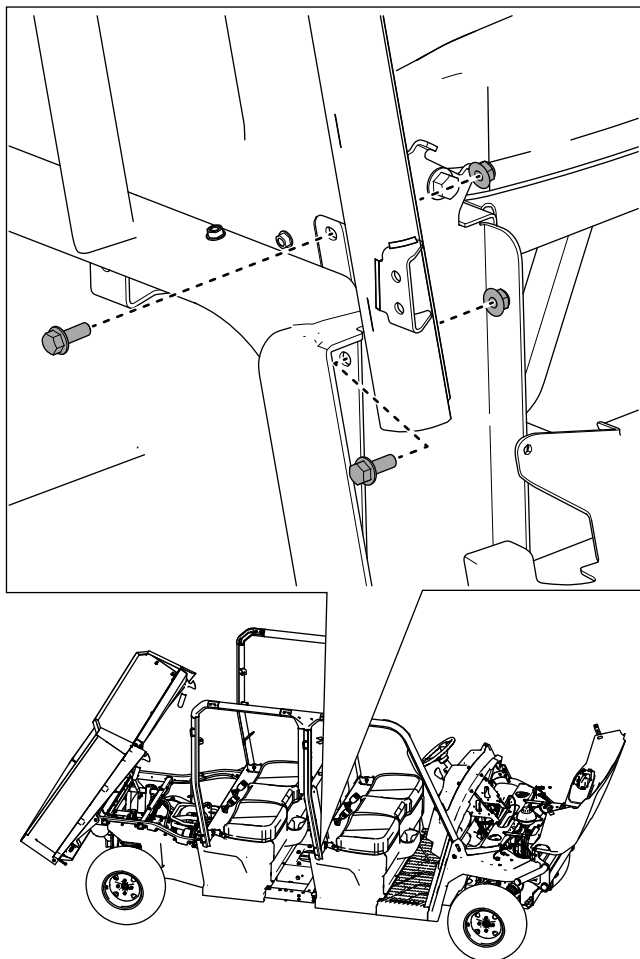
Kuva 39

12. Kiinnitä oikean keskiturvakaarikokoonpanon yläosa löysästi oikeaan etu- ja takaturvakaarikokoonpanoon neljällä kuusiopultilla ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa) ja neljällä lukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 40).



Kuva 40

13. Kiinnitä oikean keskiturvakaarikokoonpanon alaosa löysästi istuimen jalustakokoonpanoon kahdella laippakantapultilla ($\frac{3}{8} \times 1$ tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 41).

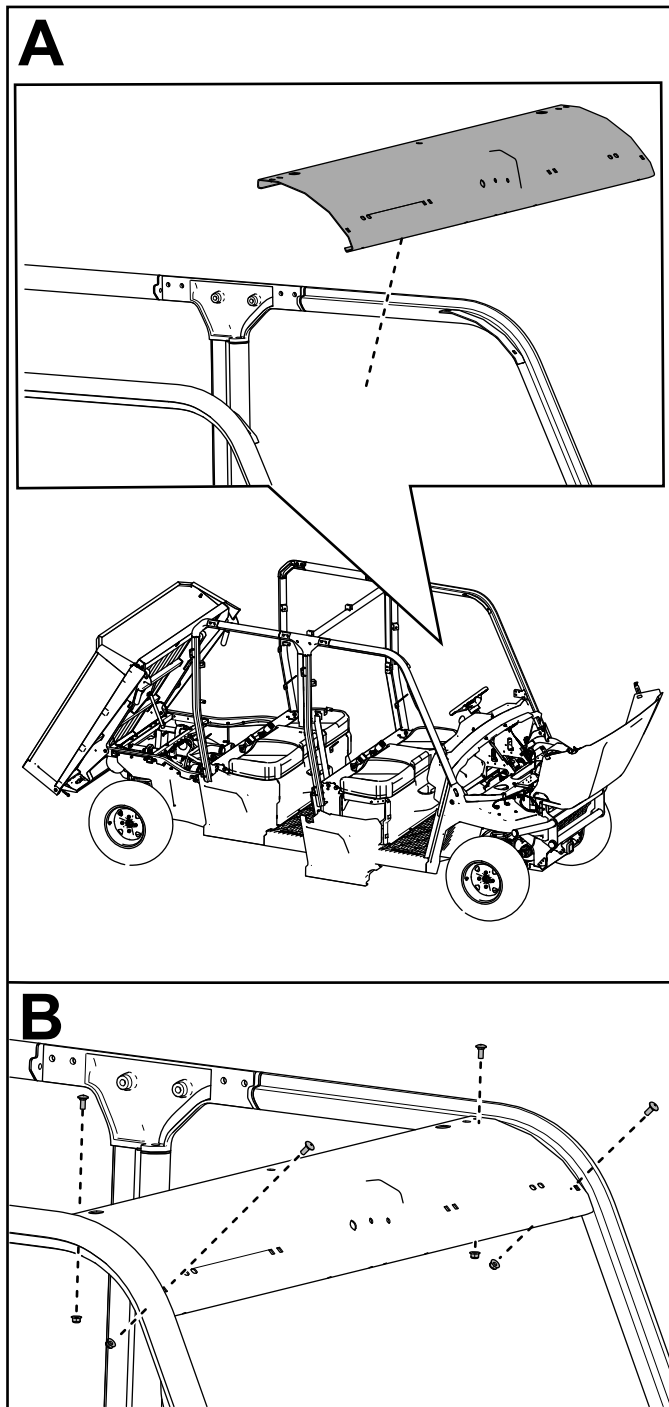


Kuva 41

g364848

14. Toista vaiheet 10–13 vasemmalla puolella.

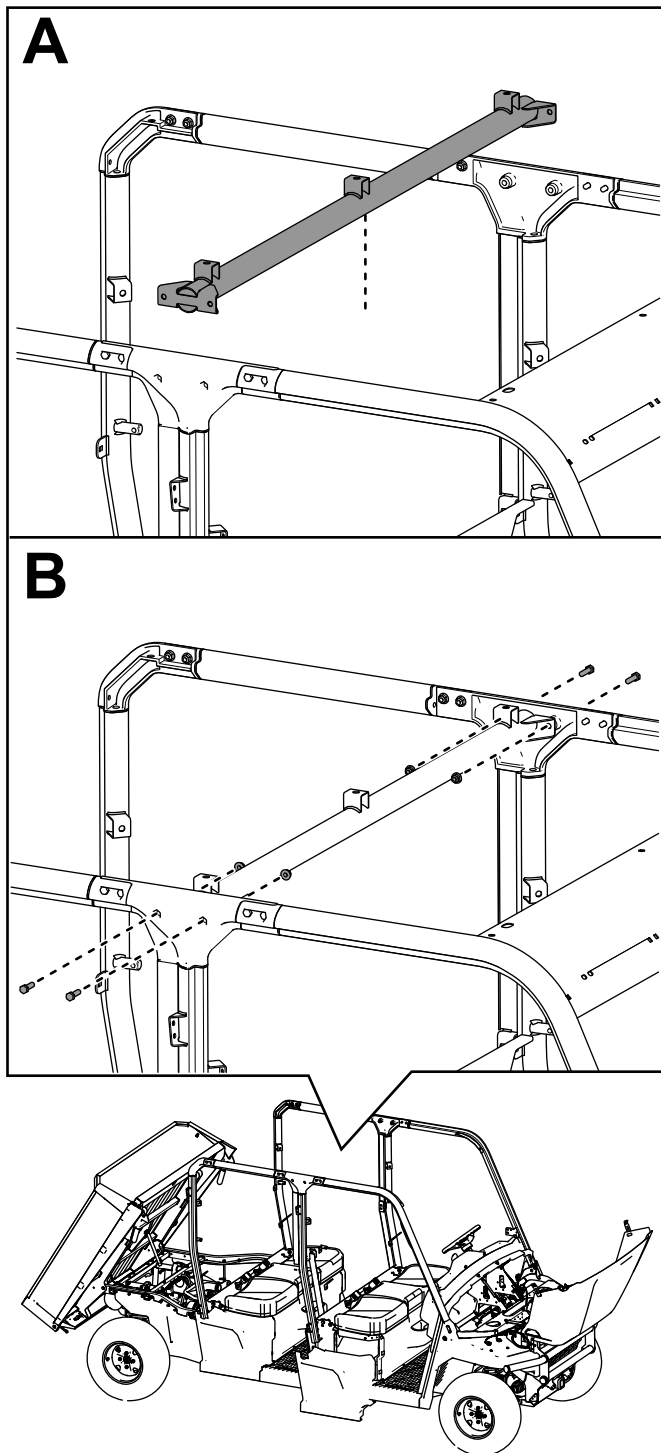
15. Kiinnitä eturistituki etuturvakaarikokoonpanoihin neljällä lukkopultilla ($\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) ja neljällä lukkomutterilla ($\frac{5}{16}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 42).



Kuva 42

g364850

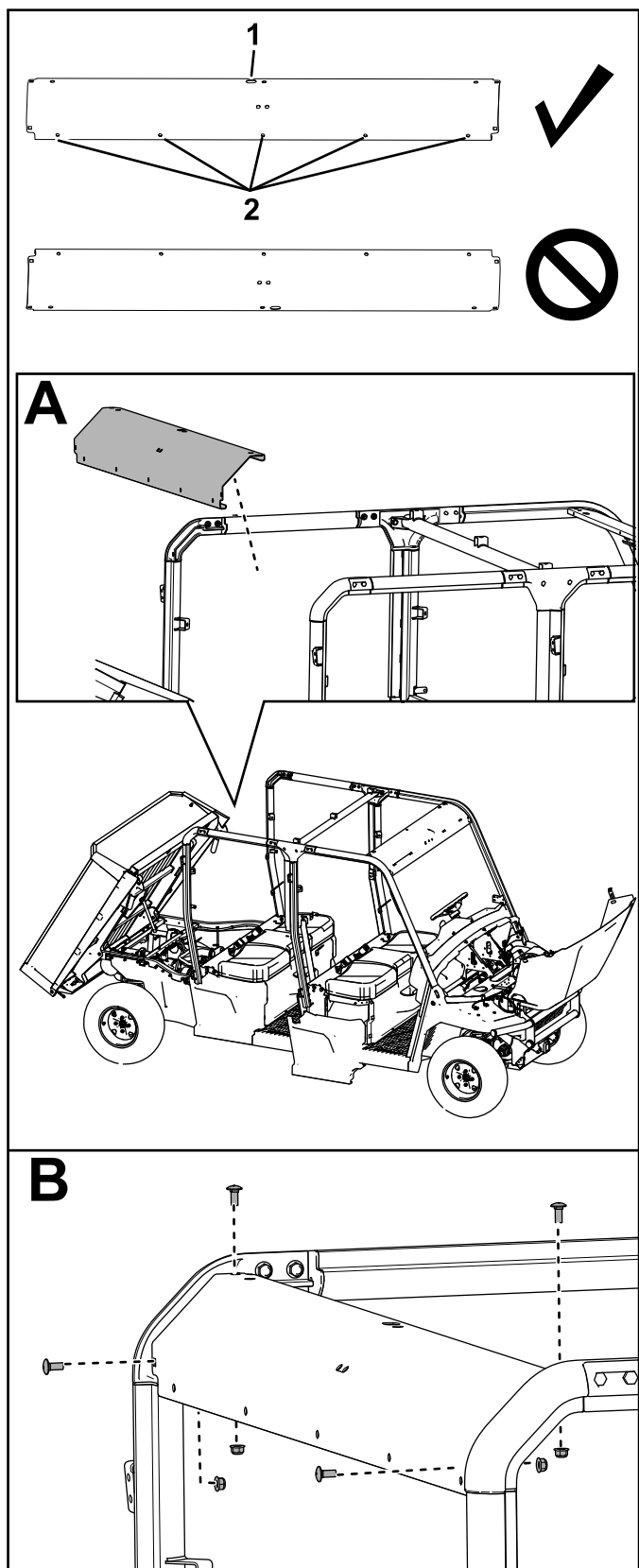
16. Kiinnitä keskiristituki keskiturvakaarikokoonpanoihin neljällä kuusiopultilla ($\frac{3}{8} \times 1\frac{1}{4}$ tuumaa) ja neljällä lukkomutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 43](#)).



g364851

17. Kiinnitä takaristituki takaturvakaarikokoonpanoihin neljällä lukkopultilla ($\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) ja neljällä lukkomutterilla ($\frac{5}{16}$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 44](#)).

Varmista, että ristituen asento on kuvan mukainen ([Kuva 44](#)).

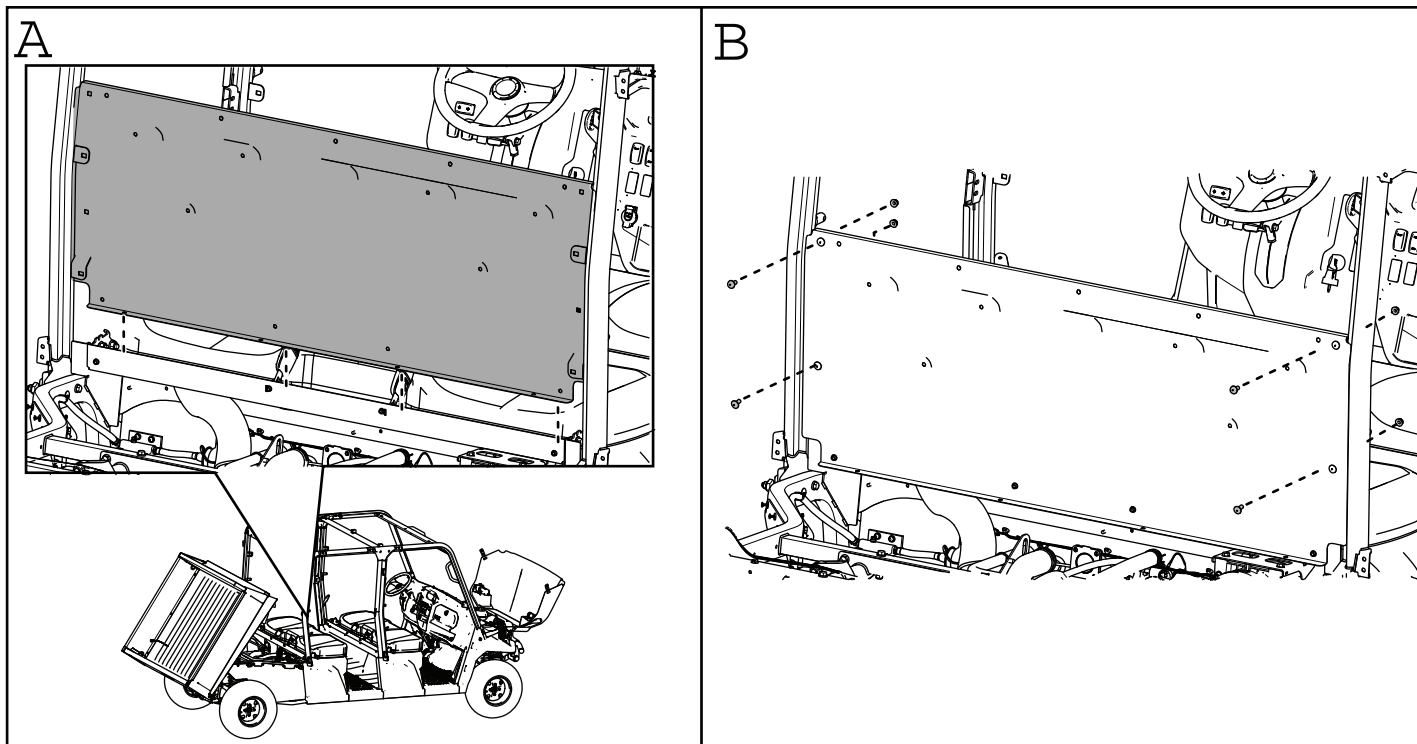


Kuva 44

1. Varmista, että tähtäin on ylhäällä.
2. Varmista, että reiät ovat pohjassa.

18. Kiinnitä istuinpaneeli löysästi takaturva-
kaarikokoonpanoihin neljällä lukkopultilla

(5/16 × ¾ tuumaa) ja neljällä lukkomutterilla
(5/16 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 45](#)).

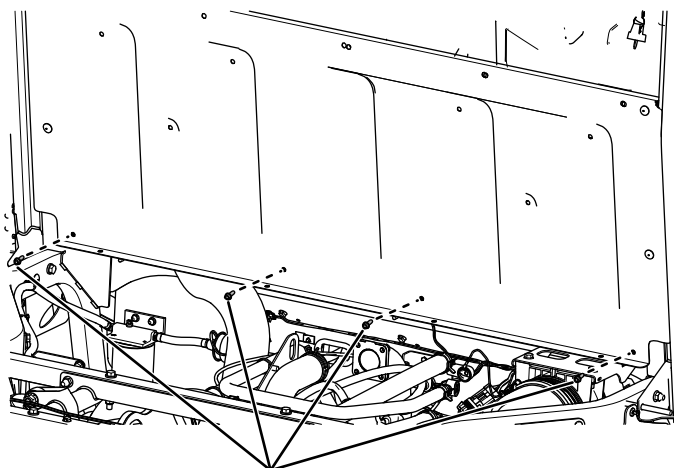


Kuva 45

g364854

19. Kiinnitä istuinpaneeli takarungon ristituen
kiskoon neljällä litteäkantaaisella kuusiopultilla
(1/4 × 3/4 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 46](#)).

Kiristä neljä litteäkantaista kuusiopulttia
(1/4 × 3/4 tuumaa) momenttiin 11,3 N·m.

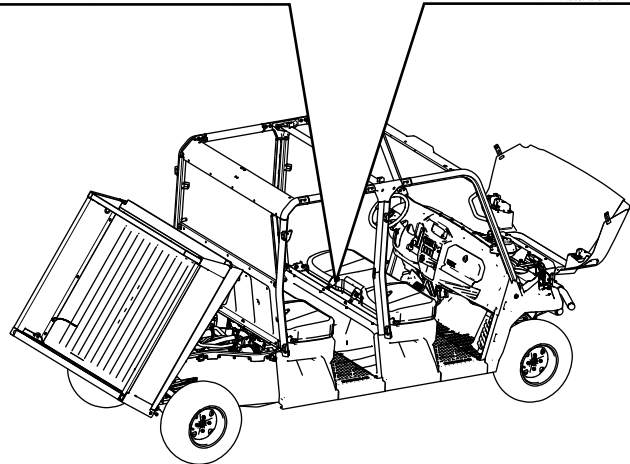
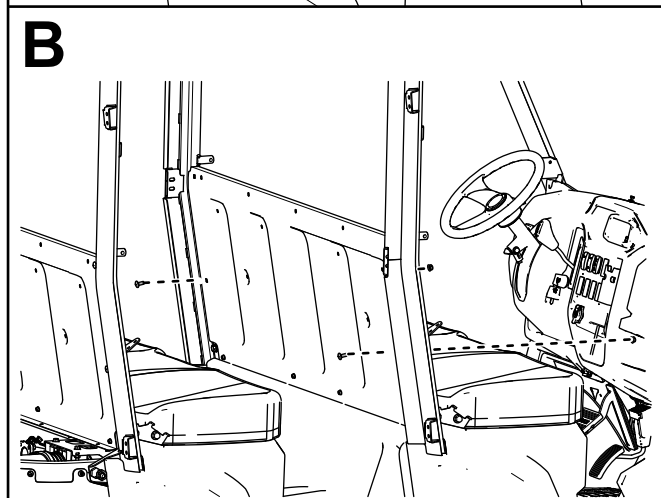
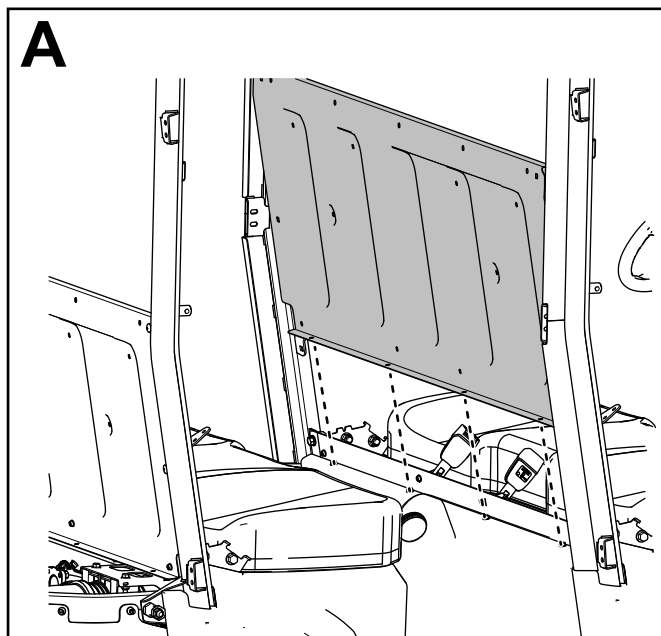


**11.3 N·m
(100 in-lb)**

Kuva 46

g364853

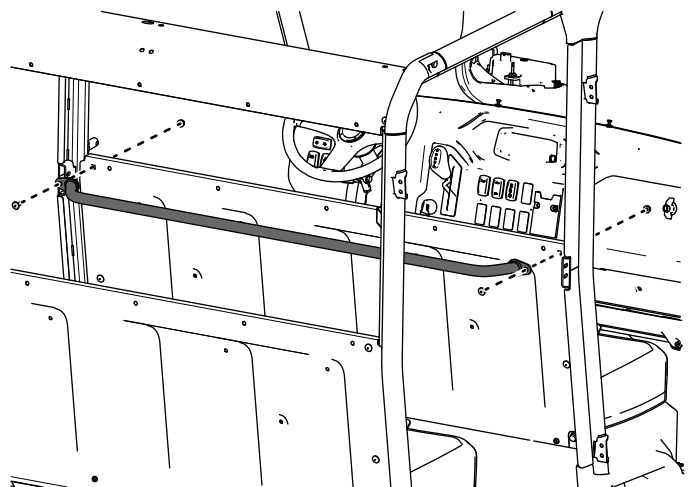
20. Kiinnitä istuinpaneelin keskiosa löysästi keskiturvakaarikokoonpanoihin kahdella lukkopultilla ($5/16 \times \frac{3}{4}$ tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla ($5/16$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 47).



Kuva 47

g364841

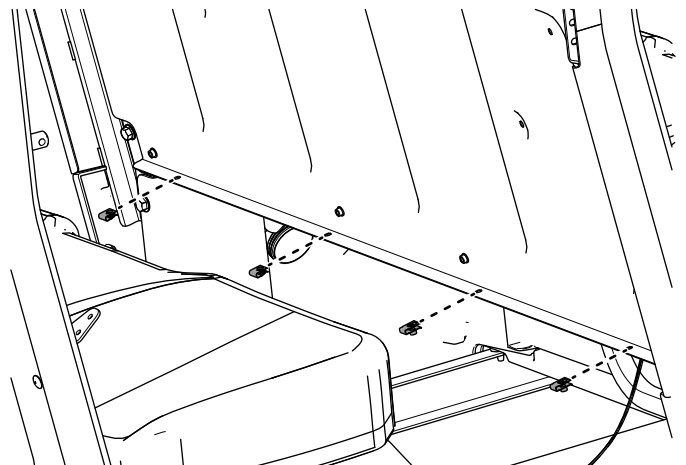
21. Kiinnitä takaistuimen kahvakokoonpano löysästi keskimmäiseen istuinpaneeliin kahdella lukkopultilla ($5/16 \times \frac{3}{4}$ tuumaa) ja kahdella lukkomutterilla ($5/16$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 48).



g364856

Kuva 48

22. Asenna neljä kiinnikettä ($\frac{1}{4}$ tuumaa) keskimmäiseen istuinpaneeliin (Kuva 49).

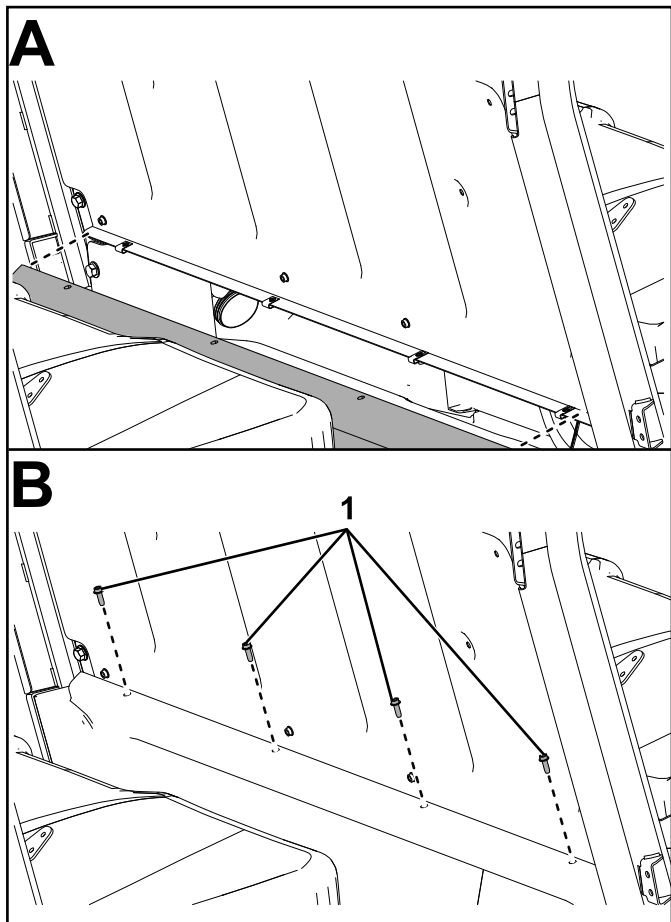


g364834

Kuva 49

23. Kiinnitä keskimmäinen istuinpaneeli jalkatilaan ja neljään kiinnikkeeseen ($\frac{1}{4}$ tuumaa) neljällä litteäkantaisella kuusiopultilla ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 50](#)).

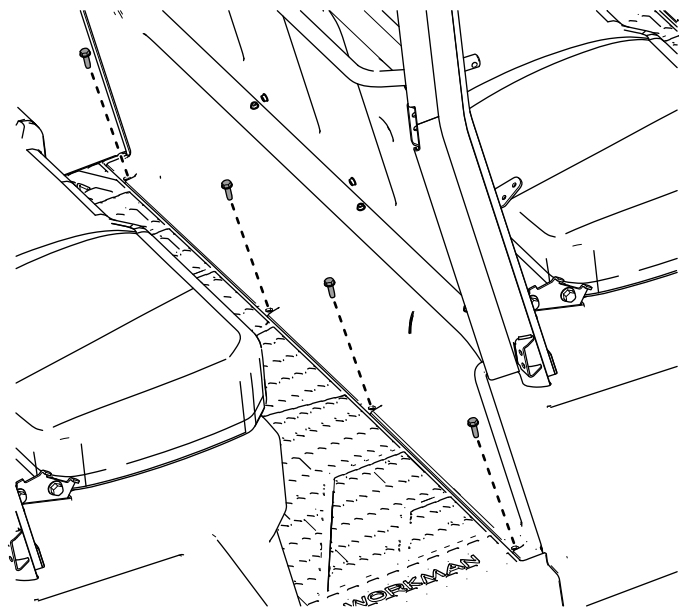
Kiristä neljä kuusio-aluslevyn pääpulttia ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) momenttiin 11,3 N·m.



Kuva 50

g364849

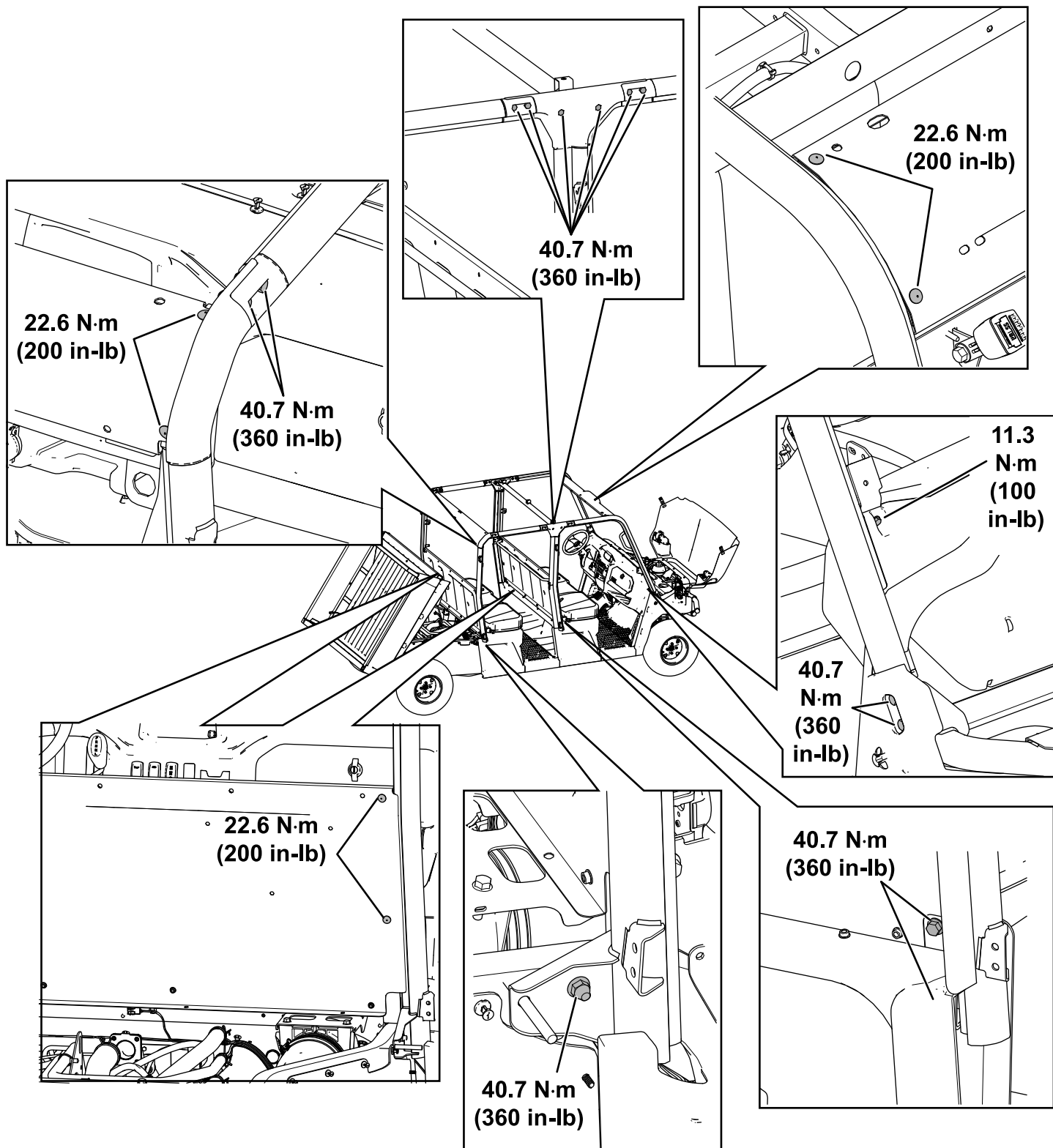
24. Kiinnitä jalkatilan pohja neljällä aiemmin irrotetulla litteäkantaisella kuusiopultilla ($\frac{5}{16} \times 1$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 51](#)).



Kuva 51

g364855

25. Kiristä kiinnittimet kuvan mukaisesti (Kuva 52).

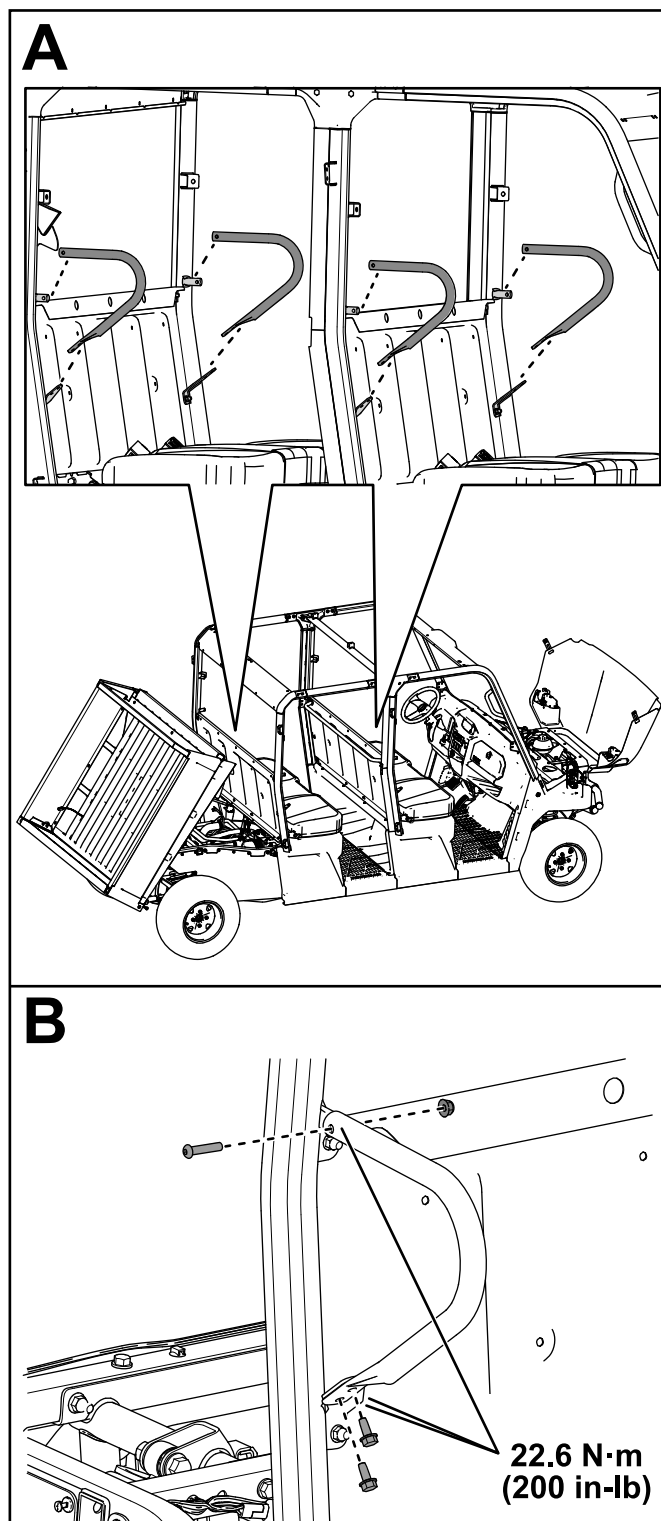


Kuva 52

g364859

26. Kiinnitä neljä olkatukea takaturvakaarikokoonpanoihin ja keskiturvakaarikokoonpanoihin kahdeksalla itsekierteittävällä ruuvilla ($5/16 \times \frac{3}{4}$ tuumaa), neljällä pyöreäkantisella pultilla ($5/16 \times 1\frac{1}{2}$ tuumaa) ja neljällä lukkomutterilla ($5/16$ tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 53](#)).

Kiristä lukkomutterit ($5/16$ tuumaa) momenttiin 22,6 N·m kuvan mukaisesti ([Kuva 53](#)).

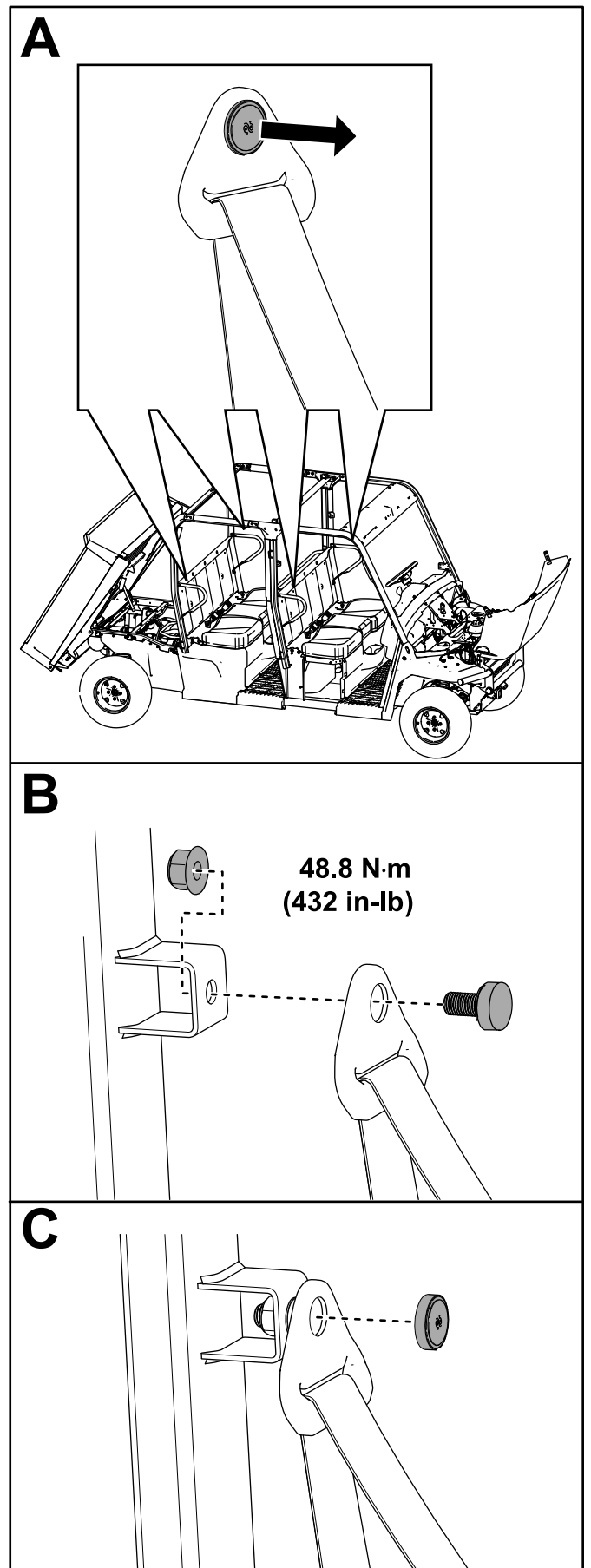


Kuva 53

g417720

27. Asenna oikeanpuoleiset turvavyöt seuraavasti:

- A. Irrota suojus turvavyön yläosasta ([Kuva 54](#)).
- B. Aseta turvavyö turvakaaren turvavyön kiinnikkeeseen ja kiinnitä turvavyö lukkomutterilla (7/16 tuumaa) kuvan mukaisesti ([Kuva 54](#)).
Kiristä lukkomutteri (7/16 tuumaa) momenttiin 48,8 N·m kuvan mukaisesti ([Kuva 54](#)).
- C. Asenna korkki ([Kuva 54](#)).
- D. Toista nämä vaiheet vasemmanpuoleisten turvavöiden kohdalla.

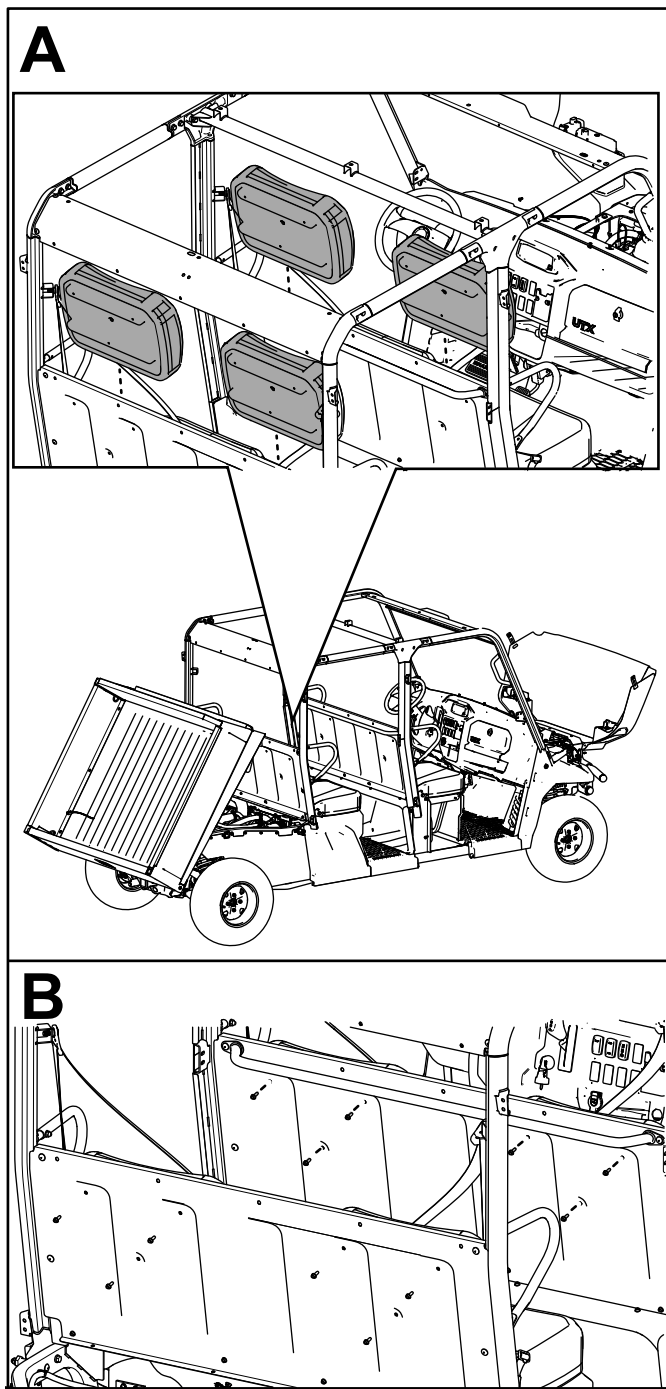


Kuva 54

g364833

28. Kiinnitä neljä istuimen selkänojaa istuinpaneeliin 12 litteäkantaaisella kuusiopultilla ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 55).

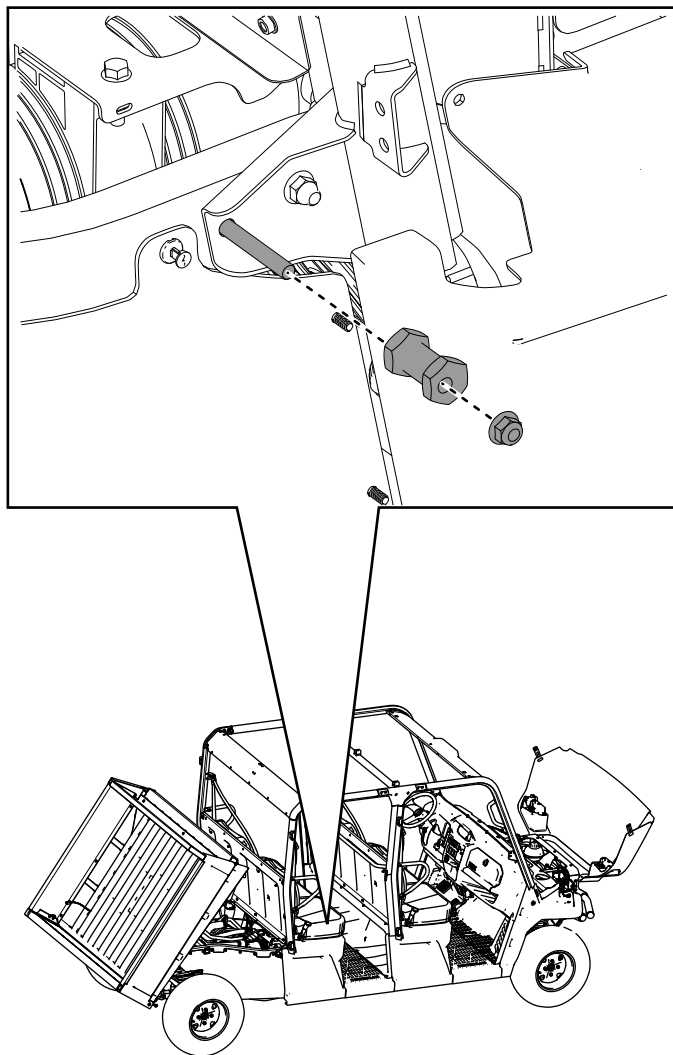
Kiristä 12 litteäkantaista kuusiopulttia ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) momenttiin 5,4 N·m.



Kuva 55

g364846

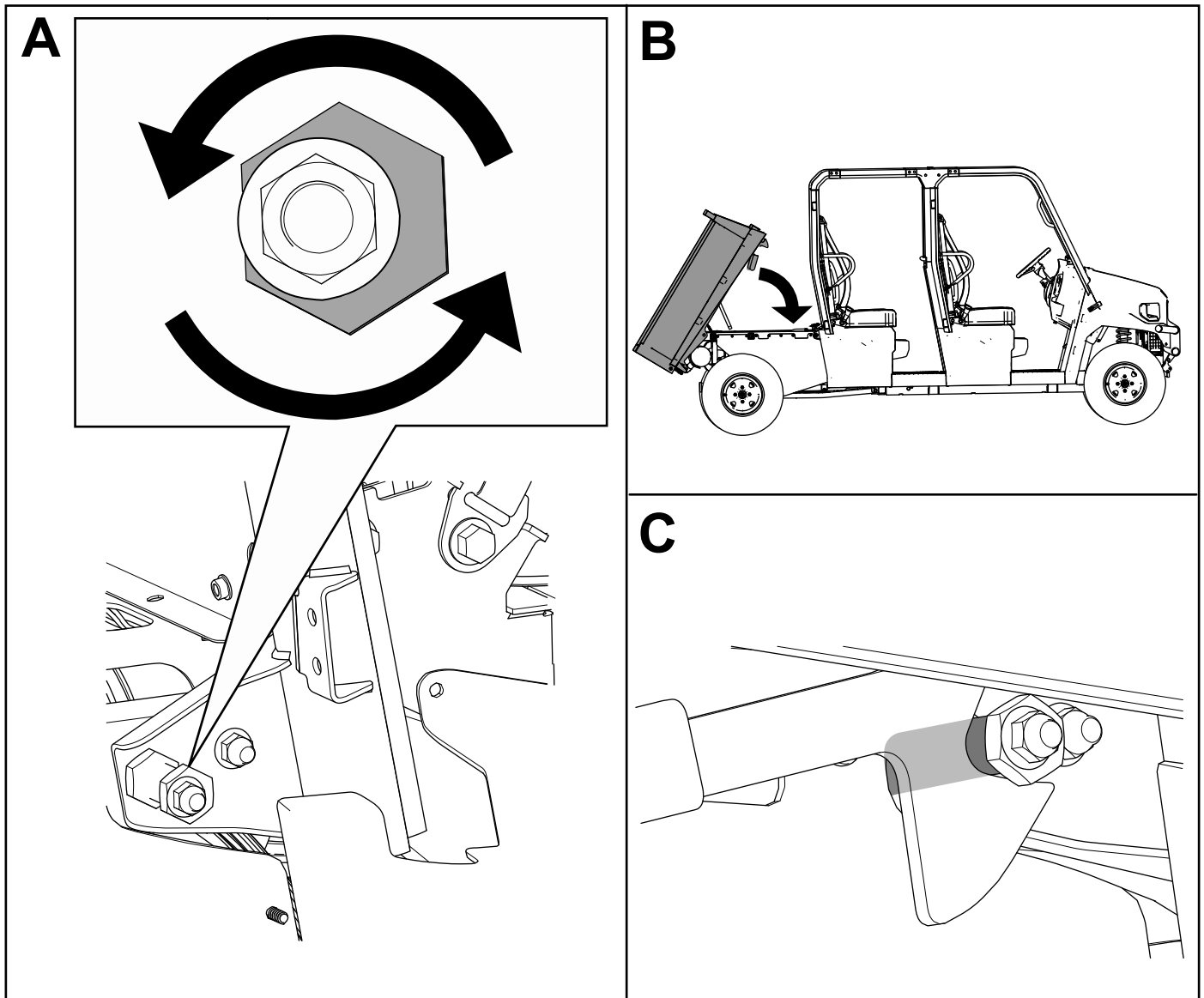
29. Asenna aiemmin irrotetut lukkomutterit ($\frac{3}{8}$ tuumaa) ja lukitustapit oikeaan ja vasempaan takarunkoputkeen (Kuva 56).



Kuva 56

g364832

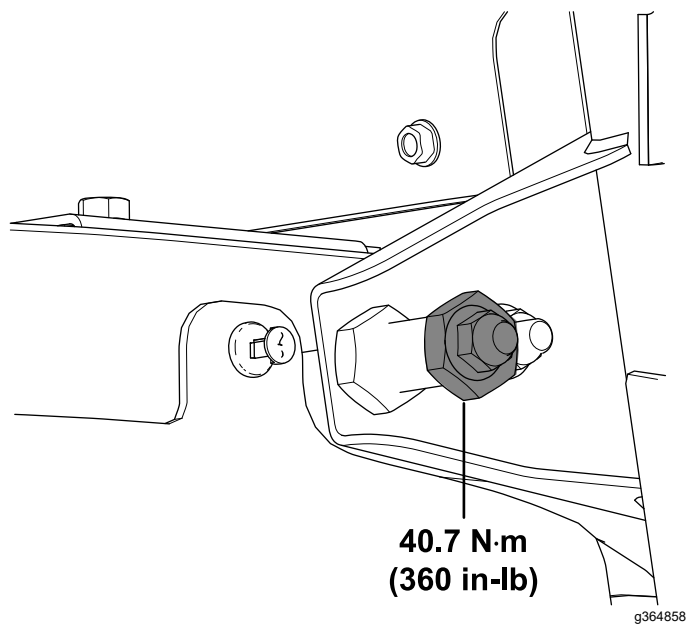
30. Säädä kuljetuslavan salvan kohdistusmutteria, kunnes rakoa ei enää ole ja kuljetuslava sulkeutuu tiukasti ([Kuva 57](#)).



Kuva 57

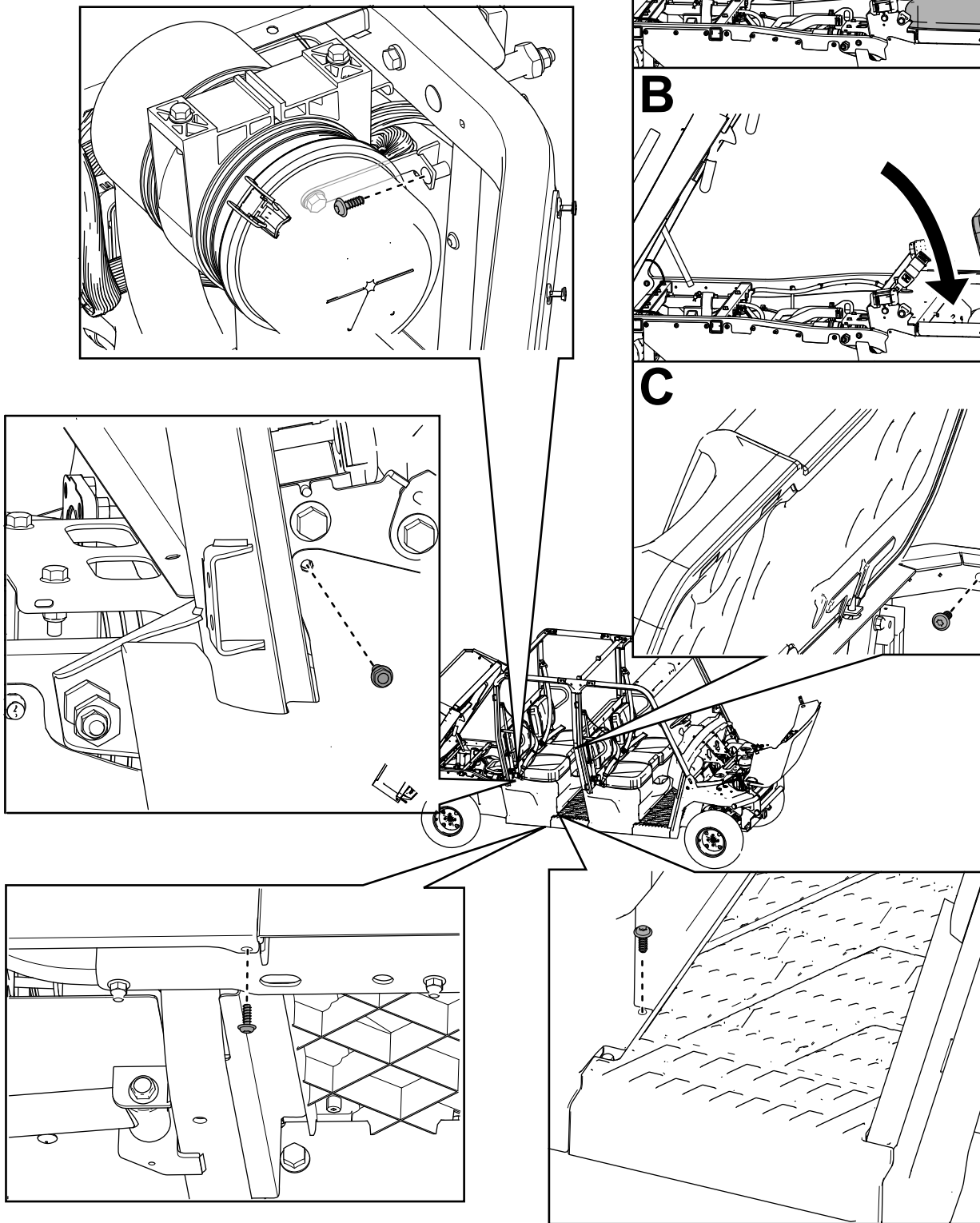
g364830

31. Kiristä lukkomutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) momenttiin 40,7 N·m kuvan mukaisesti (Kuva 58).



Kuva 58

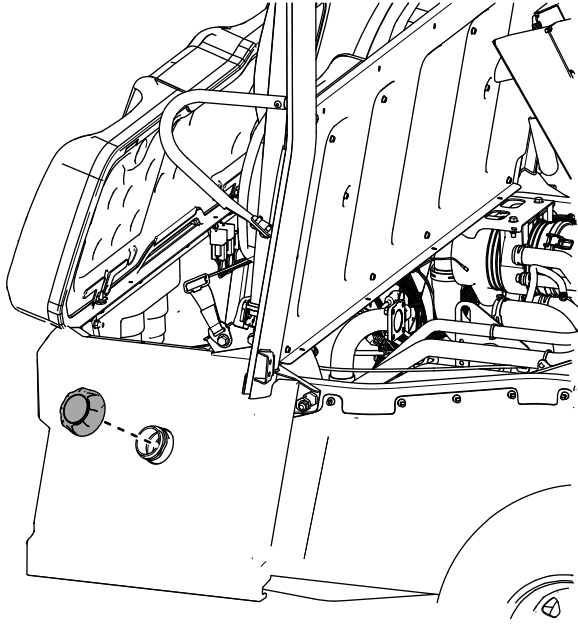
32. Kiinnitä kaksi oikeanpuoleista ja kaksi vasemmanpuoleista istuimen jalustan paneelia aiemmin irrotetuilla litteäkantisilla kuusiopulteilla ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 59).



Kuva 59

g364831

33. Asenna polttoainesäiliön korkki vasemmanpuoleiseen takaistuimen jalustan paneeliin (Kuva 60).



Kuva 60

8

Jarrujen sisäänajo

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Jotta jarrujärjestelmä toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, aja jarrut sisään ennen käyttöä.

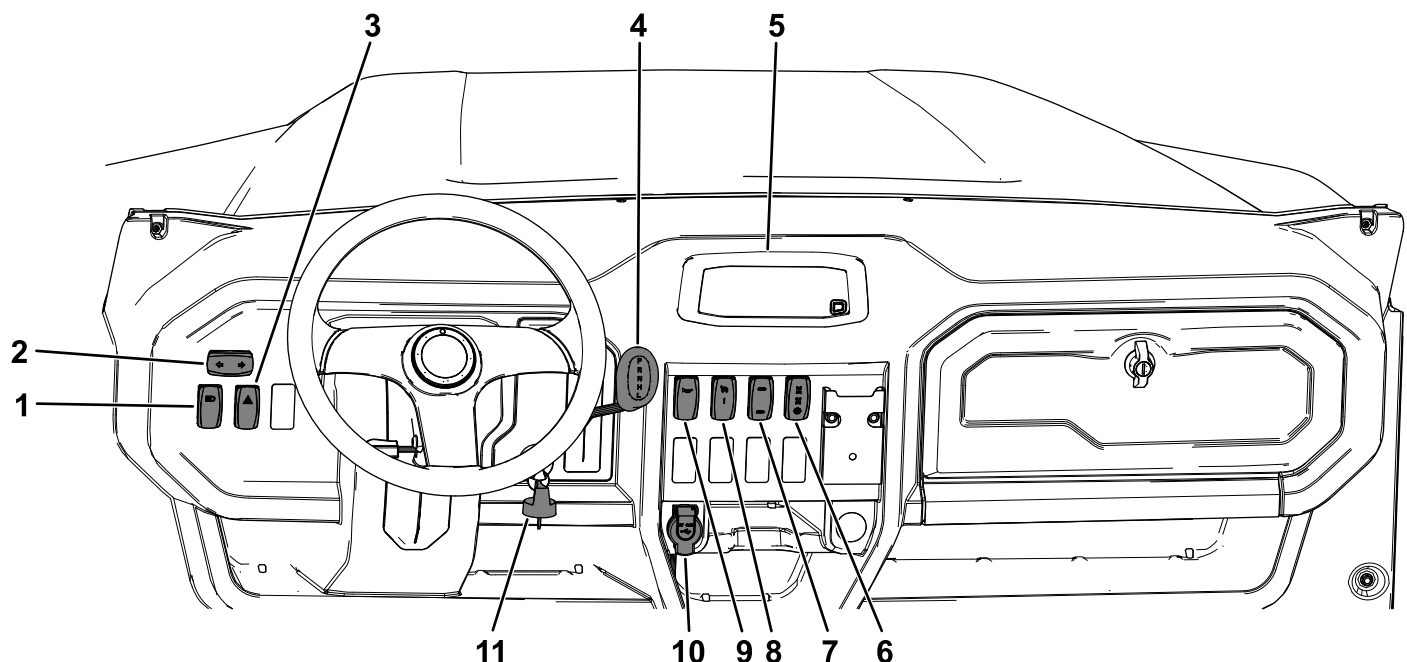
1. Kiihdytä kone täyteen nopeuteen ja pysäytä se sitten nopeasti painamalla jarrua siten, että renkaat eivät lukkiudu.
2. Toista tämä kymmenen kertaa. Odota pysähdysten välillä yksi minuutti jarrujen ylikuumenemisen välttämiseksi.

Laitteen yleiskatsaus

Ohjauslaitteet

Tutustu kaikkiin ohjauslaitteisiin, ennen kuin käynnistät moottorin ja käytät konetta.

Ohjauspaneeli



Kuva 61

- | | | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Ajovalojen kytkin | 4. Vaihteenvaihtin | 7. Kaksi-/nelipyörävedon kytkin | 10. USB-virtaliitäntä |
| 2. Suuntavilkku kytkin | 5. Näyttö | 8. Vakionopeussäätimen kytkin | 11. Virtalukko |
| 3. Varoitusvilkkujen kytkin | 6. Tasauspyörästöjen lukkojen kytkin | 9. Äänimerkkikytkin | |

Virtalukko

Käynnistä ja sammuta moottori virtalukolla ([Kuva 61](#)). Sammuta moottori kääntämällä avain vastapäivään PYSÄYTYS-asentoon.

Avainkytkimessä on kolme asentoa: PYSÄYTYS, KÄYNNISSÄ ja KÄYNNISTYS. Kytke käynnistysmoottori kääntämällä virta-avainta myötäpäivään KÄYNNISTYS-asentoon. Vapauta avain, kun moottori käynnistyy. Avain siirtyy automaattisesti KÄYNNISSÄ-asentoon.

Ajovalojen kytkin

Sytytä ajovalot painamalla ajovalojen kytkintä ([Kuva 61](#)) ylöspäin ja sammuta ajovalot painamalla kytkintä alaspäin.

Suuntavilkkujen kytkin

Kytke vasen suuntavilkku painamalla suuntavilkkujen kytkimen vasenta puolta ([Kuva 61](#)) ja kytke oikea suuntavilkku painamalla kytkimen oikeaa puolta.

Huomaa: Keskellä on Pois-asento.

Varoitusvilkkujen kytkin

Kytke varoitusvilkut painamalla varoitusvilkkujen kytkintä ([Kuva 61](#)) ylöspäin ja sammuta varoitusvilkut painamalla kytkintä alaspäin.

Vakionopeussäätimen kytkin

Aseta haluttu ajonopeus painamalla vakionopeussäätimen kytkintä ([Kuva 61](#)) ylöspäin. Katso kohta [Vakionopeussäätimen käyttö \(sivu 62\)](#).

Tasauspyörästöjen lukkojen kytkin

Kytke ja vapauta etu- ja/tai takatasauspyörästö tasauspyörästön lukkojen kytkimellä ([Kuva 61](#)). Katso kohta [Nelipyörävedon / tasauspyörästön lukkojen käyttö](#) (sivu 64).

Kaksi-/nelipyörävedon kytkin

Vaihda kaksi- ja nelipyörävedon välillä kaksi-/nelipyörävedon kytkimellä ([Kuva 61](#)). Katso kohta [Nelipyörävedon / tasauspyörästön lukkojen käyttö](#) (sivu 64).

Äänimerkkikytkin

Anna äänimerkki painamalla äänimerkkikytkintä ([Kuva 61](#)).

USB-virtaliitäntä

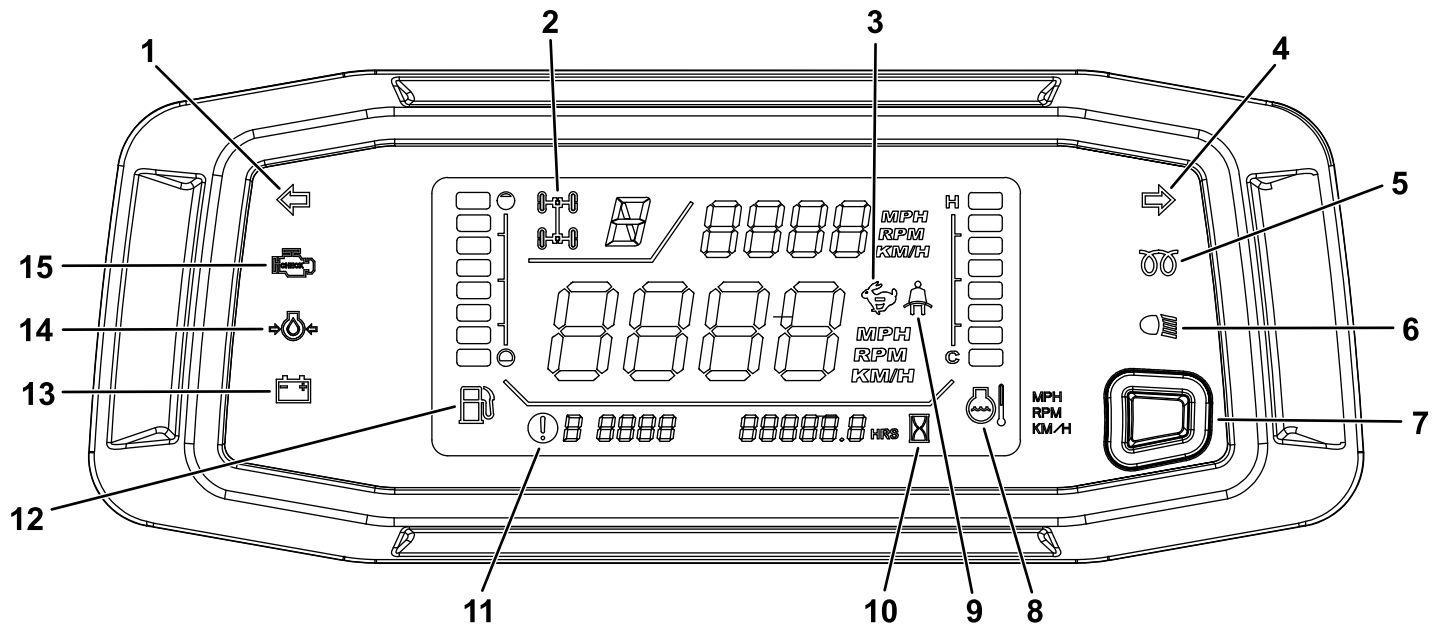
Virtaliitäntä ([Kuva 61](#)) on tarkoitettu mobiililaitteille.

Vaihteenvalitsin

Vaihteenvalitsimella ([Kuva 61](#)) vaihdetaan seuraavien vaihteiden välillä: **P** (PYSÄKÖINTI), **R** (PERUUTUS), **N** (VAPAA), **H** (NOPEA ETEENPÄIN) ja **L** (HIDAS ETEENPÄIN).

Tärkeää: Älä vaihda PERUUTUKSEN tai NOPEAN tai HITAAAN eteenpäin ajon vaihteelle, ellei kone ole pysähdyksissä ja moottori käy alhaisella joutokäynnillä. Muutoin vaihteisto voi vaurioitua.

Display (Näyttö)



Kuva 62

g355852

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Vasemman suuntavilkun ilmaisin | 9. Turvavöiden ilmaisin |
| 2. Kaksi-/nelipyörävedon / tasauspyörästäön lukon ilmaisin | 10. Tuntilaskuri |
| 3. Vakionopeussäätimen / rajoitetun ajonopeuden ilmaisin | 11. Vikakoodin ilmaisin |
| 4. Oikean suuntavilkun ilmaisin | 12. Polttoainemittari |
| 5. Hehkutulpan ilmaisin (vain dieselmoottorikoneet) | 13. Latauksen ilmaisin |
| 6. Ajovalojen ilmaisin | 14. Öljynpaineen varoitusvalo |
| 7. Näyttöpainike / ajonopeuden säätimen ohjaus | 15. Moottorivian merkkivalo |
| 8. Jäähdytysnesteen lämpömittari ja ilmaisin | |

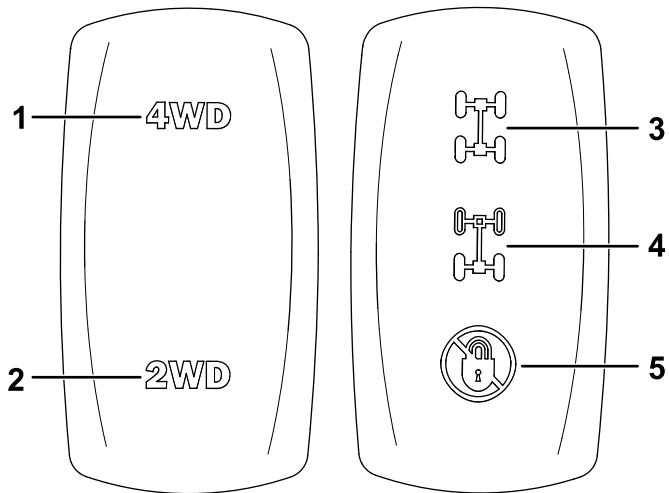
Suuntavilkkujen ilmaisimet

Kytke vasemman- tai oikeanpuoleiset suuntavilkut painamalla suuntavilkkujen kytkintä vasemmalle tai oikealle ([Kuva 62](#)).

Kaksi-/nelipyörävedon / tasauspyörästäön lukon ilmaisin

Huomaa: Kun ilmaisin (Kuva 62) vilkkuu, se tarkoittaa, että kyseistä asetusta ei ole kytketty tai että se ei ole aktiivinen. Kun ilmaisin näkyy yhtäjaksoisesti, asetus on kytketty tai aktiivinen.

Kuva 63 ja siihen liittyvä taulukko tarjoavat lisätietoja kaksi-/nelipyörävedon kytkimen ja tasauspyörästäön lukkojen kytkimen yhdessä käytöstä.



Kuva 63

1. Ylös-asento kytkee nelipyörävedon
2. Alas-asento kytkee kaksipyörävedon
3. Ylös-asento kytkee sekä etu- että takatasauspyörästäön lukon
4. Keskiasento kytkee vain takatasauspyörästäön lukon
5. Alas-asento kytkee irti tasauspyörästäön lukot

2-/4-pyörävedon kytkimen asento	Tasauspyörästäön lukon kytkimen asento	Seuraus
2	5	Ei ilmaisinta
2	4	
2	3	(vilkkuu – ei aktiivinen kokoonpano)
1	5	
1	4	
1	3	

Vakionopeussäätimen / rajoitetun ajonopeuden ilmaisin

Jos vakionopeussäädin on asetettu, ilmaisin tulee näkyviin (Kuva 62).

Jos koneen huippunopeus on rajoitettu, ilmaisin tulee näkyviin. Nopeutta rajoitetaan seuraavissa tapauksissa:

- Vakionopeussäädin on asetettu.
- Vikakoodi on voimassa.
- Turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Hehkutulppien ilmaisin

Hehkutulpan ilmaisin (Kuva 62) syttyy, kun avainkytkin on PÄÄLLÄ-asennossa ja hehkutulppa aktivoituu.

Kun hehkutulpan ilmaisin sammuu (noin 5–10 sekunnin kuluttua), moottorin voi käynnistää.

Ajovalojen ilmaisin

Ajovalojen ilmaisin tulee näkyviin, kun ajovalot ovat PÄÄLLÄ-asennossa.

Turvavöiden ilmaisin

Turvavöiden ilmaisin tulee näkyviin, kun käyttäjän turvavyö ei ole kiinni.

Huomaa: Jos turvavyö ei ole kiinni, koneen nopeutta rajoitetaan.

Vikakoodin ilmainen

Vikakoodin ilmainen tulee näkyviin ja vastaava vikakoodin numero näkyy, jos ilmenee laitevika.

Tärkeää: Konetta ei saa käyttää, jos vikakoodi on näkyvissä. Muuten voi aiheutua vakavia vaurioita. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Tuntilaskuri

Tuntilaskuri ilmoittaa koneen käyttötuntien kokonaismäärän. Tuntilaskuri (Kuva 62) toimii aina moottorin käydessä.

Huomaa: Matkamittarin lukeman saa ottamalla yhteyden valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Öljynpaineen varoitusvalo

Öljynpaineen varoitusvalo (Kuva 62) syttyy, jos moottorin öljynpaine laskee turvallisen tason alapuolelle moottorin käydessä.

Tärkeää: Jos valo vilkkuu tai palaa jatkuvasti, pysäytä kone, sammuta moottori ja tarkista öljymäärä. Jos öljymäärä on alhainen mutta öljyn lisääminen ei sammuta valoa, kun moottori käynnistetään, sammuta moottori välittömästi ja ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Tarkista varoitusvalon toiminta seuraavasti:

1. Varmista, että kone on P (PYSÄKÖINTI) -asennossa.
2. Käännä virta-avain KÄYNNISSÄ/ESILÄMMITYS-asentoon, mutta älä käynnistä moottoria.

Huomaa: Öljynpaineen valon täytyy syttyä. Jos valo ei syty, näytössä tai signaalissa voi olla toimintahäiriö.

Huomaa: Jos moottori on juuri käynnistetty tai sammutettu, valon syttymiseen tai sammumiseen saattaa kulua muutama sekunti.

Jäähdytysnesteen lämpömittari ja merkkivalo

Jäähdytysnesteen lämpömittari osoittaa moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan. Se toimii vain, kun virta-avain on KÄYNNISSÄ-asennossa (Kuva 62).

Kahdeksan jäähdytysnesteen palkkia vilkkuvat ja vikakoodi tulee näkyviin, jos moottori ylikuumenee.

Latauksen merkkivalo

Latauksen merkkivalo palaa, kun akku tyhjenee. Jos valo syttyy käytön aikana, pysäytä kone, sammuta

moottori ja tarkista mahdolliset syyt, kuten laturin hihna (Kuva 62).

Tärkeää: Jos laturin hihna on löysällä tai rikki, älä käytä konetta ennen kuin säätö tai korjaus on tehty. Tämän varoituksen laiminlyönti voi vaurioittaa moottoria.

Tarkista varoitusvalojen toiminta seuraavasti:

- Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
- Käännä virta-avain KÄYNNISSÄ/ESILÄMMITYS-asentoon, mutta älä käynnistä moottoria. Jäähdytysnesteen lämpötilan, latauksen ja öljynpaineen merkkivalojen täytyy palaa. Jos mikään valo ei toimi, järjestelmässä on vika, joka on korjattava.

Polttoainemittari

Polttoainemittarista näkyy, paljonko säiliössä on polttoainetta. Se toimii ainoastaan, kun virta-avain on KÄYNNISSÄ-asennossa (Kuva 62).

Yksi palkki osoittaa, että polttoaineen taso on alhainen, ja yksi vilkkuva palkki ilmaisee, että polttoainesäiliö on lähes tyhjä.

Käyntinopeusmittari

Käyntinopeusmittari näyttää moottorin käyntinopeuden (Kuva 62).

Nopeusmittari

Nopeusmittari näyttää koneen ajonopeuden (Kuva 62).

Näyttöpainike / ajonopeuden säätimen ohjaus

Vaihda käyntinopeusmittarin ja nopeusmittarin paikat keskenään pitämällä painiketta (Kuva 62) painettuna 0–3 sekuntia.

Muunna nopeusmittarin yksikkö maileista tunnissa kilometreihin tunnissa pitämällä painiketta (Kuva 62) painettuna 3–10 sekuntia.

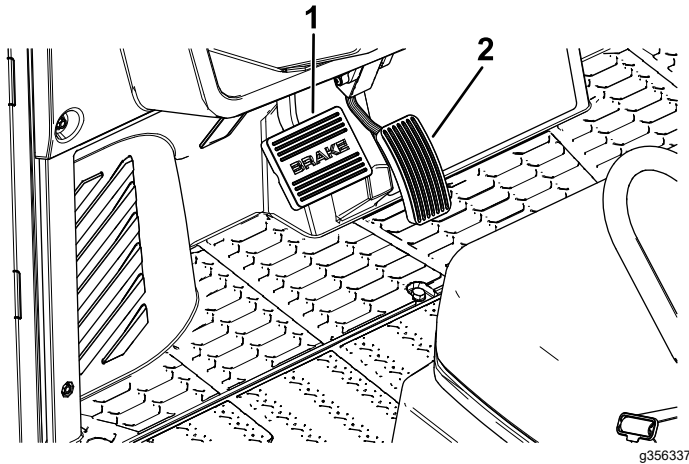
Säädä ajonopeuden säädintä pitämällä painiketta painettuna vähintään 10 sekuntia. Katso kohta [Ajonopeuden säätimen käyttö \(sivu 63\)](#).

Moottorivian merkkivalo

Moottorivian merkkivalo ilmoittaa moottorissa olevasta viasta. Katso kohta [Vianetsintä \(sivu 95\)](#).

Kaasupoljin

Kuljettaja voi vaihdella koneen ajonopeutta kaasupolkimella ([Kuva 64](#)) vaihteen ollessa kytkettynä. Kun kaasupoljinta painetaan, moottorin käyntinopeus ja ajonopeus kasvavat. Polkimen vapauttaminen laskee moottorin nopeutta ja ajonopeutta.



Kuva 64

1. Jarrupoljin

2. Kaasupoljin

Jarrupoljin

Jarrun avulla kone voidaan pysäyttää tai sen vauhtia hidastaa ([Kuva 64](#)).

VAROITUS

Jos konetta käytetään, kun jarrut ovat kuluneet tai kun ne on ilmattu väärin, seurauksena voi olla henkilövahinko.

Jos jarrupoljin voidaan painaa alle 25 mm:n päähän koneen lattialevystä, jarrut on ilmattava tai korjattava.

Tekniset tiedot

Huomaa: Ominaisuuksia ja rakennetta voidaan muuttaa ilmoittamatta.

Kokonaisleveys	154 cm
Kokonaispituus	Malli 08102: 314 cm Malli 08102TC: 314 cm Malli 08103: 405 cm
Omapaino (kuiva)	Malli 08102: 884 kg Malli 08102TC: 884 kg Malli 08103: 994 kg
Ajoneuvon enimmäiskokonaispaino (GVW) tasaisella alustalla, mukaan lukien omapaino	1 814 kg
Kuljetuslavan enimmäiskapasiteetti (tasaisella alustalla) yhteensä	Malli 08102: 567 kg Malli 08102TC: 567 kg Malli 08103: 454 kg
Vetokapasiteetti	Aisapaino: 91 kg Perävaunun enimmäispaino: 907 kg
Maavara	23 cm ilman kuormaa tai käyttäjää
Akseliväli	Malli 08102: 203 cm Malli 08102TC: 203 cm Malli 08103: 295 cm
Korkeus	201 cm kaatumissuojajärjestelmän ylimpään kohtaan saakka
Kuljetuslavan pituus	Sisäpuoli: 113 cm Ulkopuoli: 127 cm
Kuljetuslavan leveys	Sisäpuoli: 142 cm Ulkopuoli: 151 cm
Kuljetuslavan sisäkorkeus	28 cm
Moottorin käyntinopeus	Alhainen joutokäyntinopeus: 1 200 – 1 300 kierr./min Korkea joutokäyntinopeus: 3 790 – 3 890 kierr./min

Lisälaitteet/lisävarusteet

Koneeseen on saatavana valikoima Toron hyväksymiä lisälaitteita ja -varusteita, joiden avulla voidaan parantaa ja laajentaa sen ominaisuuksia. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään tai siirry osoitteeseen www.Toro.com, jossa on luettelo hyväksytyistä lisälaitteista ja -varusteista.

Käytä vain aitoja Toro-varaosia ja -lisävarusteita, jotta kone toimisi parhaalla mahdollisella tavalla ja sen turvasertifiointi pysyisi voimassa. Muiden valmistajien varaosat ja lisävarusteet voivat osoittautua vaarallisiksi, ja niiden käyttö voi johtaa tuotteen takuun raukeamiseen.

Käyttö

Ennen käyttöä

Turvallisuus ennen käyttöä

Yleinen turvallisuus

- Tämä ajoneuvo ei ole lelu. Älä anna alle 16-vuotiaiden lasten (ellei heillä ole virallista moottoriajoneuvon ajolupaa), kouluttamattomien henkilöiden tai fyysisesti rajoittuneiden henkilöiden käyttää tai huoltaa laitetta. Paikalliset säännökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle. Omistaja vastaa käyttäjien ja mekaanikkojen koulutuksesta.
- Tutustu laitteen turvallisen käytön ohjeisiin, ohjauslaitteisiin ja turvamerkintöihin.
- Sammuta kone, irrota virta-avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta. Koneen on annettava jäähtyä ennen sen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Selvitä, miten kone pysäytetään ja sen virta katkaistaan nopeasti.
- Varmista, että käyttäjän ja matkustajien yhteismäärä ei ylitä koneeseen asennettujen käsitukien määrää. Älä kuljeta pieniä lapsia sylissä.
- Varmista, että kaikki matkustajat ymmärtävät *käyttöoppaan* ohjeet ja varoitukset ja noudattavat niitä.
- Tarkista, että kaikki turvalaitteet ja tarrat ovat paikoillaan. Korjaa tai vaihda kaikki turvalaitteet ja vaihda kaikki epäselvät tai puuttuvat tarrat. Älä käytä konetta, mikäli ne eivät ole paikoillaan tai toimi kunnolla.

Polttoaineturvallisuus

- Käsittele polttoainetta erittäin varovasti. Se on tulenarkaa, ja höyryt räjähtävät herkästi.
- Sammuta savukkeet, sikarit, piiput ja muut sytytyslähteet.
- Käytä vain hyväksyttyä polttoaineastiaa.
- Älä irrota polttoainesäiliön korkkia tai täytä polttoainesäiliötä moottorin ollessa käynnissä tai kuuma.
- Älä lisää tai tyhjennä polttoainetta suljetussa tilassa.
- Älä säilytä konetta tai polttoainesäiliötä tilassa, jossa on avotuli, kipinöitä tai varmistusliekki

(esimerkiksi vedenlämmitin tai muu vastaava laite).

- Jos polttoainetta roiskuu, älä yritä käynnistää moottoria. Vältä luomasta minkäänlaisia kipinälähteitä, ennen kuin polttoainehöyryt ovat hälvenneet.

Päivittäisen huollon suorittaminen

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

Suorita kohdan [Kunnossapito \(sivu 68\)](#) osassa ”Ennen jokaista käyttökertaa tai päivittäin” mainitut toimet ennen koneen käynnistystä päivittäin.

Rengaspaineen tarkistus

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

⚠ HENGENVAARA

Liian alhainen rengaspaine vähentää koneen vakautta rinteissä. Sen seurauksena kone voi kaatua, mikä voi johtaa tapaturmaan tai kuolemaan.

Älä käytä liian alhaisia rengaspaineita.

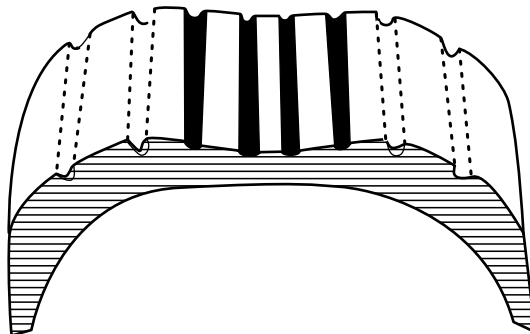
Eturenkaiden rengaspaine: 1,65 bar.

Takarenkaiden paine, kun kuorma on enintään 227 kg: 1,65 bar

Takarenkaiden paine, kun kuorma on yli 227 kg: 2,07 bar

Tärkeää: Tarkista renkaiden ilmanpaine oikean paineen varmistamiseksi. Jos renkaiden paine ei ole oikea, ne kuluvat ennenaikaisesti ja saattavat johtaa nelipyörävedon jumiutumiseen.

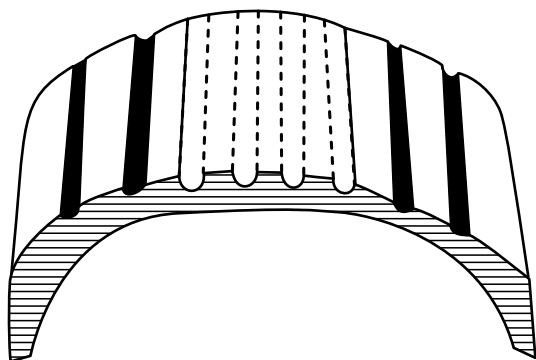
[Kuva 65](#) on esimerkki liian alhaisen paineen aiheuttamasta kulumisesta.



g395582

Kuva 65

Kuva 66 on esimerkki liian korkean paineen aiheuttamasta kulumisesta.



Kuva 66

Polttoaineen lisäys

Suosittelut polttoaine

Moottorissa käytetään puhdasta, tuoretta dieselpolttoainetta, jonka setaaniluku on vähintään 40. Jotta polttoaine olisi tuoretta, osta sitä vain 30 päivän tarpeeseen.

Käytä kesälaatuista dieselpolttoainetta (nro 2-D) yli -7°C :n lämpötiloissa ja talvilaatuista dieselpolttoainetta (nro 1-D tai nro 1-D/2-D-seosta) alle -7°C :n lämpötiloissa. Talvilaatuisten dieselpolttoaineiden leimaus- ja jäähmepisteet ovat alhaisempia, joten sen käyttö helpottaa moottorin käynnistystä ja vähentää polttoaineen kemiallista erottumista alhaisissa lämpötiloissa.

Kesälaatuisten dieselpolttoaineiden käyttö yli -7°C :n lämpötiloissa pidentää polttoainepumpun osien käyttöikää.

Tärkeää: Dieselpolttoaineen sijasta ei saa käyttää paloöljyä tai bensiiniä. Väärän polttoaineen käyttö rikkoo moottorin.

Polttoainesäiliön täyttö

Polttoainesäiliön tilavuus: 32 litraa

1. Puhdista polttoainesäiliön korkin ympäristö.
2. Irrota polttoainesäiliön korkki.
3. Lisää polttoainetta säiliöön, kunnes pinta on noin 25 mm täyttökaulan alareunan alapuolella, ja asenna korkki.

Huomaa: Älä täytä polttoainesäiliötä liian täyteen.

4. Asenna polttoainesäiliön korkki huolellisesti paikalleen.
5. Pyyhi läikkynyt polttoaine pois.

Uuden koneen sisäänajo

Noudata **50 ensimmäisen käyttötunnin** aikana seuraavia ohjeita, jotta koneen suorituskyky olisi mahdollisimman hyvä:

- Kun olet käynnistänyt moottorin kylmänä, anna sen lämmetä noin 15 sekuntia, ennen kuin aloitat koneen käytön.
- **Huomaa:** Anna moottorin lämmetä pidempään, jos ympäristön lämpötila on alhainen.
- Anna moottorin jäähtyä koneen käytön jälkeen noin 15 sekunnin ajan ennen moottorin sammuttamista.
- Varmista, että jarrut on ajettu sisään. Katso kohta [8 Jarrujen sisäänajo \(sivu 49\)](#).
- Tarkista nestemäärät useammin tämän prosessin aikana.
- Vaihtelee koneen nopeutta käytön aikana ja vältä nopeita kiihdytyksiä.
- Moottoriin ei tarvita erityistä sisäänajoöljyä. Alkuperäinen moottoriöljy on samaa laatua, jota käytetään myöhemminkin öljynvaihdoissa.

Käytön aikana

Turvallisuus käytön aikana

Yleinen turvallisuus

- Omistaja ja käyttäjä voivat estää loukkaantumisia tai omaisuusvahinkoja aiheuttavat tapaturmat ja ovat siksi vastuussa niistä.
- Matkustajien on istuttava heille tarkoitetuilla istumapaikoilla. Matkustajien kuljettaminen kuljetuslavalla on kielletty. Älä päästä sivullisia tai lapsia käyttöalueelle.
- Pukeudu asianmukaisesti. Käytä silmäsuojaimia, pitkiä housuja, tukevia liukastumisen estäviä kenkiä ja kuulosuojaimia. Älä käytä löysiä vaatteita tai roikkuvia koruja, ja kiinnitä pitkät hiukset.
- Käytä hyväksyttyä kypärää, kun käytät konetta vaikeakulkuisessa tai epätasaisessa maastossa tai suurilla nopeuksilla.
- Koneen käyttö vaatii käyttäjän täyden huomion. Jos käyttäjän huomio keskittyy muualle, saattaa seurata henkilö- tai omaisuusvahinko.
- Älä käytä konetta sairaana, väsyneenä tai alkoholin tai huumausaineiden vaikutuksen alaisena.
- Käytä konetta vain ulkona tai paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Älä ylitä koneen enimmäiskokonaispainoa (GVW).

- Ole erityisen varovainen, kun käytät, jarrutat tai käännät konetta, jonka kuljetuslavalla on raskas kuorma.
- Kuljetuslavalla kuljetettava ylikokoinen kuorma heikentää laitteen vakautta. Älä ylitä lavan kantokapasiteettia.
- Esineet, joita ei voi kiinnittää laitteeseen, vaikuttavat negatiivisesti laitteen ohjaukseen, jarrutukseen ja vakauteen. Kun kuljetat materiaalia, jota ei voida kiinnittää koneeseen, ole varovainen ohjatesasi konetta tai jarruttaessasi.
- Vähennä laitteen ajonopeutta ja kuormaa, kun käytät laitetta karkeassa, epätasaisessa maastossa tai lähellä reunakiviä, kuoppia ja muita äkkinäisiä maaston muutoksia. Kuorma voi siirtyä, mikä heikentää laitteen vakautta.
- Varmista ennen koneen käynnistämistä, että vaihteisto on vapaalla ja että seisontajarru on kytketty. Käynnistä moottori ollessasi käyttäjän paikalla.
- Käyttäjän ja matkustajien on istuttava aina koneen ollessa liikkeessä. Käyttäjän on pidettävä molemmat kädet ohjauspyörällä, ja matkustajien on pidettävä kiinni koneen käsituista. Pidä kädet ja jalat aina laitteen sisäpuolella.
- Käytä laitetta vain, kun näkyvyys on hyvä. Varo kuoppia, uria, töyssyjä, kiviä ja muita piileviä vaaroja. Maaston epätasaisuudet voivat kaataa koneen. Korkea ruoho voi peittää esteet. Ole varovainen lähestyessäsi kulkimia, joissa on huono näkyvyys, pensaita, puita tai muita näköesteitä.
- Älä aja konetta pudotusten, ojien tai vallien lähetyvillä. Kone voi kaatua yllättäen, jos pyörä menee reunan yli tai jos reuna sortuu.
- Tarkkaile ympäristöä ja vältä matalia esteitä, kuten puiden oksia, ovien kamanaita ja kulkusilloja.
- Katso taakse ja alas ennen koneen peruuttamista ja varmista, että reitti on vapaa.
- Tätä konetta ei ole suunniteltu tai tarkoitettu käyttöön yleisillä teillä. Se voi olla vaarallista ja voimassa olevien lakien vastaista.
- Jos ajat koneella julkisilla teillä, noudata liikennesääntöjä ja käytä kaikkia lain määrittämiä lisävarusteita, kuten valoja, suuntavilkkuja ja hitaan ajoneuvon merkkejä.
- Jos kone tärisee epänormaalisti, pysäytä se välittömästi ja katkaise virta. Odota, että kaikkien osien liike on pysähtynyt, ja tarkista, että koneessa ei ole vaurioita. Korjaa koneen vauriot ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Pysähtymismatka märällä alustalla voi olla pitempi kuin kuivalla. Kuivaa märät jarrut ajamalla hitaasti tasaisella alustalla ja painamalla samalla jarrupoljinta kevyesti.
- Koneen käyttö päällystetyllä alustalla eri tiloissa, kuten kaksi- ja nelipyörävedolla, sekä matkustajien ja kuorman kuljettaminen voivat vaikuttaa koneen ohjattavuuteen.
- Koneen käyttö suurella nopeudella ja nopea pysäytys tämän jälkeen saattaa aiheuttaa takapyörien lukkiutumisen, mikä puolestaan heikentää koneen hallittavuutta.
- Huolimaton ajaminen tai äkilliset ohjausliikkeet suurella nopeudella ajettaessa lisäävät kaatumisen tai katolleen kierähtämisen riskiä.
- Älä koske moottoriin, vaihteistoon, äänenvaimentimeen tai pakoputkistoon moottorin käydessä tai heti sen sammuttamisen jälkeen. Nämä osat voivat olla niin kuumia, että ne aiheuttavat palovamman.
- Älä jätä käynnissä olevaa konetta ilman valvontaa.
- Tee seuraavat toimet ennen käyttäjän paikalta poistumista:
 - Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
 - Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
 - Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.
 - Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Älä käytä konetta ukonilman aikana.
- Käytä vain The Toro® Companyn hyväksymiä lisälaitteita ja -varusteita.

Kaatumissuojausjärjestelmän (ROPS) turvallisuus

- Kaatumissuojausjärjestelmä on keskeinen turvalaite. Älä irrota kaatumissuojausjärjestelmää koneesta.
- Käytä aina turvavyötä ehkäisemään ja vähentämään itseesi ja matkustajiin kohdistuvaa loukkaantumisen riskiä onnettomuustilanteissa. Varmista, että turvavyö on kiinnitetty ja nopeasti avattavissa hätätilanteessa.
- Tarkista vapaa alikulkukorkeus ja varo osumasta esteisiin.
- Pidä kaatumissuojausjärjestelmä turvallisessa käyttökunnossa tarkistamalla se vaurioiden varalta säännöllisesti ja pitämällä kaikki kiinnittimet tiukalla.
- Vaihda vaurioituneet kaatumissuojausjärjestelmän osat. Älä korjaa tai muuta niitä.

Useamman matkustajan turvallisuus

- Älä ylitä koneen kokonaispainoa (GVW). Kuljettajan, matkustajien ja kuljetuslavan kuorman

paino on otettava huomioon laskettaessa koneen kokonaispainoa (GVW).

- Matkustajien on istuttava heille tarkoitetuilla istumapaikoilla. Matkustajat eivät saa istua kuljetuslavalla.
- Käyttäjän ja matkustajien on istuttava turvavyöt kiinnitettyinä aina koneen ollessa liikkeessä.
- Koneen lisäpituus suurentaa myös kääntösädettä, joten varaa koneen ohjaamiselle enemmän tilaa.

Turvallisuus rinteissä

Rinteissä on huomattava koneen hallinnan menettämisen ja kaatumisen vaara. Tällaiset onnettomuudet voivat aiheuttaa vakavan tapaturman tai kuoleman.

- Tarkasta käyttöpaikka ja määritä, millä rinteillä konetta voidaan käyttää turvallisesti. Laadi omat toimintatavat ja ohjeet näissä rinteissä käyttöä varten. Tämä tarkastus on tehtävä huolellisesti ja harkiten.
- Jos koneen käyttö rinteessä ei vaikuta turvalliselta työskentelyn aikana, älä käytä konetta rinteessä.
- Liiku rinteissä hitaasti ja varovasti. Älä muuta koneen nopeutta tai suuntaa äkillisesti.
- Vältä koneen käyttöä määrässä maastossa. Renkaat voivat menettää pidon. Kone voi kaatua jo ennen kuin renkaat menettävät pidon.
- Aja rinteet kohtisuoraan ylös ja alas.
- Jos koneen vauhti alkaa hidastua ylämäkeen ajettaessa, kytke jarrut vähän kerrallaan ja peruuta kone hitaasti suoraan alaspäin rinnettä.
- Kääntyminen ajettaessa rinnettä ylös tai alas voi olla vaarallista. Jos rinteessä on käännäyttävä, tee se hitaasti ja varovasti.
- Raskaat kuormat vaikuttavat vakauteen rinteessä. Vähennä kuormaa ja laitteen nopeutta ajaessasi rinnettä ylös tai alas tai jos kuorman painopiste on korkealla. Kiinnitä kuorma kuljetuslavalle, jotta kuorma ei voi liikkua. Noudata erityistä varovaisuutta, kun kuljetat helposti siirtyviä kuormia (kuten nesteitä, kiviä ja hiekkaa).
- Vältä koneen käynnistämistä, pysäyttämistä tai kääntämistä rinteissä erityisesti, jos koneessa on kuorma. Pysähtyminen alamäessä kestää kauemmin kuin pysähtyminen tasaisella alustalla. Jos laite on pysäytettävä, vältä äkkinäisiä nopeuden muutoksia, joiden seurauksena laite voi kaatua tai kallistua. Älä kytke jarruja nopeasti vierieessäsi taaksepäin, koska kone voi kaatua.

Turvallisuus lastauksen ja tyhjennyksen aikana

- Älä ylitä koneen kokonaispainoa (GVW), kun kuljetuslavalla on kuormaa tai kun koneella vedetään perävaunua.
- Jaa kuljetuslavan kuorma tasaisesti, jotta laitteen vakaus ja hallittavuus paranevat.
- Varmista ennen tyhjennystä, että laitteen takana ei ole ketään.
- Älä tyhjennä lastattua kuljetuslavaa laitteen ollessa sivuttain rinteessä. Painon jakautumisen muutos voi kaataa laitteen.

Kuljetuslavan käyttö

Kuljetuslavan nostaminen

⚠ VAARA

Nostettu lava voi pudota ja vahingoittaa lavan alla olevia henkilöitä.

- Poista lavalta kuorma kokonaan ennen lavan nostamista.
- Varmista ennen kuljetuslavan alla työskentelyä, että lava on yläasennossa ja vakaa.

⚠ VAARA

Jos laitetta ajetaan kuljetuslava nostettuna, laite saattaa kaatua tai vieriä helpommin. Kuljetuslava saattaa vaurioitua, jos konetta käytetään kuljetuslava nostettuna.

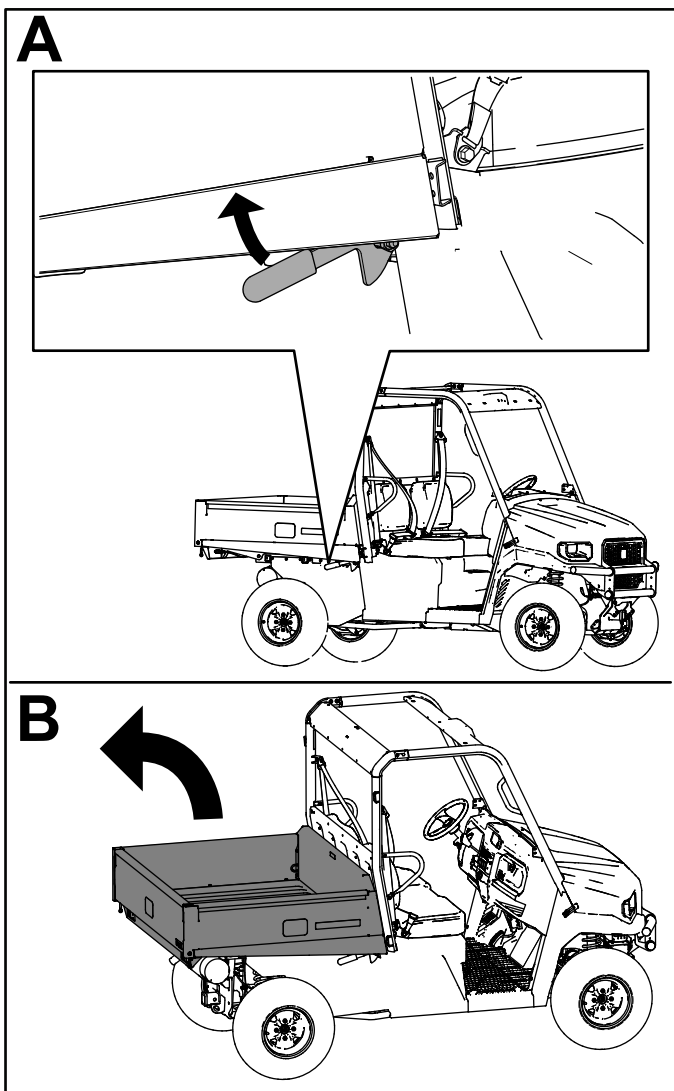
- Käytä konetta vain, kun kuljetuslava on alhaalla.
- Laske kuljetuslava tyhjennyksen jälkeen.

⚠ VAROITUS

Jos kuorman painopiste on lähellä kuljetuslavan takaosaa salpaa vapautettaessa, lava saattaa kallistua auki odottamatta ja vahingoittaa käyttäjää tai sivullisia.

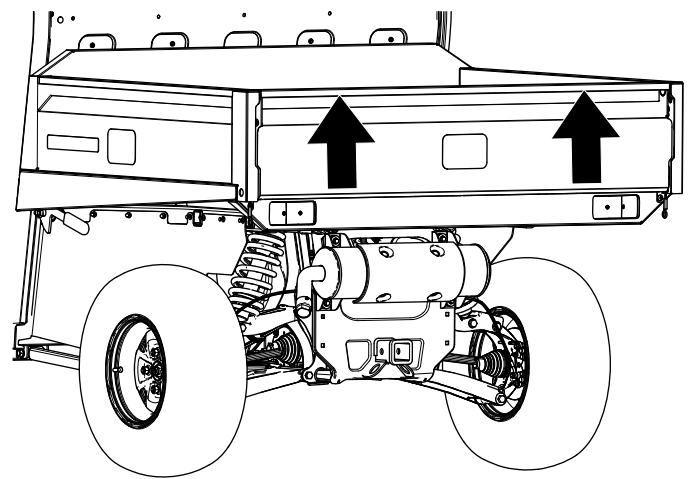
- Keskitä kuormat kuljetuslavan keskelle, mikäli se on mahdollista.
- Pitele kuljetuslavaa alhaalla salpaa vapautettaessa ja varmista, ettei kukaan nojaa lavaan tai seiso sen takana.
- Poista lavalta kaikki lasti ennen lavan nostamista laitteen huoltoa varten.

Nosta kuljetuslava nostamalla vipua ([Kuva 67](#)).



Kuva 67

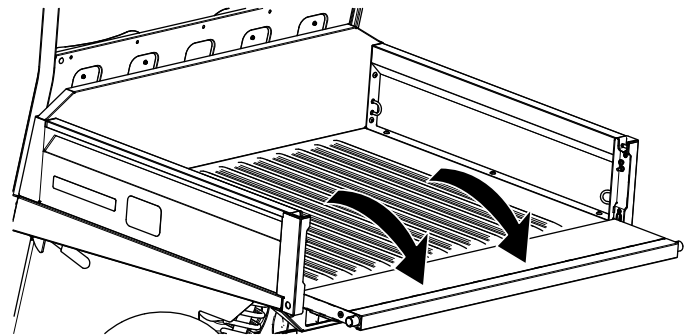
g398990



Kuva 68

g356658

3. Laske perälaudaa, kunnes se asettuu kuljetuslavan pohjan tasalle (Kuva 69).



Kuva 69

g356659

Kuljetuslavan laskeminen

▲ VAARA

Lava voi olla hyvin painava. Kädet tai muut vartalon osat voivat murskaantua sen painosta.

Pidä kädet ja muut vartalon osat etäällä, kun lasket lavan alas.

Paina kuljetuslavaa hitaasti alas, kunnes se loksahtaa paikalleen.

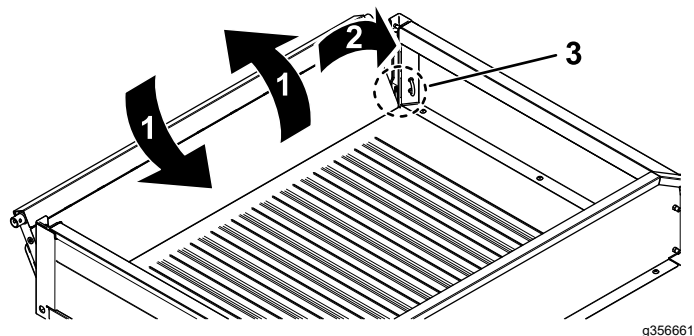
Perälaudan avaaminen

1. Varmista, että kuljetuslava on alhaalla ja lukittuna.
2. Nosta perälaudaa molemmiin käsin sen yläosassa olevan kohouman kohdalta (Kuva 68).

Perälaudan sulkeminen

Jos laitteen kuljetuslavalla oli ennen tyhjennystä irtonaista materiaalia, kuten hiekkaa, soraa tai puruja, tyhjennettyä materiaalia on voinut jäädä perälaudan saranoihin. Tee seuraavat toimet ennen perälaudan sulkemista.

1. Poista käsin mahdollisimman paljon materiaalia saranoiden alueelta.
2. Käännä perälaudaa noin 45° (Kuva 70).



Kuva 70

1. Käännä perälautaa edestakaisin useita kertoja.
 2. Käännä perälautaa noin 45°.
 3. Kääntelee ja ravistelee perälautaa edestakaisin useita kertoja (Kuva 70).
- Huomaa:** Tämä irrottaa lisää materiaalia saranoista.
4. Laske perälauta ja tarkista, onko saranoissa yhä materiaalia.
 5. Toista vaiheet 1–4, kunnes saranoissa ei ole enää materiaalia.
 6. Käännä perälauta ylös ja nosta se kuljetuslavassa oleviin uriin.

Moottorin käynnistys

Tärkeää: Älä yritä käynnistää konetta työntämällä tai vetämällä. Tämä saattaa vaurioittaa voimansiirtoa.

1. Istu käyttäjän istuimelle ja varmista, että kone on P (PYSÄKÖINTI) -asennossa.
 2. Käännä virta-avain KÄYNNISSÄ-asentoon.
- Huomaa:** Kun hehkutulpan sammuu (noin 5–10 sekunnin kuluttua), moottorin voi käynnistää.
3. Paina jarrupoljinta, kun jalkasi on pois kaasupolkimelta.
 4. Käännä virta-avain KÄYNNISTYS-asentoon.
- Jos jalkasi ei ole jarrupolkimella, moottoria ei voi käynnistää.
- Huomaa:** Vapauta virta-avain heti moottorin käynnistyttyä ja anna sen palata KÄYNNISSÄ-asentoon.

Huomaa: Käytä käynnistysmoottoria korkeintaan 10 sekuntia kerrallaan, jotta se ei vaurioidu. Jos moottori ei käynnisty 10 sekunnin kuluessa, käännä avain PYSÄYTYS-asentoon. Tarkista ohjauslaitteet ja

suorita muut alkutarkistukset, odota 10 sekuntia ja yritä käynnistää uudelleen.

Koneella ajo

1. Paina jarrupoljinta.
2. Siirrä vaihteenvaihtin halutulle vaihteelle.
3. Vapauta jarrupoljin ja paina kaasupoljinta vähitellen.

Tärkeää: Pysäytä kone aina ennen vaihteen vaihtamista.

Alla olevan taulukon avulla voidaan määrittää kunkin vaihteen ajonopeus, kun konetta käytetään.

Vaihte	Enimmäisnopeus (km/h)	Enimmäisnopeus (mph)
R (PERUUTUS)	0–24	0–15
H (NOPEA ETEENPÄIN)	0–40	0–25
L (HIDAS ETEENPÄIN)	0 – 24	0 – 15

Huomaa: Jos virtalukko jätetään pitkäksi aikaa KÄYNNISSÄ-asentoon moottoria käynnistämättä, akku tyhjenee.

Vakionopeussäätimen käyttö

Vakionopeussäätimen käyttöä varten turvavyö on kiinnitettävä ja konetta on ajettava valitulla vaihteella seuraavalla ajonopeudella:

- **H (nopea eteenpäin) -vaihte:** vähintään 6 km/h
- **L (hidas eteenpäin) -vaihte:** vähintään 3 km/h

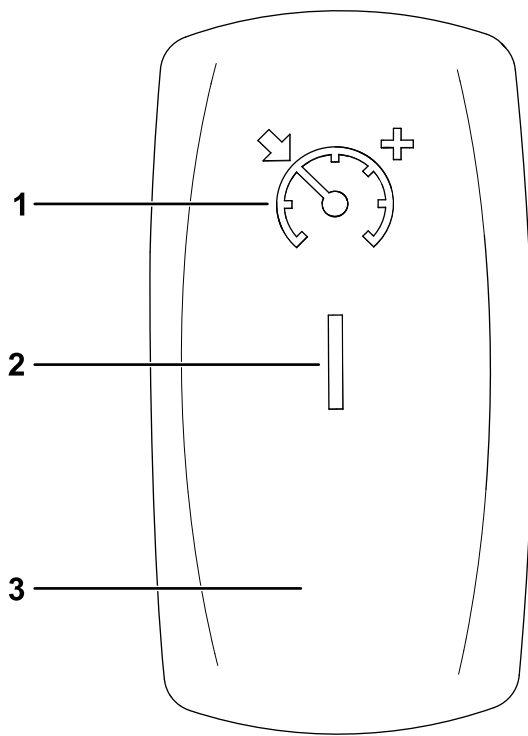
1. Käännä vakionopeussäätimen kytkin PÄÄLLÄ-asentoon (Kuva 71).
2. Kun saavutat halutun ajonopeuden, kytke/aseta vakionopeussäädin painamalla vakionopeussäätimen kytkintä ylöspäin (Kuva 71).

Lisää vakionopeutta painamalla kytkintä ylöspäin, kunnes saavutat halutun nopeuden (Kuva 71).

Huomaa: Lisää ajonopeutta 1 km/h kerrallaan painamalla painiketta yhden kerran.

Poista vakionopeussäädin käytöstä painamalla kytkin alas POIS-asentoon (Kuva 71).

Huomaa: Kun jarrupoljinta painetaan, vakionopeussäädin kytkeytyy pois käytöstä.



Kuva 71

g391453

1. Aseta vakionopeussäädin / lisää vakionopeutta
2. PÄÄLLÄ-asento
3. POIS-asento

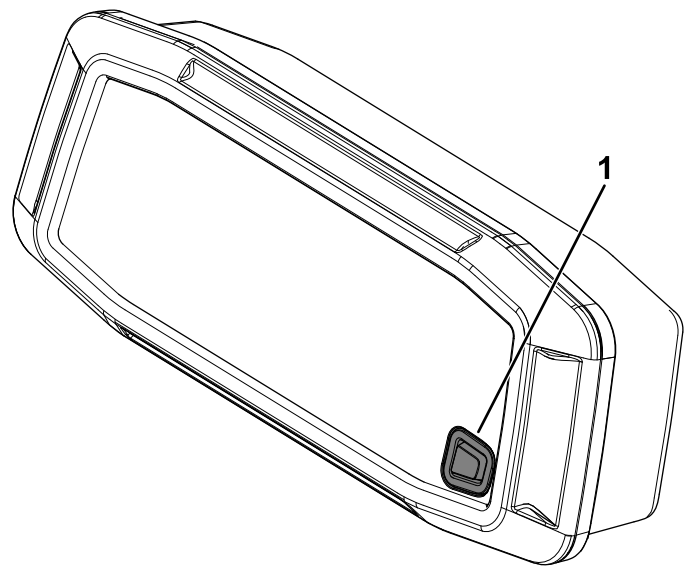
Ajonopeuden säätimen käyttö

1. Pidä painiketta (Kuva 72) painettuna vähintään 10 sekuntia.

Asetettu nopeus vilkkuu.

2. Lisää ajonopeutta 1 km/h:n välein painamalla painiketta 1 kerran.

Huomaa: Suurin mahdollinen ajonopeus on 40 km/h. Pienin mahdollinen on 8 km/h.



g367226

Kuva 72

1. Painike

Koneen pysäytys

Kone pysäytetään nostamalla jalka pois kaasupolkimelta ja painamalla sitten jarrupoljinta.

Moottorin sammutus

1. Pysäytä kone.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Käännä virta-avain PYSÄYTYS-asentoon ja irrota virta-avain.

Nelipyörävedon / tasauspyörästäön lukkojen käyttö

⚠ VAARA

Koneen hallinta saatetaan menettää ja kone tai nurmikko saattaa vahingoittua, jos nelipyörävetoa ja tasauspyörästäön lukkoja ei käytetä oikein.

- Koneen nopeus saa olla enintään 16 km/h, jotta nelipyöräveto voidaan kytkeä käyttöön.
- Koneen nopeus saa olla enintään 8 km/h, jotta tasauspyörästäön lukot voidaan kytkeä käyttöön.
- Nelipyöräveto ja tasauspyörästäön lukot voidaan kytkeä irti, kun kone liikkuu. Nelipyöräveto ja tasauspyörästäön lukot voivat pysyä kytkettyinä akselikuormituksella. Kun akselikuormitus poistetaan, nelipyöräveto ja tasauspyörästäön lukot vapautuvat.
- Käytä nelipyörävetoa ja tasauspyörästäön lukkoja vain silloin, kun niitä tarvitaan pidon parantamiseen.

⚠ VAARA

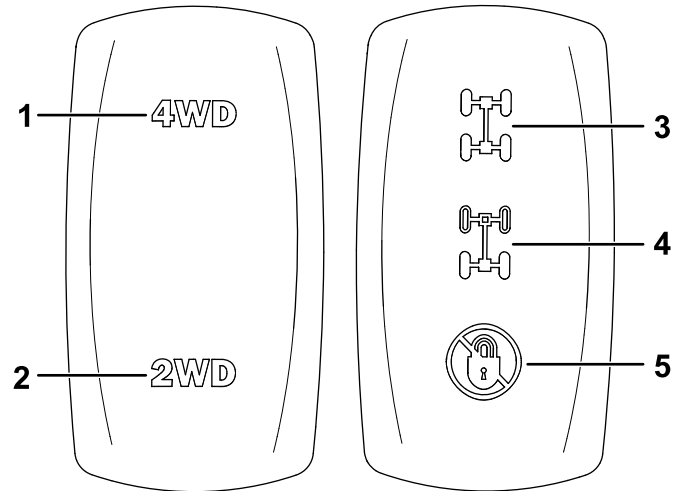
Koneen kaatuminen tai keikahtaminen katolle rinteessä aiheuttaa vakavia vammoja.

- Nelipyörävedon ja tasauspyörästäön lukkojen aikaansaama lisääntynyt vetokyky voi varomattomasti käytettynä saada aikaan vaarallisia tilanteita, kuten nousemisen liian jyrkkiin rinteisiin, joissa ei voi kääntyä. Ole varovainen käyttäessäsi konetta nelipyöräveto tai tasauspyörästäön lukko kytkettyinä, erityisesti jyrkemmissä rinteissä.
- Jos nelipyöräveto tai tasauspyörästäön lukko on kytkettynä tehdessäsi jyrkän käännöksen suurella nopeudella ja sisempi takapyörä nousee ylös maasta, koneen hallinta voidaan menettää, jolloin kone alkaa luisua. Käytä nelipyörävetoa ja tasauspyörästäön lukkoja vain hitailla nopeuksilla.

Nelipyörävedon kytkeminen

1. Varmista, että koneen nopeus on enintään 16 km/h ja että jalkasi ei ole kaasupolkimella.
2. Kytke nelipyöräveto painamalla kaksi-/nelipyörävedon kytkintä (Kuva 73).

Huomaa: Nelipyöräveto voidaan kytkeä pois käytöstä millä tahansa nopeudella.



Kuva 73

1. Ylös-asento – kytkee nelipyörävetoa
2. Ala-asento – kytkee kaksipyörävetoa
3. Ylös-asento kytkee etu- ja takatasauspyörästäön lukon
4. Keskiasento kytkee takatasauspyörästäön lukon
5. Ala-asento – kytkee differentiaalilukot pois käytöstä

Nelipyörävedon irtikytkeminen

Kun jalkasi on pois kaasupolkimelta, kytke nelipyöräveto irti painamalla kaksi-/nelipyörävedon kytkin alas-asentoon (Kuva 73).

Huomaa: Nelipyörävedon kuvake ei näy näytössä, kun kytkin on irtikytkenään asennossa.

Huomaa: Nelipyörävedon voi kytkeä irti, kun kone liikkuu. Nelipyöräveto voi pysyä kytkettynä akselikuormituksella. Kun akselikuormitus poistetaan, nelipyöräveto vapautuu.

Tasauspyörästäön lukkojen kytkeminen

1. Varmista, että koneen nopeus on enintään 8 km/h ja että jalkasi ei ole kaasupolkimella.
2. Kytke takatasauspyörästäön lukko painamalla tasauspyörästäön lukkojen kytkin keskiasentoon (Kuva 73).

Kytke etu- ja takatasauspyörästä lukot painamalla tasaustyörystä lukkojen kytkin keskiasentoon (Kuva 73).

Huomaa: Tasaustyörystä lukot ovat käytössä vain silloin, kun tasaustyörystä lukkojen kytkin on painettuna.

Huomaa: Tasaustyörystä lukkojen kuvake tulee näkyviin, kun tasaustyörystä lukko kytketään.

Tasaustyörystä lukkojen irtikytkeminen

Kun jalkasi on pois kaasupolkimelta, kytke tasaustyörystä lukot irti painamalla tasaustyörystä lukkojen kytkin alas-asentoon (Kuva 73).

Huomaa: Tasaustyörystä lukkojen kuvake ei näy, kun kytkin on irtikytkennän asennossa.

Huomaa: Tasaustyörystä lukot voidaan kytkeä irti, kun kone liikkuu. Tasaustyörystä lukot voivat pysyä kytkettyinä akselikuormituksella. Kun akselikuormitus poistetaan, tasaustyörystä lukot vapautuvat.

Moottorin käyntinopeuden säätö P (PYSÄKÖINTI) -asennossa

Kun moottoria lämmitetään kylmällä säällä tai jos akkua on ladattava moottorilla, toimi seuraavasti:

1. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
2. Pidä toinen jalka jarrupolkimella ja paina samanaikaisesti toisella jalalla kaasupoljinta.

Huomaa: Käyntinopeuden säätöä ei voi suorittaa N (VAPAA) -asennossa.

Kuljetuslavan lastaus

Nouda seuraavia ohjeita kuljetuslavan lastauksessa ja laitteen käytössä:

- Ota huomioon laitteen kuormauskapasiteetti ja rajoita lavalla kuljetettavaa painoa kohdan Tekniset tiedot (sivu 56) ohjeiden sekä laitteessa olevan enimmäiskokonaispainoa osoittavan merkinnän mukaan.

Huomaa: Nimelliskuormitettavuus koskee vain laitteen käyttöä tasaisella alustalla.

- Vähennä kuljetuslavalta olevan kuorman painoa rinteissä tai epätasaisessa maastossa.
- Kuljeta vähemmän kuormaa, jos kuormassa on korkeita materiaaleja (joiden painopiste

on korkealla), kuten tiilipinoja, puutavaraa tai lannoitesäkkejä. Lastaa kuorma niin matalaksi kuin mahdollista ja varmista, ettei kuorma haittaa näkyvyyttä käytön aikana laitteen taakse.

- Pidä kuorma kuljetuslavan keskellä lastaamalla se seuraavasti:
 - Sijoita kuljetuslavalta olevan kuorman paino tasaisesti molemmille puolille.

Tärkeää: Laite voi kaatua helpommin, jos kuljetuslavan toisella puolella on enemmän kuormaa.

- Sijoita kuljetuslavalta olevan kuorman paino tasaisesti eteen ja taakse.

Tärkeää: Kuorman sijoittaminen taka-akselin taakse vähentää etupyörien pitoa ja voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai laitteen kaatumisen.

- Ole erityisen varovainen, kun kuljetat lavalla ylikokoisia kuormia ja varsinkin silloin, jos ylikokoisen kuorman painoa ei voi keskittää kuljetuslavalle.
- Kiinnitä kuorma kuljetuslavalle aina kun mahdollista, jotta kuorma ei pääse siirtymään.
- Kun kuljetat nesteitä, ole varovainen ylä- ja alamäissä, äkillisissä nopeuden muutoksissa tai pysähdyksissä ja epätasaisella alustalla.

Kuljetuslavan tilavuus on 0,45 m³. Lavalle sijoitettavan materiaalin määrä laitteen painorajoituksia ylittämättä voi vaihdella merkittävästi materiaalin tiheyden mukaan.

Katso eri materiaalien lastausrajoitukset seuraavasta taulukosta:

Materiaali	Tiheys	Kuljetuslavan enimmäiskapasiteetti (tasaisella alustalla)
Sora, kuiva	1 522 kg/m ³	Täysi
Sora, märkä	1 922 kg/m ³	3/4 täysi
Hiekka, kuiva	1 442 kg/m ³	Täysi
Hiekka, märkä	1 922 kg/m ³	3/4 täysi
Puu	721 kg/m ³	Täysi
Kaarna	< 721 kg/m ³	Täysi
Multa, tiivis	1 602 kg/m ³	3/4 täysi (noin)

Käytön jälkeen

Turvallisuus käytön jälkeen

Yleinen turvallisuus

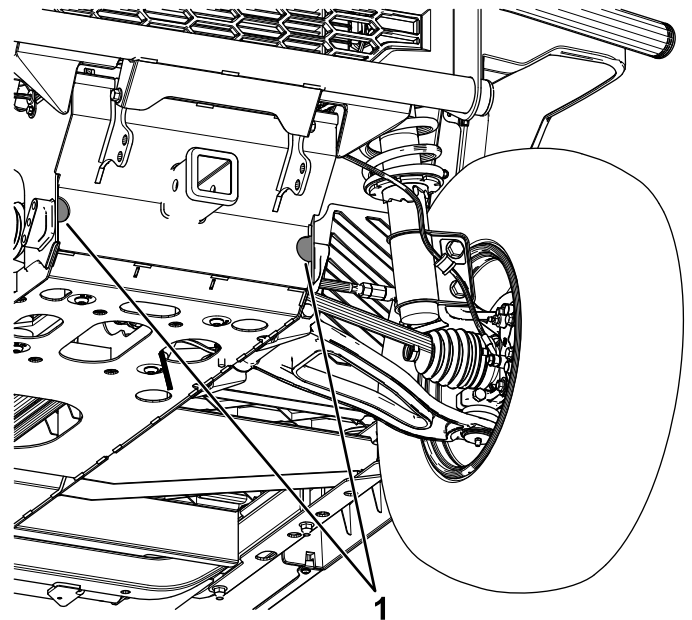
- Tee seuraavat toimet ennen käyttäjän paikalta poistumista:
 - Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
 - Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
 - Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.
 - Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Koneen on annettava jäähtyä ennen sen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Älä säilytä konetta tilassa, jossa on avotuli, kipinöitä tai varmistusliekki (esimerkiksi vedenlämmitin tai muu vastaava laite).
- Pidä kaikki koneen osat hyvässä kunnossa ja kaikki kiinnitykset tiukalla.
- Huolla ja puhdista turvavyöt tarpeen mukaan.
- Vaihda kaikki kuluneet, vaurioituneet tai puuttuvat tarrat.

Koneen kuljetus

- Ole varovainen lastatessasi konetta perävaunuun tai lavalle.
- Käytä täysleveää ramppia lastatessasi konetta perävaunuun tai lavalle.
- Kiinnitä kone tiukasti.

Katso koneen kiinnityspisteiden sijainnit kuvista (Kuva 74) ja (Kuva 75).

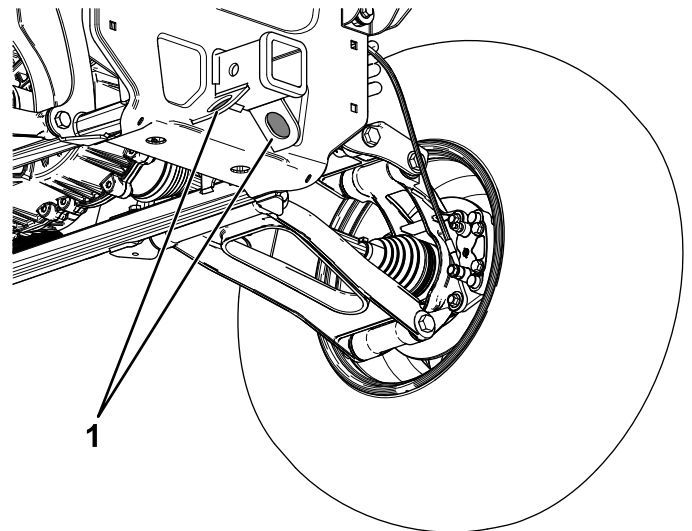
Huomaa: Lastaa kone perävaunuun siten, että koneen etuosa osoittaa eteenpäin.



Kuva 74

g356657

1. Etukiinnityspisteet



Kuva 75

g356660

1. Takakiinnityspisteet

Koneen hinaus

Hätätapauksessa konetta voidaan hinata lyhyen matkaa. Tämä ei kuitenkaan ole normaalikäytäntö.

⚠ VAARA

Hinaaminen liian kovalla nopeudella voi heikentää ohjattavuutta, mistä voi olla seurauksena henkilövahinko.

Laitteen hinausnopeus saa olla korkeintaan 8 km/h.

Huomaa: Ohjaustehostin ei välttämättä toimi, minkä vuoksi koneen ohjaaminen on vaikeaa.

Hinaamiseen tarvitaan kaksi henkilöä. Jos konetta on siirrettävä pidempi matka, käytä kuljetukseen lava-autoa tai perävaunua.

1. Kiinnitä hinausköysi laitteen rungon etuosassa olevaan hinaussilmukkaan ([Kuva 74](#)).
2. Siirrä vaihteenvalitsin N (VAPAA) -asentoon.

Perävaunun vetäminen

Laitteella voidaan vetää perävaunuja ja lisälaitteita. Neuvoja saatavilla olevista vetokytkimistä saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Koneella voi hinata perävaunuja, joiden kokonaispaino on enintään 907 kg.

Perävaunu on kuormattava siten, että noin 60 % perävaunun kuorman painosta on perävaunun akselin etupuoella. Älä ylitä koneen vetokytkimessä 91 kg:n aisapainoa.

Älä ylikuormita konetta tai perävaunua, kun kuljetat lastia tai vedät perävaunua. Ylikuormitus voi heikentää suorituskykyä tai vaurioittaa jarruja, akselia, moottoria, vaihteistoa, ohjausta, ripustusta, runkorakennetta tai renkaita.

Tärkeää: Suojaa käyttöhihna vaurioilta käyttämällä L (HIDAS ALUE) -asetusta vetämisen aikana.

Kunnossapito

Turvallisuus huollon aikana

- Älä anna tehtävään kouluttamattomien henkilöiden huoltaa konetta.
- Tee seuraavat toimet ennen käyttäjän paikalta poistumista:
 - Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
 - Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
 - Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.
 - Odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet.
- Koneen on annettava jäähtyä ennen sen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Tue kone pukkien varaan aina koneen alla työskenneltäessä.
- Älä työskentele nostetun lavan alla ilman asianmukaista lavan tukitankoa.
- Pidä kaikki kiinnitykset tiukalla, jotta koko kone pysyy hyvässä kunnossa.
- Palovaara pienenee, kun koneen alue pidetään puhtaana liiallisesta rasvasta, ruhosta, lehdistä ja kerääntyvästä liasta.
- Jos mahdollista, älä huolla konetta sen ollessa käynnissä. Pysy etäällä liikkuvista osista.
- Jos koneen on oltava käynnissä huoltosäädön aikana, pidä kädet, jalat, vaatteet ja kaikki kehon osat kaukana liikkuvista osista. Pidä sivulliset turvallisen matkan päässä koneesta.
- Puhdista öljy- ja polttoaineroiskeet.
- Pidä kaikki koneen osat hyvässä kunnossa ja kaikki kiinnitykset tiukalla. Vaihda kaikki kuluneet tai vaurioituneet turvamerkinnot.
- Älä koskaan yritä muuttaa turvalaitteiden käyttötarkoitusta tai vähentää turvalaitteen tarjoamaa suojaa.
- Älä käytä moottoria liian suurilla kierroksilla muuttamalla kierrosnopeuden säätimen asetuksia. Turvallisuus- ja tarkkuussyistä kannattaa antaa valtuutetun Toro-jälleenmyyjän tarkistaa moottorin suurin käyntinopeus käyntinopeusmittarilla.
- Jos ajoneuvo vaatii suurempaa korjausta tai jos tarvitset apua, ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.
- Muutosten tekeminen koneeseen saattaa vaikuttaa sen toimintaan, suorituskykyyn ja kestävyYTEEN, mikä voi johtaa tapaturmaan tai hengenvaaraan. Seurauksena voi olla myös The Toro® Companyn ajoneuvolle myöntämän takuun raukeaminen.

Kunnossapitotaulukko

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	- Tarkasta ja säädä laturin hihna. - Kiristä pyöränmutterit.
Aina ennen käyttöä tai päivittäin	- Tarkista, että turvavöissä ei ole kulumia, repeämiä tai muita vaurioita. Vaihda turvavyöt, jos jokin niiden osa ei toimi kunnolla. - Tarkista rengaspaine. - Tarkista moottoriöljyn määrä. - Tarkista jäähdytysnesteen määrä. - Poista lika moottoritilasta ja jäähdyttimestä. - Tarkista jarrunesteen määrä. Tarkista jarrunesteen määrä ennen moottorin käynnistystä.
100 käyttötunnin välein	- Tarkista vanteiden ja renkaiden kunto. - Tarkista, että ohjauksessa ja jousituksessa ei ole löysiä tai vaurioituneita osia. - Tarkista etupyörien suuntaus. - Tarkista jarrut.
250 käyttötunnin välein	- Koneen voitelu (voitele useammin vaativissa käyttöolosuhteissa). - Vaihda ilmanpuhdistimen suodatin (useammin pölyisissä tai likaisissa olosuhteissa). - Vaihda moottorin öljy ja suodatin. - Tarkista ja säädä laturin hihna. - Kiristä pyöränmutterit. - Tarkista vaihteistoöljyn määrä. - Tarkista käyttöhihnan kunto ja puhdista kytkimet.
500 käyttötunnin välein	- Kalibroi kaasun toimilaite. - Vaihda polttoainesuodattimen/vedenerottimen säiliö (useammin likaisissa ja pölyisissä olosuhteissa). - Tarkasta polttoaineletkut ja liitännät. - Vaihda vaihteistoöljy. - Tarkista etutasauspyörästäön öljymäärä. - Tarkista, että jäähdytysnesteletkuissa ei ole halkeamia, turvonneita kohtia tai haurastumia. - Vaihda käyttöhihna.
1000 käyttötunnin välein	- Vaihda etutasauspyörästäön öljy. - Vaihda moottorin jäähdytysneste. - Vaihda jarruneste.

Huomaa: Kytkentäkaavion voi tarvittaessa ladata maksuttomasti osoitteesta www.Toro.com etsimällä oman koneen kotisivulla olevasta opaslinkistä.

Tärkeää: Lisää huoltotoimenpiteitä on moottorin käyttöoppaassa.

⚠ VAARA

Koneen kunnossapidon laiminlyönti voi aiheuttaa koneen järjestelmien ennenaikaisen vioittumisen, mikä voi johtaa käyttäjän tai sivullisten loukkaantumiseen.

Pidä kone hyvin huollettuna ja hyvässä toimintakunnossa näiden ohjeiden mukaisesti.

⚠ VAROITUS

Vain pätevä ja valtuutettu henkilöstö saa kunnostaa, korjata, säätää ja tarkistaa laitteen.

- Vältä tulipalon vaaroja ja pidä palontorjuntavarusteet aina käsillä työskentelyalueella. Älä tarkista polttoaineen, akkunesteen tai jäähdytysnesteen määrää tai vuotoa avoliekillä.
- Älä puhdistu osia avoimessa polttoaineastiassa tai syttyvillä puhdistusnesteillä.

⚠ VAROITUS

Jos jätät avaimen virtalukkoon, joku voi vahingossa käynnistää moottorin ja vahingoittaa vakavasti lähellä olijoita.

Sammuta moottori ja irrota avain virtalukosta ennen kaikkia huoltotoimia.

Päivittäisen huollon tarkastuslista

Ota tästä sivusta kopioita.

Tarkistettavat kohdat	Viikolle:						
	Maanantai	Tiistai	Keskiviikko	Torstai	Perjantai	Lauantai	Sunnuntai
Tarkista vaihteenvaihtimen toiminta.							
Tarkista polttoaineen määrä.							
Tarkista moottoriöljyn määrä.							
Tarkista jarrunesteen määrä.							
Tarkista vaihteistoöljyn määrä.							
Tarkista ilmansuodatin.							
Tarkista moottorin jäähdytysrivat.							
Kuuntele, kuuluuko moottorista epätavallisia ääniä.							
Kuuntele, kuuluuko käytettäessä outoja ääniä.							
Tarkista rengaspaine.							
Tarkista nestevuodot.							
Tarkista mittareiden toiminta.							
Tarkista kaasupolkimen toiminta.							
Pese kone.							
Korjaa maalipinnan vauriot.							

Laitteen huolto erityisissä käyttöolosuhteissa

Tärkeää: Jos laitetta käytetään joissain alla olevista olosuhteista, huollot on suoritettava kaksi kertaa tavallista useammin:

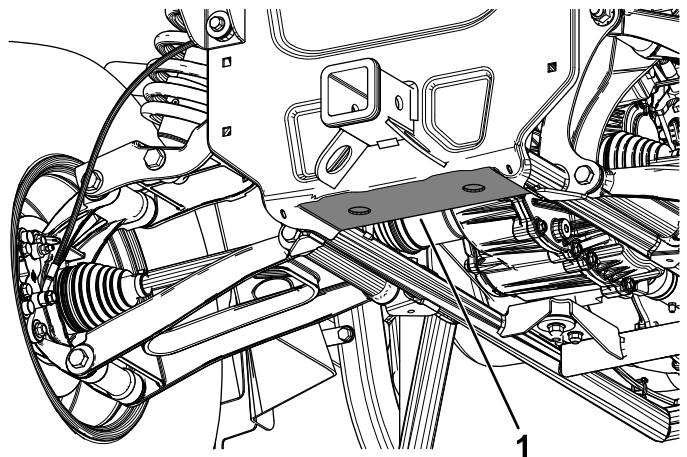
- Käyttö aavikolla
- Käyttö kylmässä ilmastossa (alle 10 °C)
- Perävaunun vetäminen
- Toistuva käyttö pölyisissä olosuhteissa
- Käyttö rakennustyömaalla
- Jos ajoneuvo on ollut pitkään käytössä mutaisissa, hiekkaisissa, märissä tai vastaavissa likaisissa olosuhteissa, suorita seuraavat toimenpiteet:
 - Tarkistuta ja puhdistuta jarrut mahdollisimman pian. Näin mikään hankaava materiaali ei pääse aiheuttamaan liiallista kulumista.
 - Käytä koneen pesuun pelkkää vettä tai lisää veteen mietoa pesuainetta.

Tärkeää: Älä puhdistu konetta suolapitoisella tai kierrätetyllä vedellä.

Huoltoa edeltävät toimenpiteet

Koneen valmistelu huoltoa varten

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Nosta ja tyhjennä kuljetuslava.
4. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
5. Anna koneen jäähtyä ennen huoltoa.
6. Irrota akun miinuskaapeli (–) akun navasta.



g365614

Kuva 77

1. Takanostokohta

Koneen nosto

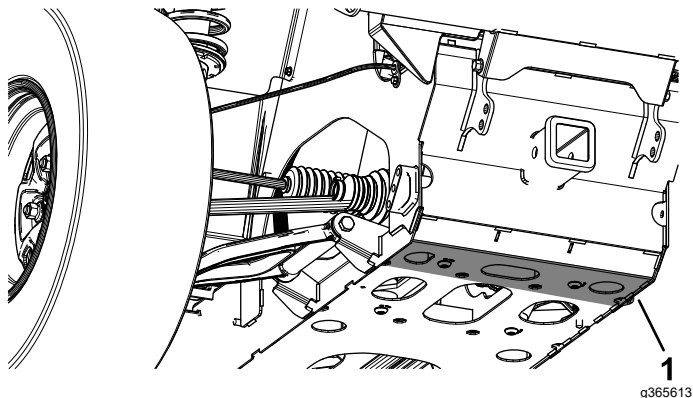
⚠ HENGENVAARA

Tunkilla tuettu kone voi olla epävaka ja luiskahtaa ja vahingoittaa siten koneen alla olevaa henkilöä.

- Älä käynnistä konetta, kun kone on tunkilla, koska moottorin värinä tai pyörän liike saattaa pudottaa koneen tunkilta.
- Poista aina avain virtalukosta, ennen kuin nouset pois koneesta.
- Aseta pyöriin vierimisen estävät kiilat, kun kone on nostettu tunkilla.

Kun nostat koneen etupäättä, aseta aina puukappale (tai vastaava) tunkin ja koneen rungon väliin.

Koneen etupään nostokohta sijaitsee rungon etuosan pohjalevyssä (Kuva 76).



g365613

Kuva 76

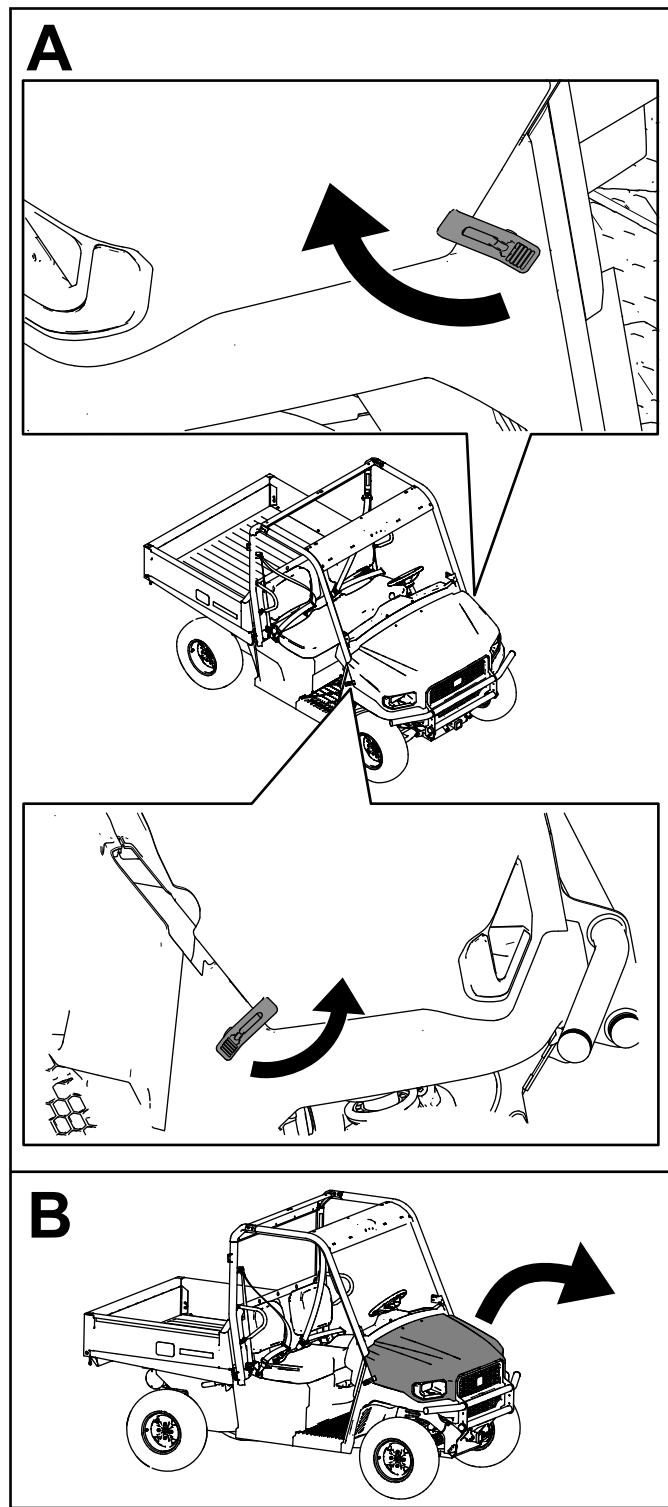
1. Etunostokohta

Koneen takapään nostokohta sijaitsee takatelineen kannattimessa (Kuva 77).

Konepellin avaaminen

Konepellin nosto

1. Nosta konepellin kummallakin puolella olevien kumisalpojen kahva.
2. Nosta konepelti.



Kuva 78

g398991

Konepellin sulkeminen

1. Laske konepelti alas varovasti.
2. Varmista konepelti paikalleen kohdistamalla kumisalvat kiinnikkeisiinsä konepellin kummallakin puolella ([Kuva 78](#)).

Koneen voitelu

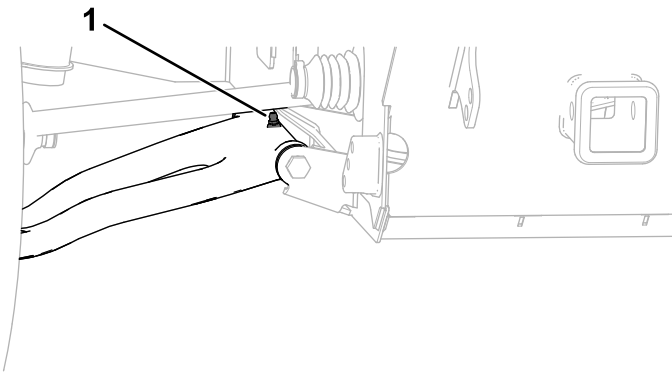
Huoltoväli: 250 käyttötunnin välein—Koneen voitelu (voitele useammin vaativissa käyttöolosuhteissa).

Rasvatyyppi: litiumrasva nro 2

1. Pyyhi rasvanippa puhtaaksi rievulla, jotta laakeriin tai holkkiin ei pääse epäpuhtauksia.
2. Lisää voitelupistoolilla rasvaa laitteen rasvanippoihin.
3. Pyyhi mahdollinen liika rasva pois laitteesta.

Rasvanippojen sijainnit ja määrät ovat seuraavat:

- **Etutukivarsien nivelet (2 kpl) (Kuva 79)**

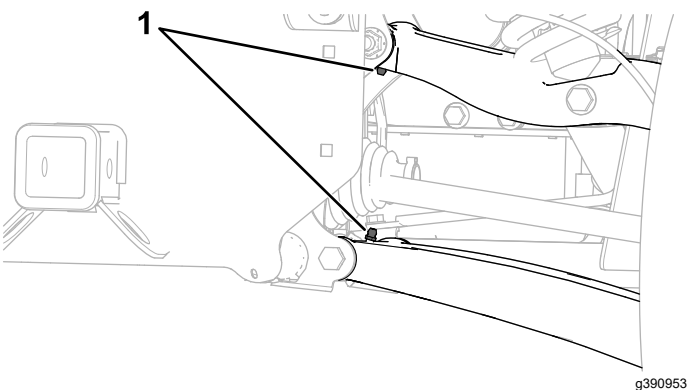


Kuva 79
Oikea puoli

g390951

1. Etutukivarren nivelen rasvanippa

- **Takatukivarsien nivelet (4 kpl) (Kuva 80)**

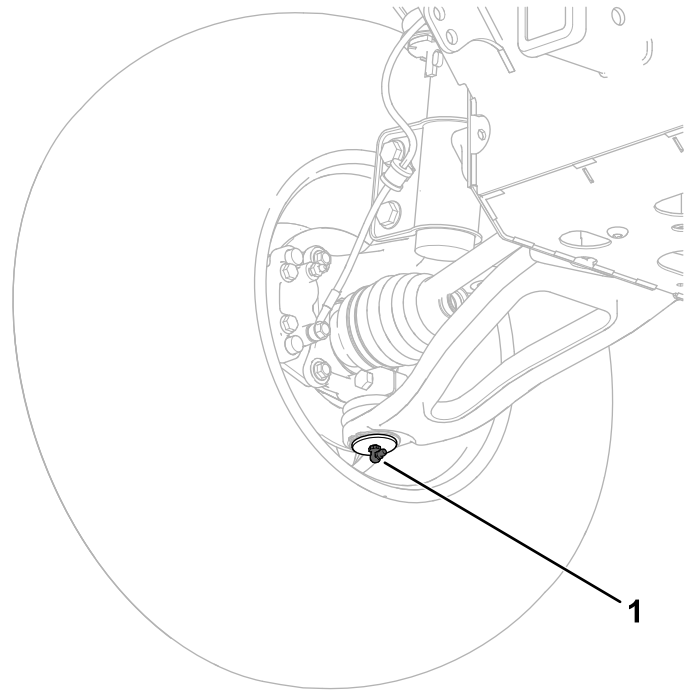


Kuva 80
Oikea puoli

g390953

1. Takatukivarsien nivelten rasvanipat

- **Pallonivelet (2 kpl) (Kuva 81)**

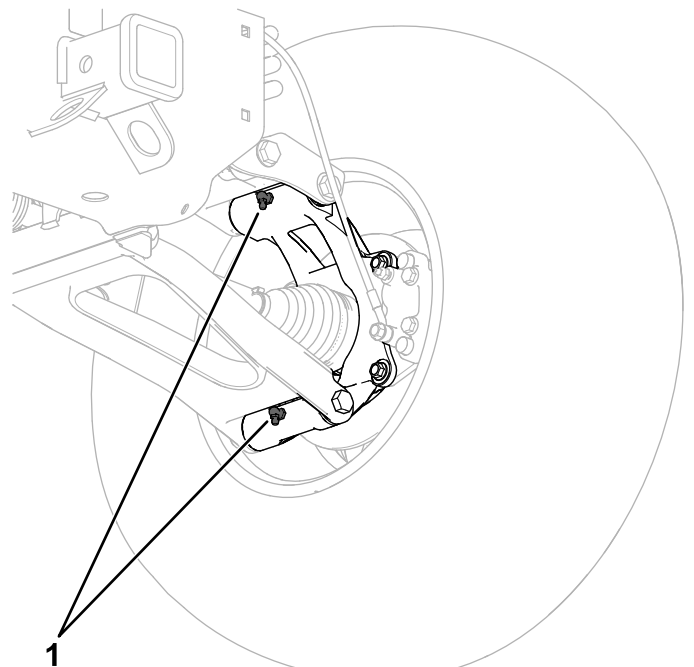


Kuva 81
Oikea puoli

g390950

1. Pallonivelen rasvanippa

- **Takatappinivelet (4 kpl) (Kuva 82)**

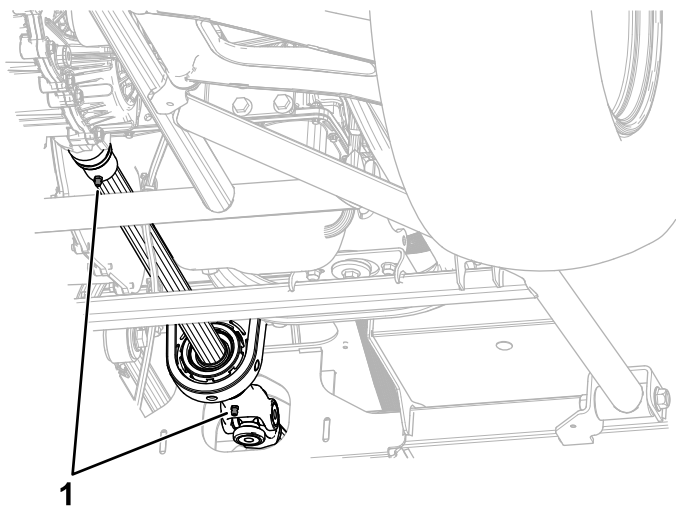


Kuva 82
Oikea puoli

g390952

1. Takatappinivelten rasvanipat

- **Vetoakseli (2 kpl) (Kuva 83)**



Kuva 83

g357005

1. Vetoakselin rasvanipat

Moottorin huolto

Moottorin turvallinen käyttö

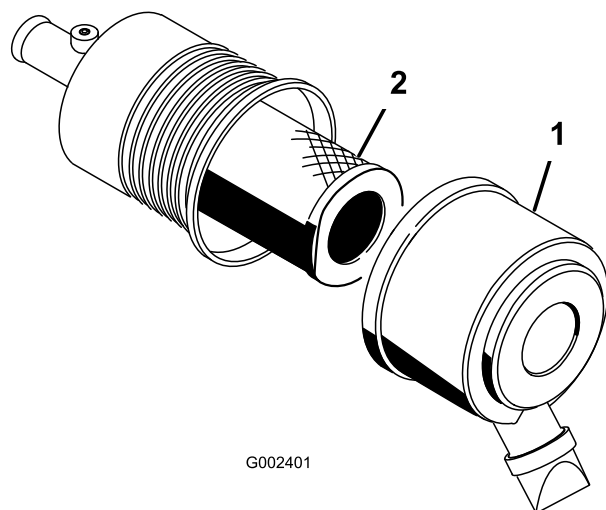
- Sammuta moottori, irrota avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin tarkistat öljyn tai lisäät öljyä kampikammioon.
- Pidä kädet, jalat, kasvot ja muut kehonosat sekä vaatteet etäällä äänenvaimentimesta ja muista kuumista pinnoista.

Ilmanpuhdistimen huolto

Huoltoväli: 250 käyttötunnin välein—Vaihda ilmanpuhdistimen suodatin (useammin pölyisissä tai likaisissa olosuhteissa).

Tarkasta ilmanpuhdistin ja letkut säännöllisesti, jotta ne suojaavat moottoria ja varmistavat mahdollisimman pitkän käyttöiän. Tarkista, ettei ilmanpuhdistimen rungossa ole vaurioita, jotka voivat aiheuttaa ilmavuodon. Vaihda vaurioitunut ilmanpuhdistimen runko.

1. Avaa ilmanpuhdistimen salvat ja vedä ilmanpuhdistimen suojus pois ilmanpuhdistimen rungosta ([Kuva 84](#)).



G002401

g002401

Kuva 84

1. Ilmanpuhdistimen suojus 2. Suodatin

2. Avaa pölysuoja puristamalla sitä sivuilta ja kopista pölyt ulos.
3. Liu'uta suodatin varovasti ulos ilmanpuhdistimen rungosta ([Kuva 84](#)).

Huomaa: Älä kolhi suodatinta runkoa vasten.

Huomaa: Älä yritä puhdistaa suodatinta.

4. Tarkista uuden suodattimen eheys katsomalla sen läpi kirkasta valoa vasten.

Huomaa: Suodattimessa olevat reiät näkyvät kirkkaina pisteinä. Tarkista, ettei panos ole repeytynyt, ettei siinä ole öljykalvoa tai ettei kumitiiviste ole vaurioitunut. Jos suodatin on vaurioitunut, älä käytä sitä.

Huomaa: Käytä moottoria aina ilmansuodatin ja suojus asennettuina, jotta moottori ei vaurioitu.

5. Liu'uta suodatin varovasti runkoputken päälle (Kuva 84).

Huomaa: Varmista, että se asettuu kunnolla paikoilleen painamalla suodattimen ulkokehää asennuksen aikana.

6. Asenna ilmanpuhdistimen suojus oikea sivu ylöspäin ja kiinnitä salvat (Kuva 84).

Moottoriöljyn huolto

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

250 käyttötunnin välein—Vaihda moottorin öljy ja suodatin.

Huomaa: Vaihda öljy useammin, jos käyttöolosuhteet ovat erittäin pölyiset tai hiekkaiset.

Huomaa: Toimita käytetty moottoriöljy ja öljynsuodatin valtuutetun jälleenkäsittelylaitoksen hävitettäväksi.

Moottoriöljyn tekniset tiedot

Moottori toimitetaan kampikammio öljyllä täytettynä. Öljymäärä on kuitenkin tarkistettava ennen moottorin ensimmäistä käynnistystä. Tarkista öljymäärä ennen koneen käyttöä joka päivä tai joka kerta, kun konetta käytetään.

Öljytyyppi: Toro Premium -moottoriöljy

Jos käytössä on jokin muu öljy, käytä vähintään seuraavien määritysten mukaista korkealaatuista, vähätuhkaista moottoriöljyä:

- API-huoltoluokitus CJ-4 tai korkeampi
- ACEA-huoltoluokitus E6
- JASO-huoltoluokitus DH-2

Tärkeää: Jos käytetään moottoriöljyä, jonka luokitus ei ole API CJ-4 tai korkeampi, ACEA E6 tai JASO DH-2, hiukkassuodatin saattaa tukkeutua tai moottori vahingoittua.

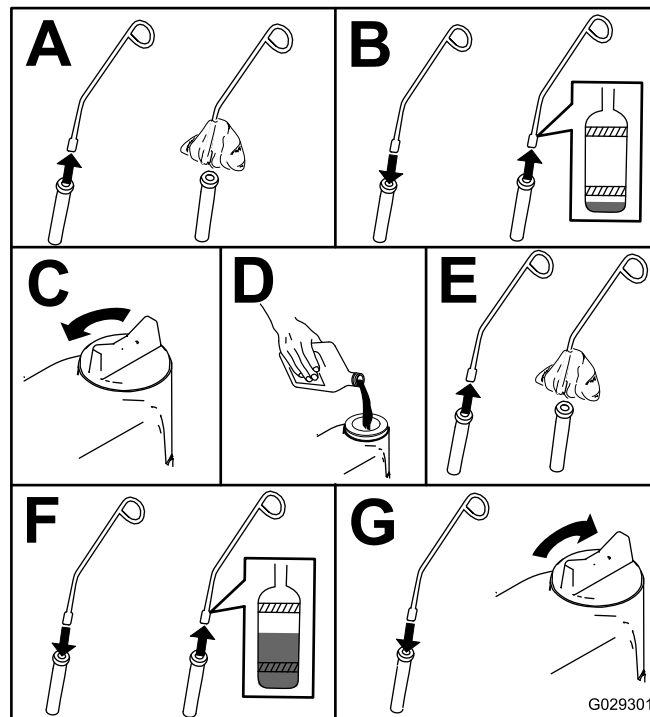
Kampikammion tilavuus: 2,3 litraa, kun suodatin vaihdetaan

Öljyn viskositeetti/laatu: SAE 10W-30 (kaikki lämpötilat)

Huomaa: Toro Premium -moottoriöljyä on saatavana jälleenmyyjältä. Katso osanumerot *osaluettelosta* tai pyydä ne valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Moottorin öljymäärän tarkistus

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
4. Nosta kuljetuslava.
5. Tarkista moottoriöljyn määrä kuvan mukaisesti (Kuva 85).

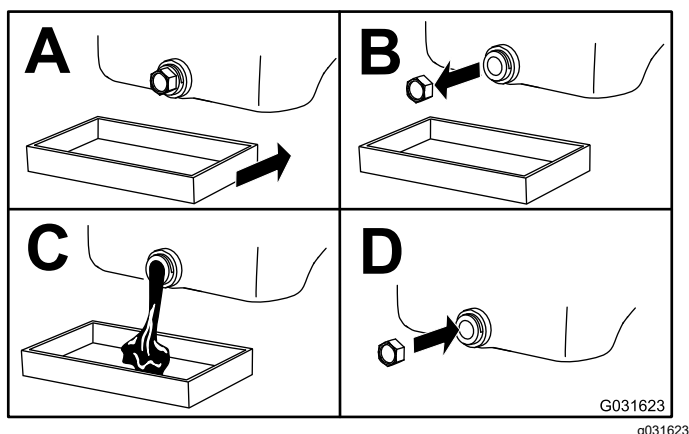


Kuva 85

Moottoriöljyn vaihto(myös suodatin)

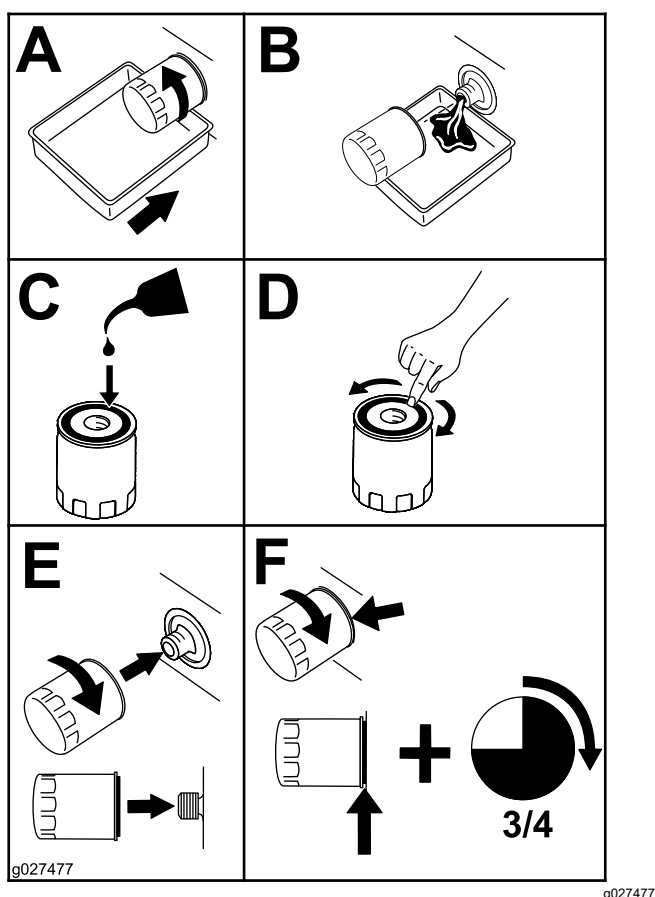
Jos mahdollista, käytä moottoria juuri ennen öljynvaihtoa, sillä lämmin öljy juoksee paremmin ja kuljettaa mukanaan enemmän epäpuhtauksia.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
4. Nosta kuljetuslava.
5. Vaihda moottoriöljy kuvan mukaisesti (Kuva 86).



Kuva 86

6. Vaihda moottorin öljynsuodatin kuvan mukaisesti (Kuva 87).



Kuva 87

7. Täytä kampikammio öljyllä. Katso kohta Moottoriöljyn tekniset tiedot (sivu 76).

Laturin hihnan tarkastus ja säätö

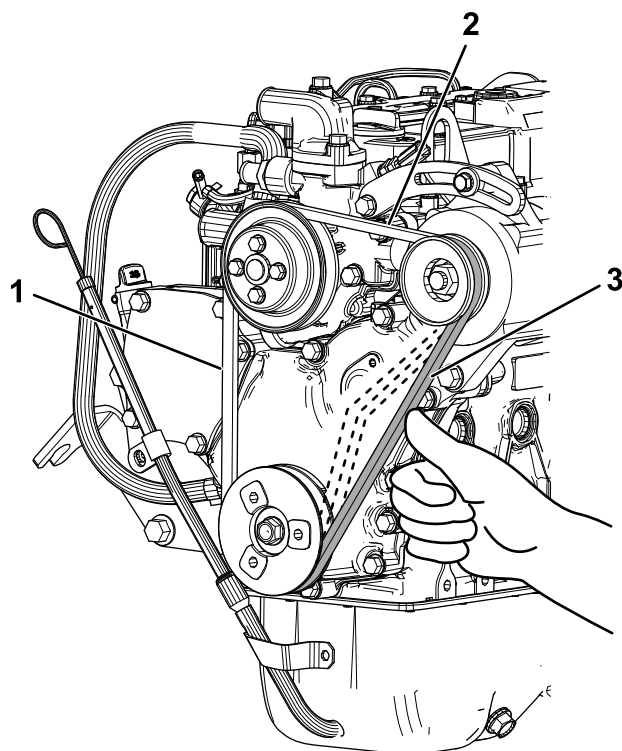
Huoltoväli: 50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen—Tarkasta ja säädä laturin hihna.

250 käyttötunnin välein—Tarkista ja säädä laturin hihna.

1. Tarkista painuma painamalla hihnaa sisäänpäin sormella tai viivaimella noin 98 N:n voimalla.

Hihnan kireys tarkistetaan kolmesta kohdasta (Kuva 88). Oikea painuma kussakin kohdassa on seuraava:

- **Kohta 1:** 9–13 mm
- **Kohta 2:** 7–10 mm
- **Kohta 3:** 10–14 mm



Kuva 88

1. 9–13 mm
2. 7–10 mm
3. 10–14 mm

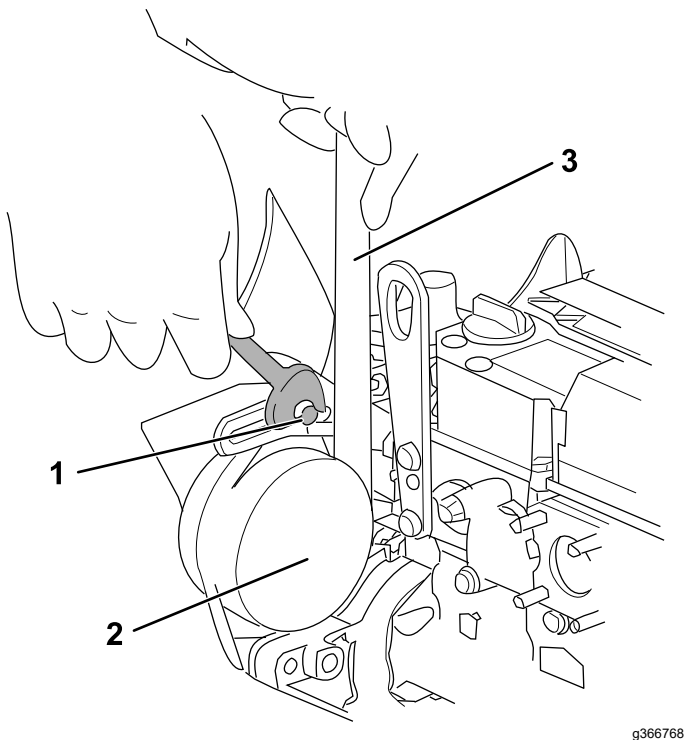
2. Säädä hihnan kireys tarvittaessa seuraavasti:
3. Löysää säätöpultit ja mutterit ja kiristä hihna oikeaan kireyteen liikuttamalla laturia jakoavaimella (Kuva 89).
4. Kiristä säätöpultit ja mutterit (Kuva 89).

Kaasun toimilaitteen kalibrointi

Huoltoväli: 500 käyttötunnin välein—Kalibroi kaasun toimilaite.

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Kun moottori on käynnissä ja jalkasi on pois jarrupolkimelta, pidä näyttöpainiketta painettuna 10 sekuntia (Kuva 91).

Km/h tai mph alkaa vilkkua näytössä.



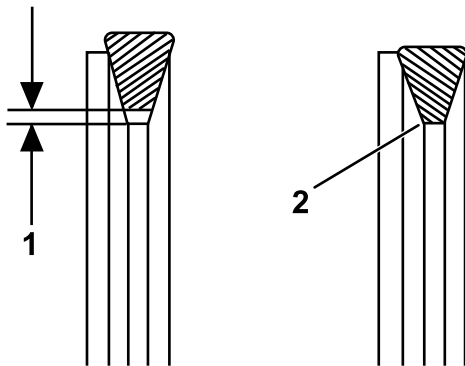
Kuva 89

g366768

1. Säätepultti
2. Laturi
3. Jakoavain

5. Kiristä hihna oikeaan kireyteen.

Varmista, että hihnan ja hihnapyörän uran alaosan väliin jää vällys. Jos hihnan ja hihnapyörän uran alaosan välissä ei ole välystä, vaihda hihna (Kuva 90).

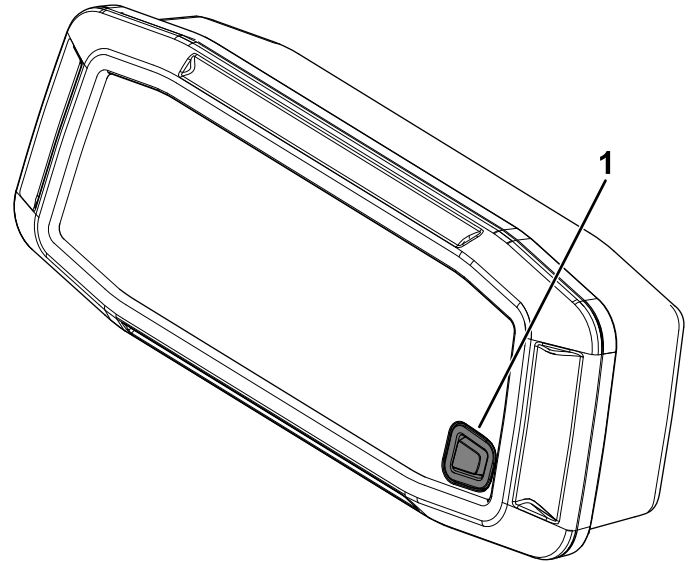


Kuva 90

g366767

1. **Vällys** hihnan ja hihnapyörän uran alaosan välillä
2. **Ei välystä** hihnan ja hihnapyörän uran alaosan välillä

6. Tarkista, että hihnassa ei ole halkeamia, öljyä tai kulumia. Vaihda tarvittaessa.



Kuva 91

g367226

1. Näyttöpainike

4. Pidä näyttöpainike painettuna ja käännä avainkytkin KÄYNNISSÄ-asennosta KÄYNNISTYS-asentoon ja päästä molemmista irti yhtä aikaa.

Kaasun toimilaitteen kulma alkaa kasvaa (yksi aste kahden sekunnin välein). Kun kalibrointi on valmis, luodaan uusi siirtymä ja näytössä näkyy jälleen kulmana nolla.

Kalibrointiprosessi kestää noin 30–60 sekuntia.

Huomaa: Älä koske mihinkään kalibrointiprosessin aikana, sillä tämä peruuttaa prosessin, jolloin toimenpide on käynnistettävä uudelleen.

Huomaa: Kalibroinnin aikana moottorin käyntinopeuden (kierr./min) on pysyttävä vakiona. Moottorin käyntinopeus voi kasvaa hieman vasta kalibrointiprosessin lopussa. Jos moottorin käyntinopeus kasvaa jatkuvasti, kyseessä voi olla ongelma, eikä moottorin käyntinopeus ole yhteydessä TEC-ohjaimeen.

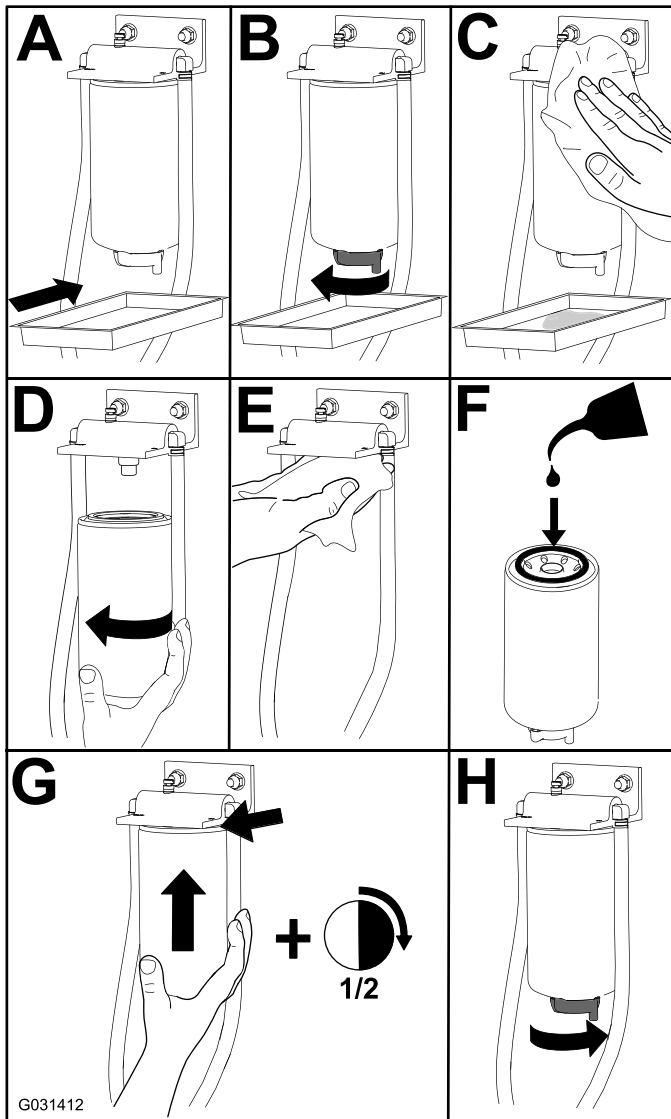
Polttoainejärjestelmän huolto

Polttoainesuodattimen/vedenerottimen vaihto

Huoltoväli: 500 käyttötunnin välein—Vaihda polttoainesuodattimen/vedenerottimen säiliö (useammin likaisissa ja pölyisissä olosuhteissa).

Tarkista, että polttoaineletkuissa, liittimissä ja letkunkiristimissä ei ole vuotoja, haurastumia, vaurioita tai löysiä liitäntöjä.

Huomaa: Korjaa vaurioituneet tai vuotavat polttoainejärjestelmän osat ennen laitteen käyttöä.



Kuva 92

Polttoaineletkujen ja liitäntöjen tarkastus

Huoltoväli: 500 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)

Sähköjärjestelmän huolto

Sähköjärjestelmän turvallinen käyttö

- Irrota akun kytkennot ennen kuin korjaat konetta. Irrota kaapeli ensin miinusnavasta ja vasta sitten plusnavasta. Kytke ensin plusnavan akkukenkä ja vasta sitten miinusnavan akkukenkä.
- Lataa akku avoimessa tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto, kaukana kipinöistä ja avotulesta. Irrota laturin virtajohto ennen kuin kytket laturin akkuun tai irrotat sen akusta. Käytä suojavaatetusta ja eristettyjä työkaluja.

Akun huolto

Akun jännite: 12 V, 300 A (kylmäkäynnistysvirta) lämpötilassa –18 °C.

- Pidä akku aina puhtaana ja täysin ladattuna.
- Jos akun navat ovat syöpyneet, puhdista ne liuoksella, jossa on neljä osaa vettä ja yksi osa ruokasoodaa.
- Sivele akun napoihin ohut rasvakerros, jotta ne eivät syöpyisi.

⚠ HENGENVAARA

Akkuneste sisältää rikkihappoa, joka on tappavaa nieltynä ja aiheuttaa vakavia kemiallisia palovammoja.

- Akkunestettä ei saa juoda eikä päästää kosketuksiin ihon, silmien tai vaatteiden kanssa. Käytä suojalaseja ja kumikäsineitä.
- Akku on täytettävä paikassa, jossa on saatavilla puhdasta vettä ihon huuhtelua varten.
- Lataa akku hyvin ilmastoidussa paikassa, jotta latauksen aikana syntyvät kaasut pääsevät haihtumaan.
- Koska kaasut ovat räjähdysherkkiä, pidä avotuli ja sähkökipinät poissa akun lähettäviltä. Älä tupakoi akun lähellä.
- Kaasujen hengittäminen saattaa aiheuttaa pahoinvointia.
- Irrota laturi virtalähteestä ennen kuin kytket tai irrotat laturin johtimet akun navoista.

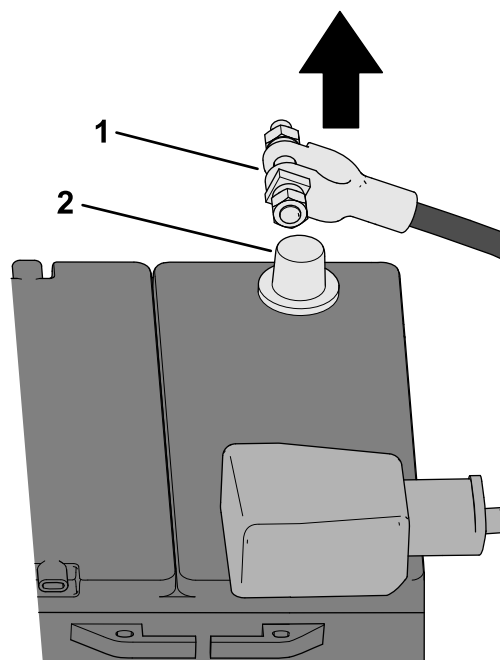
Akun irrotus

⚠ VAARA

Akun navat tai metallityökalut voivat aiheuttaa oikosulun koskettaessaan koneen metalliosia, mistä voi seurata kipinöitä. Kipinät voivat saada akun kaasut räjähtämään ja aiheuttaa siten henkilövahingon.

- Kun irrotat tai asennat akun, älä anna akun napojen koskettaa koneen metalliosia.
- Älä päästä metallityökaluja aiheuttamaan oikosulua akun napojen ja laitteen metalliosien välille.

Irrota akun miinuskaapeli (–) akun navasta (Kuva 93).



Kuva 93

1. Akun miinuskaapeli (–) 2. Akun napa

g365494

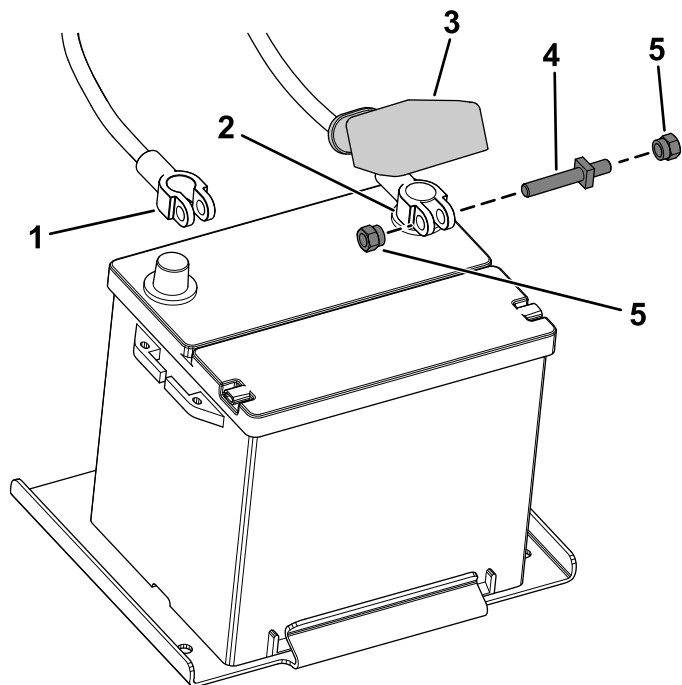
Akun irrotus

⚠ VAARA

Akun kaapeleiden virheellinen asennus voi vahingoittaa konetta ja kaapeleita aiheuttaen kipinöitä. Kipinät voivat saada akun kaasut räjähtämään ja aiheuttaa siten henkilövahingon.

- Irrota aina akun miinuskaapeli (musta) ennen pluskaapelin (punainen) irrottamista.
- Kytke aina akun pluskaapeli (punainen) ennen miinuskaapelia (musta).

1. Irrota akkukaapelit (Kuva 94).

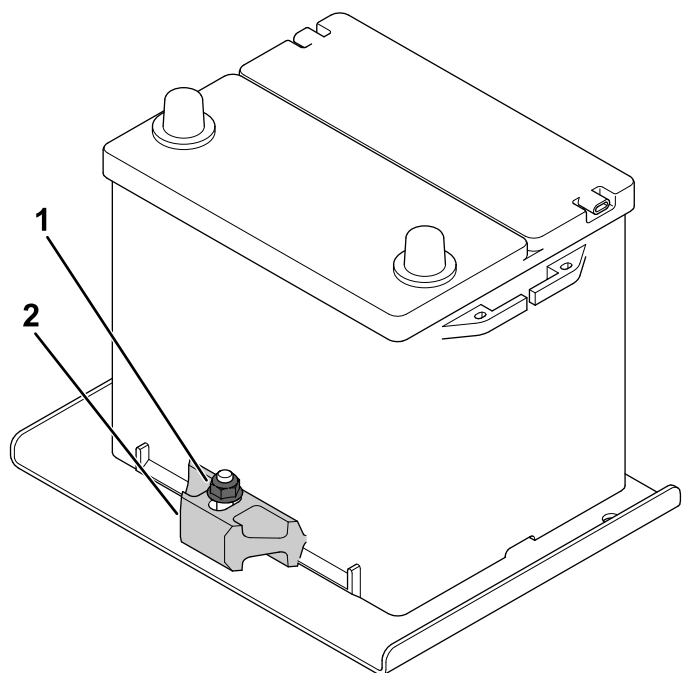


Kuva 94

g357128

- | | |
|------------------------------------|-------------|
| 1. Akun miinuskaapeli (musta) | 4. Pultti |
| 2. Akun pluskaapeli | 5. Mutterit |
| 3. Eristesuojus (akun pluskaapeli) | |

2. Löysää akun pidikkeen lukkomutteri ja nosta akku alustasta (Kuva 95).



Kuva 95

g388241

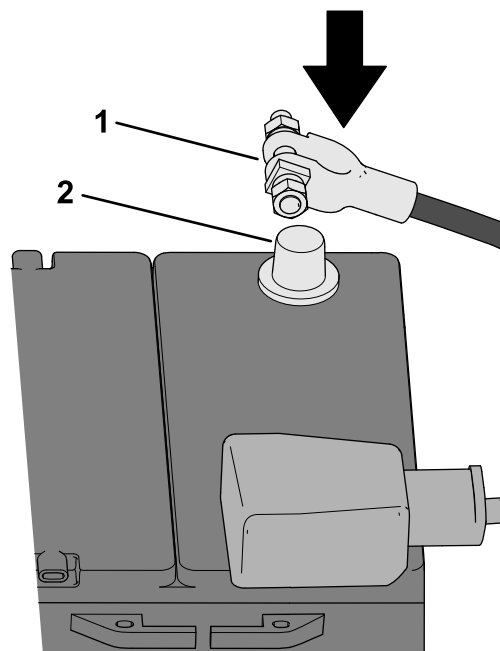
- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Lukkomutteri | 2. Akun pidike |
|-----------------|----------------|

Akun asennus

1. Aseta akku akkualustalle ja kiinnitä akku pidikkeeseen kiristämällä lukkomutteri (Kuva 95).
2. Kytke akkukaapelit (Kuva 94).

Akun kytkentä

Kytke akun miinuskaapeli (–) akun napaan (Kuva 96).



Kuva 96

g365493

- | | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Akun miinuskaapeli (–) | 2. Akun napa |
|---------------------------|--------------|

Akun lataus

⚠ VAARA

Akun latauksen yhteydessä syntyy räjähdysriskiä kaasuja.

- Pidä kipinät ja avotuli poissa akun lähetyviltä.
- Akun lähettyvillä ei saa tupakoida.

Tärkeää: Pidä akku aina täysin ladattuna. Tämä on erityisen tärkeää siksi, että näin ehkäistään akun vahingoittuminen, kun lämpötila on alle 0 °C.

1. Irrota akku koneesta. Katso kohta [Akun irrotus \(sivu 80\)](#).
2. Kytke 3–4 A:n akkulaturi akun napoihin. Lataa akkua 3–4 A:n virralla 4–8 tunnin ajan (12 V).

Huomaa: Älä lataa akkua liikaa.

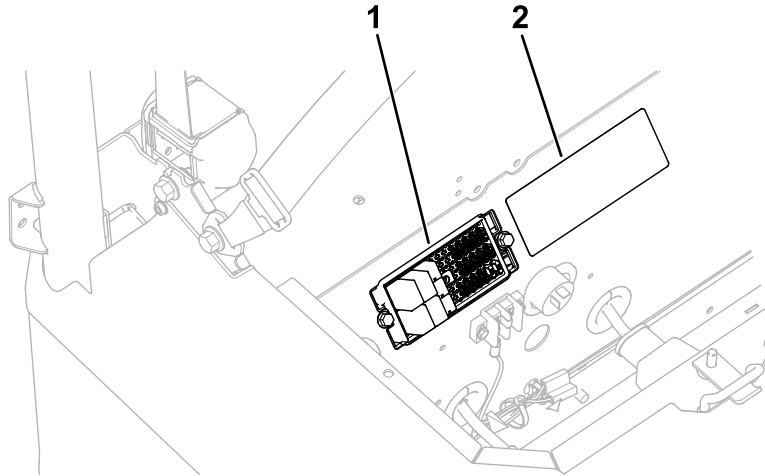
3. Asenna akku. Katso kohta [Akun asennus \(sivu 81\)](#).

Akun säilytys

Jos kone varastoidaan yli 30 päivän ajaksi, irrota akku ja lataa se täyteen. Säilytä sitä hyllyllä tai koneessa. Älä kytke kaapeleita, jos akkua säilytetään koneessa. Varastoi akku viileään tilaan, jotta sen lataus purkautuu mahdollisimman hitaasti. Varmista, että akku on ladattu täyteen, jotta se ei jäädy.

Sulakkeiden huolto

Sähköjärjestelmän sulakkeet ovat istuimen alla ([Kuva 97](#)).



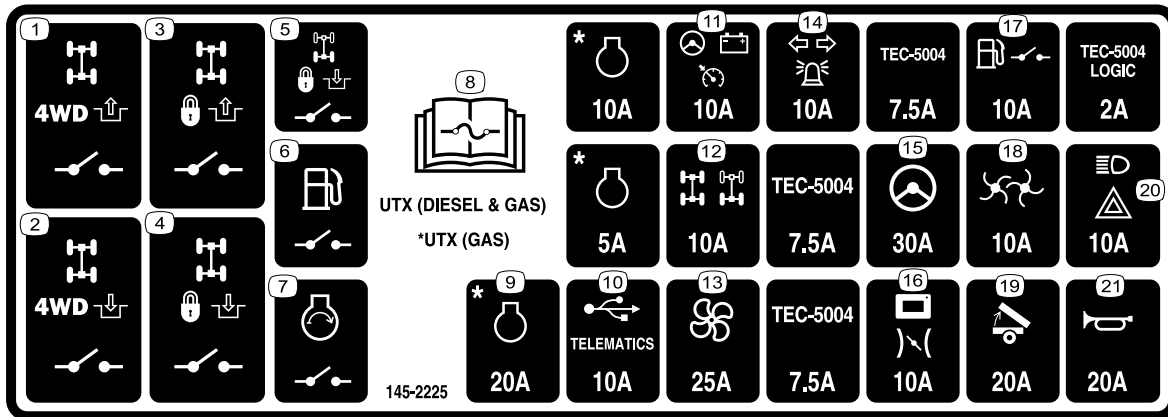
Kuva 97

g388509

1. Sulakerasia

2. Sulakekilpi

[Kuva 98](#) esittää sulakkeiden sijainnit.



Kuva 98

decal145-2225

- | | | | |
|---|--|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Etutasmäytinlukko ja nelipyörävetorele | 7. Käynnistinrele | 13. Tuuletin | 19. Sängyn nosto |
| 2. Etutasoituspöyrästäön lukko ja nelipyöräveto, kytke rele | 8. Lue sulaketiedot <i>käyttöoppaasta</i> . | 14. Paikannusvalot ja vilkkuvalot | 20. Ajovalot ja varoitusvalot |
| 3. Etutasmäytinlukon irrotusrele | 9. Moottorin teho (vain bensiinikoneet) | 15. Ohjaustehostin | 21. Äänimerkki |
| 4. Etutasuspöyrästäön lukon kytkinrele | 10. USB/telematiikka | 16. Näyttö ja kaasu | |
| 5. Takatasuspöyrästäön lukon kytkinrele | 11. Laturi, virtaohjaus ja nopeusanturi käytössä | 17. Polttoainerele | |
| 6. Polttoainerele | 12. Etu- ja takatasuspöyrästäöt | 18. Suolan levitin | |

Vetojärjestelmän huolto

Renkaiden huolto

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein—Tarkista vanteiden ja renkaiden kunto.

50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen—Kiristä pyöränmutterit.

250 käyttötunnin välein—Kiristä pyöränmutterit.

1. Tarkista, ettei renkaissa ja vanteissa ole kulumia tai vaurioita.

Huomaa: Reunakiveykseen tai vastaavaan osuminen voi vaurioittaa rengasta tai vannetta ja vioittaa pyörien suuntausta, joten tarkista renkaiden kunto pienekin onnettomuuden jälkeen.

2. Kiristä pyöränmutterit momenttiin 108–122 N·m.

Ohjaus- ja jousitusosien tarkastus

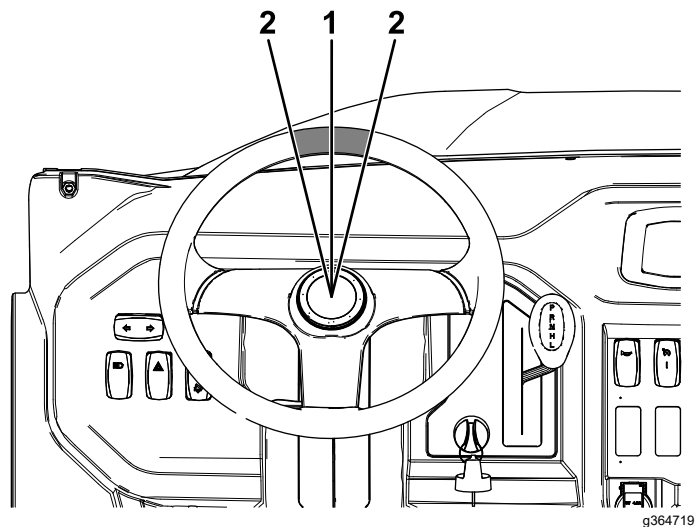
Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein—Tarkista, että ohjauksessa ja jousituksessa ei ole löysiä tai vaurioituneita osia.

Kun ohjauspyörä on keskikohdassa ([Kuva 99](#)), käännä ohjauspyörää vasemmalle tai oikealle. Jos ohjauspyörää käännetään yli 13 mm vasemmalle tai oikealle eivätkä renkaat käänny, tarkista seuraavat ohjaus- ja jousitusosat ja varmista, että ne eivät ole löysällä tai vaurioituneet:

- Ohjausakselin ja ohjaushammastangon kokoonpanon välinen nivel

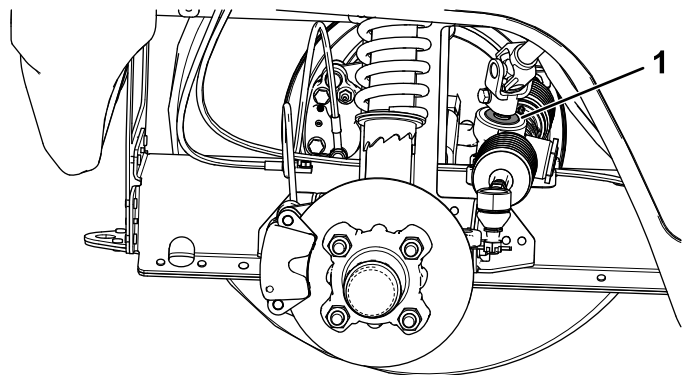
Tärkeää: Tarkista hammaspyörän akselin tiivisteiden kunto ja kiinnitys ([Kuva 100](#)).

- Ohjaushammastangon kokoonpanon raidetangot



Kuva 99

1. Ohjauspyörä keskikohdassa
2. 13 mm ohjauspyörän keskikohdasta



Kuva 100

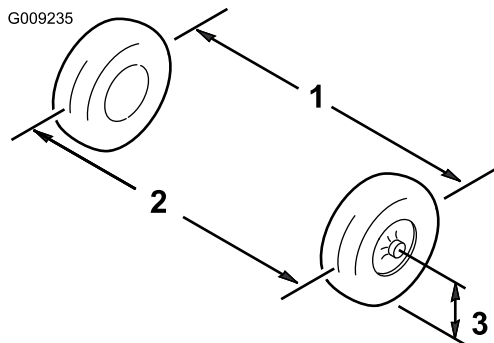
1. Hammaspyörän akselin tiiviste

Etupyörien suuntauksen tarkistus ja säätö

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)—Tarkista etupyörien suuntaus.

Etupyörien suuntauksen tarkistus

1. Tarkista rengaspaineet ja varmista, että eturenkaiden paine on oikea. Katso kohta [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 57\)](#).
2. Lisää kuljettajan istuimelle paino, joka vastaa keskimääräistä laitteen käyttäjän painoa, tai pyydä käyttäjää istumaan istuimella. Käyttäjän painon on pysyttävä istuimella koko säätötoimenpiteen ajan.
3. Työnnä laitetta tasaisella alustalla suoraan taaksepäin 2–3 m ja sitten suoraan eteenpäin alkuperäiseen aloituskohtaan. Näin jousitus pääsee asettumaan käyttäjän paikalla.
4. Varmista, että eturenkaat osoittavat suoraan eteenpäin.
5. Mittaa eturenkaiden välinen etäisyys akselin korkeudelta eturenkaiden edestä ja takaa ([Kuva 101](#)).



Kuva 101

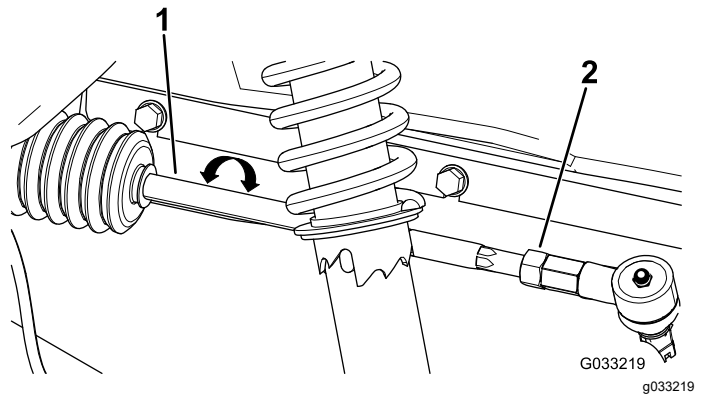
1. Renkaan keskilinja – takapuolella
2. Renkaan keskilinja – etupuolella
3. Akselin keskilinja

6. Jos mittaustulos ei ole ± 6 mm:n sisällä neutraalista (nollasta), siirry kohtaan [Etupyörien suuntauksen säätö \(sivu 85\)](#).

Etupyörien suuntauksen säätö

Tärkeää: Varmista ennen suuntauksen säätöä, että koneen korkeus on mahdollisimman lähellä neutraalia. Katso kohta [Etupään ajokorkeuden säätö \(sivu 86\)](#).

1. Löysää raidetankojen ulompien päiden vastamutterit ([Kuva 102](#)).
2. Pyöritä molempia raidetankoja, jolloin renkaiden etupuoli liikkuu sisään- tai ulospäin.
3. Kiristä raidetangon vastamutterit, kun säätö on oikea.
4. Varmista, että ohjauspyörä kääntyy kunnolla molempiin suuntiin.



Kuva 102

1. Raidetanko
2. Vastamutteri

5. Tarkista mittaustulos. Katso kohta [Etupyörien suuntauksen tarkistus \(sivu 85\)](#).

Jos mittaustulos ei ole ± 6 mm:n sisällä neutraalista (nollasta), toista etupyörien suuntauksen säädön vaiheet.

Etupään ajokorkeuden säätö

Omistajan hankkimat työkalut: jousen säätöavain (Toro-osa 139-4678), ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Tärkeää: Tee korkeussäätöjä vain, jos renkaiden kuluminen on epätasaista tai jos lisäät koneen etuosaan lisäpainoa, kuten BOSS-auran.

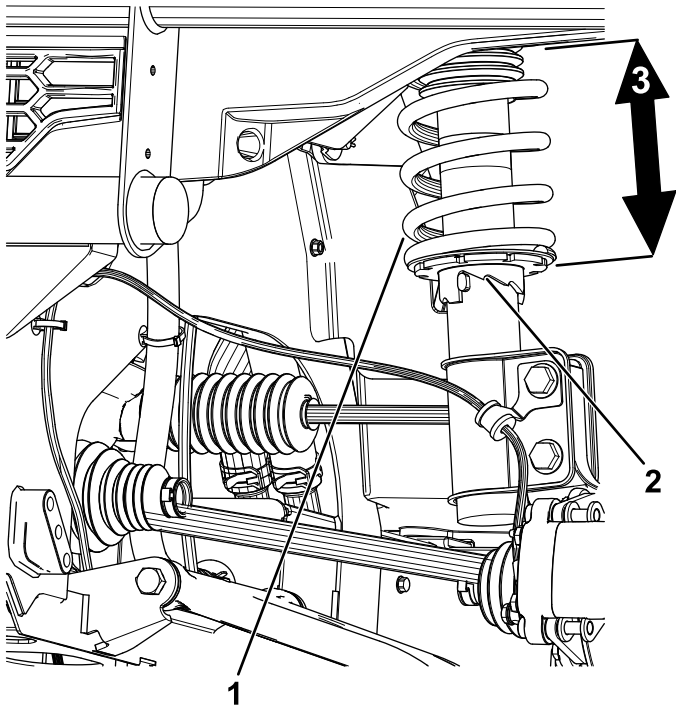
1. Jos lisäät painoa koneen etuosaan, säädä ajokorkeutta.

Tarkista rengaspaineet ja varmista, että eturenkaiden paine on oikea. Katso kohta [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 57\)](#).

Maavaran tulee olla 23 cm vakiovanteille ja -renkaille tai 25 cm suuremmille lisävarustevanteille ja -renkaille.

2. Jos maavara ei ole oikea, suuntaa pyörä kääntämällä iskunvaimentimen kaulusta jousen säätöavaimella ([Kuva 103](#)).

Huomaa: Jos kaulusta on vaikea kääntää, nosta koneen etuosaa. Katso kohta [Koneen nosto \(sivu 72\)](#).



Kuva 103

1. Iskunvaimentimen jousi
2. Kaulus
3. Jousen pituus

Vaihteistoöljyn määrän tarkistus

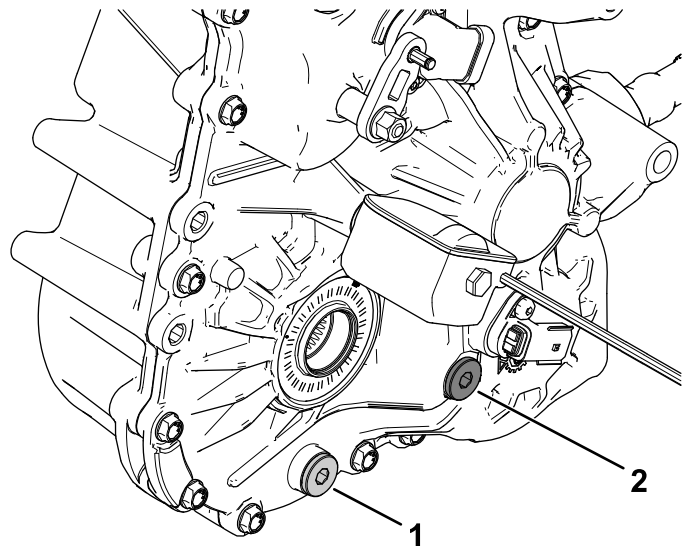
Huoltoväli: 250 käyttötunnin välein

Nestetyyppi: Toro Premium Synthetic Transaxle Fluid (Toro-osa 145-2048)

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
4. Irrota vaihteiston täyttötulppa ([Kuva 104](#)).

Huomaa: Nesteen pinnan tulee ulottua täyttötulpan alareunaan saakka.

5. Jos öljyä on vähän, irrota täyttötulppa ja lisää määrityksen mukaista öljyä, kunnes sitä valuu ulos aukosta ([Kuva 104](#)).
6. Asenna täyttötulppa ja kiristä se momenttiin 14–30 N·m.



Kuva 104

1. Tyhjennystulppa
2. Täyttötulppa

Vaihteistoöljyn vaihto

Huoltoväli: 500 käyttötunnin välein

Nestetyyppi: Toro Premium Synthetic Transaxle Fluid (Toro-osa 145-2048)

Nestetilavuus: 1,21 l

1. Aseta tyhjennysastia tyhjennystulpan alle ([Kuva 104](#)).
2. Irrota täyttötulppa ([Kuva 104](#)).

Huomaa: Säilytä täyttötulppa ja tiiviste asennusta varten vaiheessa 6.

3. Irrota tyhjennystulppa ja anna kaiken öljyn valua pois ([Kuva 104](#)).

Huomaa: Säilytä tyhjennystulppa asennusta varten vaiheessa 4.

4. Asenna tyhjennystulppa ja kiristä se momenttiin 14–30 N·m.
5. Lisää vaihteistoon määrityksen mukaista öljyä, kunnes se on täyttöaukon tasalla.
6. Asenna täyttötulppa ja kiristä se momenttiin 14–30 N·m.

Etutasauspyörästön öljymäärän tarkistus

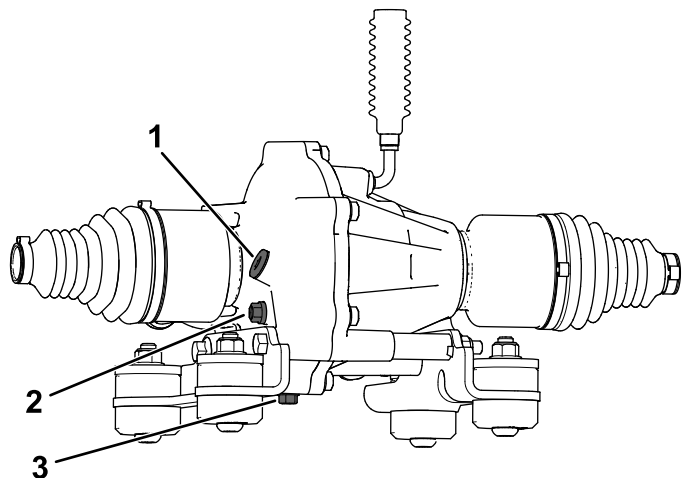
Huoltoväli: 500 käyttötunnin välein—Tarkista etutasauspyörästön öljymäärä.

Nestetyyppi: 80W-90-vaihteistoöljy

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
4. Irrota etutasauspyörästön tarkistustulppa (Kuva 105).

Huomaa: Öljypinnan tulee ulottua tarkistustulpan alareunaan saakka.

5. Jos öljyä on vähän, lisää määritysten mukaista öljyä tarkistustulpan aukosta (Kuva 105).
6. Asenna tarkistustulppa ja kiristä se momenttiin 15–25 N·m.



Kuva 105

g399038

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1. Täyttötulppa | 3. Tyhjennystulppa |
| 2. Tarkistustulppa | |

Nestetyyppi: 80W-90-vaihteistoöljy

Nestetilavuus: 0,15 l

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
4. Aseta tyhjennysastia tyhjennystulpan alle (Kuva 105).
5. Irrota täyttötulppa (Kuva 105).

Huomaa: Säilytä täyttötulppa ja tiiviste asennusta varten vaiheessa 9.

6. Irrota tyhjennystulppa ja anna kaiken öljyn valua pois (Kuva 105).

Huomaa: Säilytä tyhjennystulppa asennusta varten vaiheessa 7.

7. Asenna tyhjennystulppa ja kiristä se momenttiin 15–25 N·m.
8. Lisää etutasauspyörästöön riittävästi määrityksen mukaista öljyä.
9. Asenna täyttötulppa ja kiristä se momenttiin 15–25 N·m.
10. Anna öljyn asettua noin viiden minuutin ajan ja tarkista sitten öljymäärä (Etutasauspyörästön öljymäärän tarkistus (sivu 87)).

Etutasauspyörästön öljyn vaihto

Huoltoväli: 1000 käyttötunnin välein—Vaihda etutasauspyörästön öljy.

Jäähdytysjärjestelmän huolto

Jäähdytysjärjestelmän turvallinen käyttö

- Jäähdytysneste on myrkyllistä. Pidä poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- Paineella suihkuava kuuma jäähdytysneste, kuuma jäähdytin ja sitä ympäröivät osat voivat aiheuttaa vakavia palovammoja.
 - Anna moottorin jäähtyä ainakin 15 minuuttia ennen jäähdyttimen korkin irrottamista.
 - Käytä korkkia käsitellessäsi liinaa ja aukaise korkki hitaasti, jotta paine pääsee pois.
- Älä käytä konetta, jos suojukset eivät ole paikoillaan.
- Pidä sormet, kädet ja vaatteet etäällä pyörivästä tuulettimesta ja käyttöhihnasta.
- Sammuta moottori ja irrota virta-avain ennen huoltotoimenpiteiden suorittamista.

Moottorin jäähdytysnesteen määrän tarkistus

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin—Tarkista jäähdytysnesteen määrä.

Jäähdytysnesteen tyyppi: 50 % OAT-etyleeniglykolia ja 50 % tislattua vettä

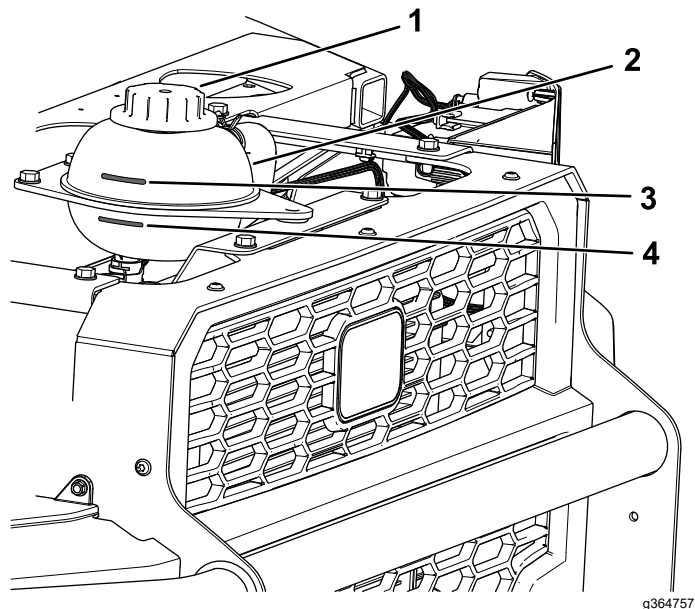
⚠ VAARA

Jos moottori on juuri sammutettu, kuuma, paineenalainen jäähdytysneste saattaa roiskua ja aiheuttaa palovammoja.

- Älä aukaise jäähdyttimen korkkia moottorin käydessä.
- Käytä korkkia käsitellessäsi liinaa ja aukaise korkki hitaasti, jotta paine pääsee pois.

- Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
- Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
- Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
- Tarkista jäähdytysnesteen määrä jäähdyttimen säiliössä (Kuva 106).

Huomaa: Täyttötaso riippuu jäähdytysnesteen lämpötilasta.



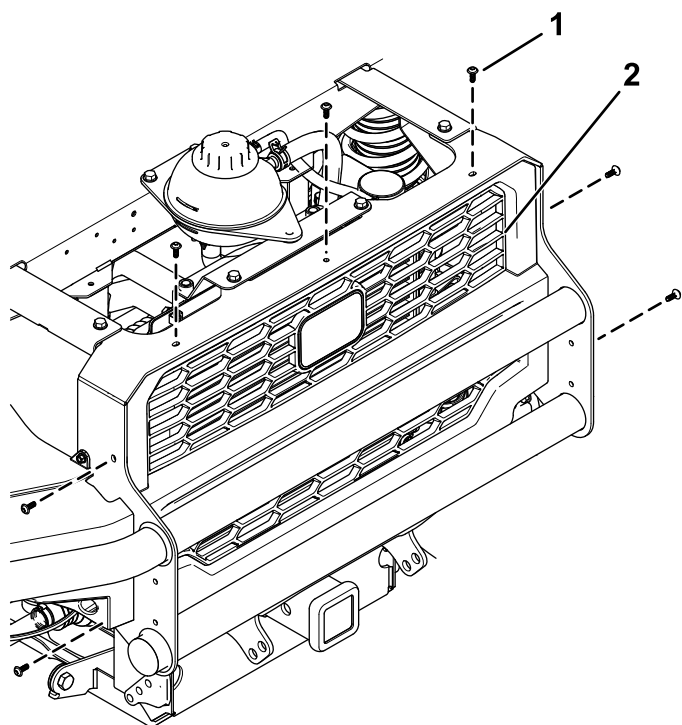
Kuva 106

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Jäähdytysnestesäiliön korkki | 3. Täyttötaso jäähdytysnesteen ollessa kuumaa |
| 2. Jäähdytysnestesäiliö | 4. Täyttötaso jäähdytysnesteen ollessa kylmää |
-
5. Jos jäähdytysnestettä on vähän, irrota jäähdytysnestesäiliön korkki ja lisää 50 % OAT-etyleeniglykolia ja 50 % tislattua vettä.
- Älä täytä liikaa.**
6. Kiristä jäähdytysnestesäiliön korkki käsin.

Roskien poisto jäähdytysjärjestelmästä

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin—Poista lika moottoritilasta ja jäähdyttimestä.

- Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
- Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
- Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
- Puhdista moottoritila huolellisesti roskista.
- Irrota seitsemän ruuvia, joilla säleikkö on kiinnitetty, ja irrota säleikkö (Kuva 107).



g365212

Kuva 107

1. Ruuvi

2. Säleikkö

6. Puhdista jäähdytinkokoonpano paineilmalla.

Huomaa: Puhalla roskat pois jäähdyttimestä.

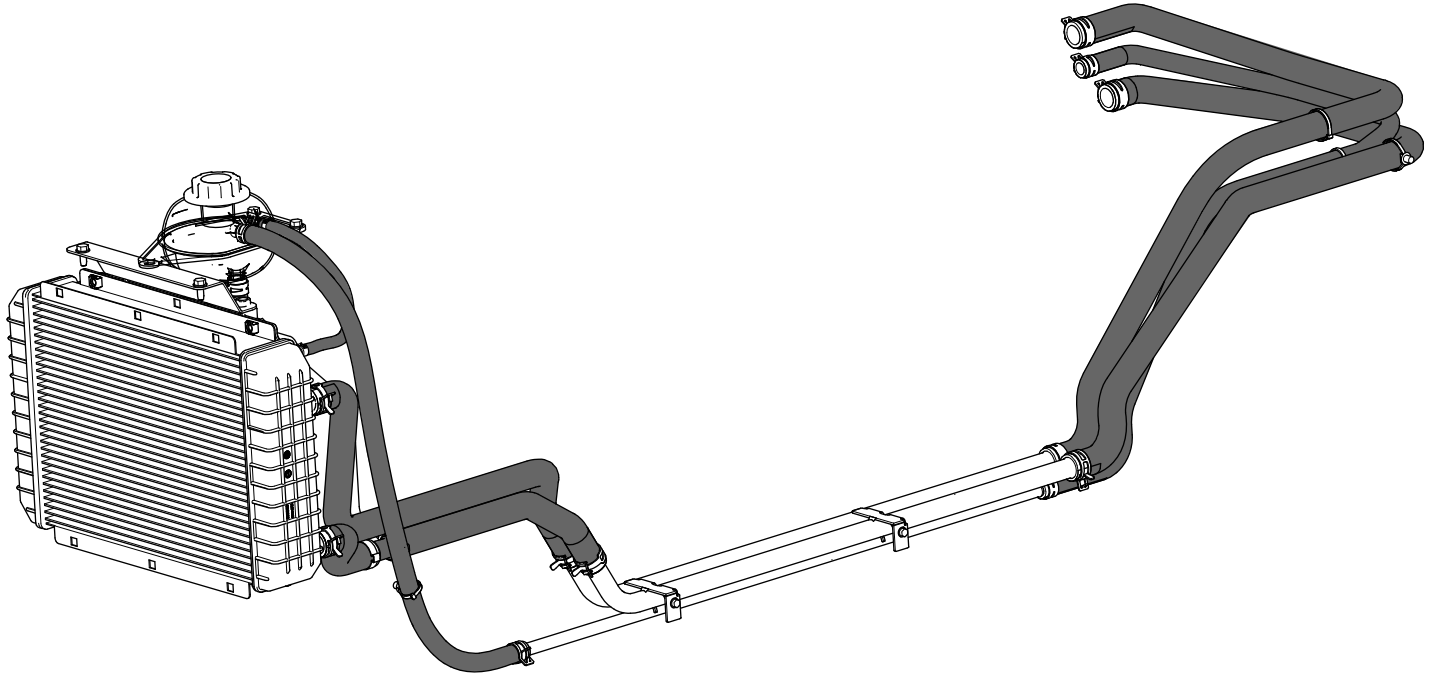
7. Kiinnitä säleikkö seitsemällä aikaisemmin irrotetulla ruuvilla ([Kuva 107](#)).

Jäähdytysnesteletkujen tarkastus

Huoltoväli: 500 käyttötunnin välein

Tarkista jäähdytysnesteletkut halkeamien, turpoamisen tai kulumisen estämiseksi.

Vaihda letkut, jos niissä on halkeamia, turvonneita kohtia tai haurastumia.



Kuva 108

g401265

Moottorin jäähdytysnesteen vaihto

Huoltoväli: 1000 käyttötunnin välein/5 vuoden välein (kumpi saavutetaan ensin)—Vaihda moottorin jäähdytysneste.

Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Jarrujen huolto

Jarrujen tarkistus

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein

VAROITUS

Koneen käytön jälkeen jarrujen osat voivat olla kuumia. Kuumiin jarrujen osiin koskeminen voi aiheuttaa palovammoja.

Odota, että jarrujen osat jäähtyvät, ennen kuin tarkastat jarrut.

Tärkeää: Jarrut ovat erittäin tärkeitä koneen turvallisuuden kannalta. Tarkasta ne huolellisesti suositellun huoltovälin mukaisesti, jotta ne toimivat mahdollisimman tehokkaasti ja turvallisesti.

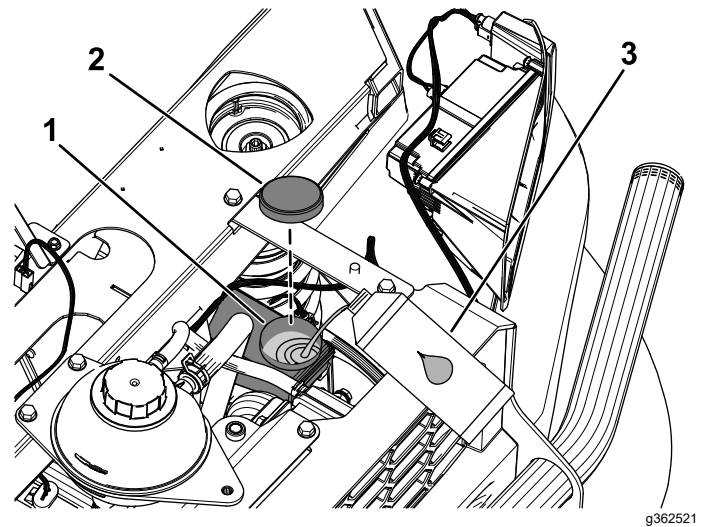
- Tarkista jarrupäällysteen kuluneisuus ja vauriot. Jos päällysteen (jarrupalan) paksuus on alle 1,6 mm, vaihda jarrupäällyste.
- Tarkasta jarrulevy ja muut osat liiallisen kulumisen ja vääntymien varalta. Vaihda vääntyneet osat.
- Tarkista jarrunesteen määrä. Katso kohta [Jarrunesteen määrän tarkistus \(sivu 91\)](#).

Jarrunesteen määrän tarkistus

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin—Tarkista jarrunesteen määrä. Tarkista jarrunesteen määrä ennen moottorin käynnistystä.

Jarrunesteen tyyppi: DOT 3

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
4. Nosta konepelti ylös, jotta pääset käsiksi jarrun pääsylinteriin ja säiliöön ([Kuva 109](#)).

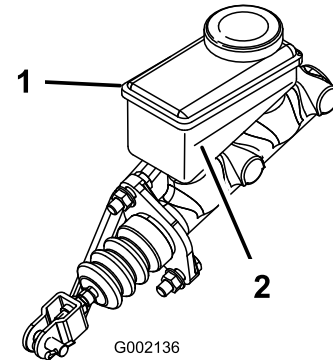


Kuva 109

1. Täyttökaula (säiliö)
2. Säiliön korkki
3. DOT 3 -jarruneste

5. Katso nesteen määrä säiliön kyljestä ([Kuva 110](#)).

Huomaa: Pinnan on oltava vähimmäismäärän osoittavan viivan yläpuolella.



Kuva 110

1. Jarrunestesäiliö
2. Vähimmäismäärää osoittava viiva

6. Jos nestettä on liian vähän, tee seuraavat toimet:
 - A. Puhdista säiliön korkin ympäristö ja irrota korkki ([Kuva 109](#)).
 - B. Lisää DOT 3 -jarrunestettä säiliöön, kunnes nesteen pinta on vähimmäismäärän osoittavan viivan yläpuolella ([Kuva 110](#)).
- Huomaa:** Älä ylitäytä jarrunesteen säiliötä.

 - C. Asenna säiliön korkki ([Kuva 109](#)).
7. Sulje konepelti.

Jarrunesteen vaihto

Huoltoväli: 1000 käyttötunnin välein/5 vuoden välein (kumpi saavutetaan ensin)—Vaihda jarruneste.

Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

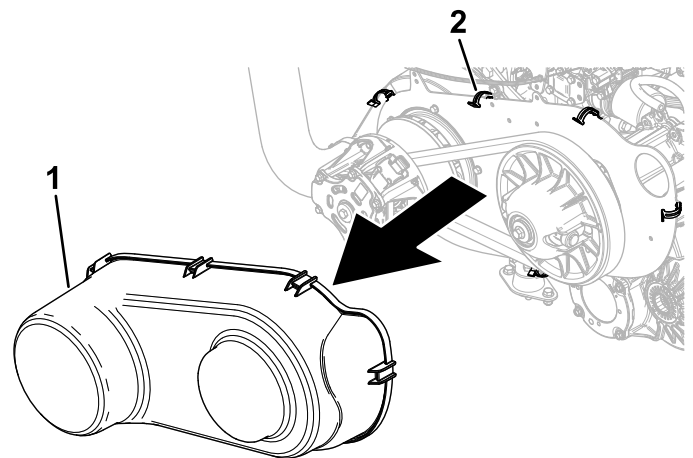
Hihnan huolto

Käyttöhihnan huolto

Käyttöhihnan tarkistusja kytkinten puhdistus

Huoltoväli: 250 käyttötunnin välein

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
3. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
4. Nosta kuljetuslava.
5. Irrota kuusi hihnasuojuksen jousikiinnikettä ja irrota suojus ([Kuva 111](#)).



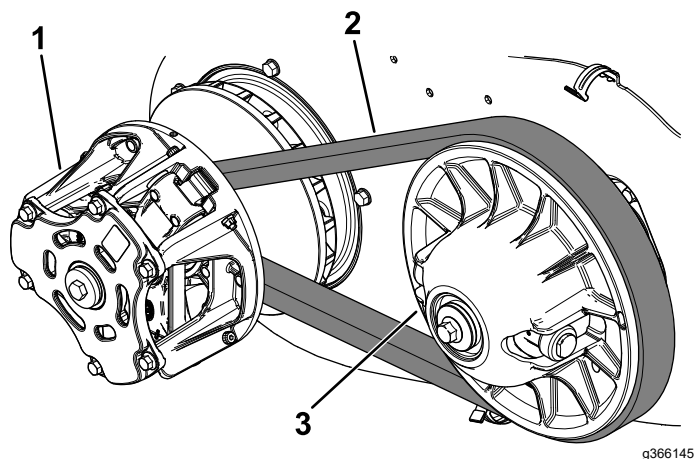
g366144

Kuva 111

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Hihnasuojaus | 2. Jousikiinnike |
|-----------------|------------------|

6. Pyöritä hihnaa ([Kuva 112](#)) ja tarkista, onko siinä merkkejä kulumisesta tai vaurioista.

Huomaa: Vaihda hihna, jos se on kulunut huomattavasti tai vaurioitunut. Katso [Käyttöhihnan vaihto \(sivu 93\)](#).



Kuva 112

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. Ensiökytkin | 3. Toisiökytkin |
| 2. Käyttöhihna | |

- Puhdista kytkimistä huolellisesti kaikki roskat paineilmalla ([Kuva 112](#)).
- Asenna hihnasuojus ([Kuva 111](#)).
- Laske kuljetuslava alas.

Käyttöhihnan vaihto

Huoltoväli: 500 käyttötunnin välein—Vaihda käyttöhihna.

- Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
- Siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon.
- Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
- Nosta kuljetuslava.
- Irrota kuusi hihnasuojuksen jousikiinnikettä ja irrota suojus ([Kuva 111](#)).
- Vedä hihnan yläosaa ylöspäin, jotta toisiökytkin avautuu, ja kierrä hihna toisiökytkimen yli ([Kuva 112](#)).
- Irrota hihna ensiökytkimeltä ([Kuva 112](#)).

Huomaa: Hävitä vanha hihna.

- Kohdista uusi hihna ensiökytkimen päälle ([Kuva 112](#)).
- Pyöritä hihnaa ja vie se toisiökytkimen päältä ([Kuva 112](#)).
- Asenna hihnasuojus ([Kuva 111](#)).
- Laske kuljetuslava alas.

Puhdistus

Laitteen pesu

Käytä koneen pesuun pelkkää vettä tai lisää veteen mietoa pesuainetta tarvittaessa. Koneen voi pestä rievulla.

Tärkeää: Älä puhdista konetta suolapitoisella tai kierrätetyllä vedellä.

Tärkeää: Älä pese konetta painepesurilla. Painepesu voi vahingoittaa sähköjärjestelmää, irrottaa tärkeitä tarroja tai huuhtoa pois tarpeellisen rasvan kitkakohdista. Älä käytä liian paljon vettä kojetaulun, moottorin ja akun läheisyydessä.

Tärkeää: Älä pese konetta moottorin ollessa käynnissä. Koneen peseminen moottorin käydessä voi vaurioittaa moottorin sisäosia.

Varastointi

Turvallinen varastointi

- Sammuta moottori, irrota virta-avain ja odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät, ennen kuin poistut käyttäjän paikalta. Koneen on annettava jäähtyä ennen sen säätöä, huoltoa, puhdistusta tai varastointia.
- Älä säilytä konetta tai polttoainesäiliötä tilassa, jossa on avotuli, kipinöitä tai varmistusliekki (esimerkiksi vedenlämmitin tai muu vastaava laite).

Koneen varastointi

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, siirrä vaihteistovipu P (PYSÄKÖINTI) -asentoon, sammuta moottori ja irrota virta-avain virtalukosta.
2. Puhdista lika ja rasva koko koneesta, myös moottorin alueelta.
Tärkeää: Kone voidaan pestä miedolla pesuaineella ja vedellä. Älä pese konetta painepesurilla. Laitteen painepesu voi vahingoittaa sähköjärjestelmää tai huuhtoa pois tarpeellisen rasvan kitkakohdista. Älä käytä liian paljon vettä etenkin kojetaulun, valojen, moottorin ja akun läheisyydessä.
3. Huolla ilmanpuhdistin. Katso kohta [Ilmanpuhdistimen huolto \(sivu 75\)](#).
4. Rasvaa kone. Katso kohta [Koneen voitelu \(sivu 74\)](#).
5. Vaihda moottorin öljy ja suodatin. Katso [Moottoriöljyn vaihto\(myös suodatin\) \(sivu 76\)](#).
6. Tarkista rengaspaineet. Katso kohta [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 57\)](#).
7. Valmistelee polttoainejärjestelmä pitkäaikaista säilytystä (vähintään kolme kuukautta) varten seuraavasti:

- A. Lisää polttoainesäiliöön öljypohjaista stabilointi-/lisäainetta. Älä käytä alkoholipohjaista stabilointiainetta (etanolia tai metanolia).

Tärkeää: Stabilointiainetta/-lisäainetta sisältävää polttoainetta ei saa säilyttää polttoaineen stabilointiaineen valmistajan suositusta kauempaa.

- B. Käytä moottoria viiden minuutin ajan, jotta lisäainetta sisältävä polttoaine kiertää koko polttoainejärjestelmässä.
- C. Sammuta moottori, anna sen jäähtyä ja tyhjennä polttoainesäiliö.

- D. Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes se sammuu.
 - E. Käynnistä moottori ja käytä sitä, kunnes se ei käynnisty enää uudelleen.
 - F. Hävitä valutettu polttoaine asianmukaisesti. Noudata paikallisten viranomaisten ohjeita.
8. Tarkista pakkasnesteen määrä ja lisää tarvittaessa veden ja pakkasnesteen seosta (50/50) alueella odotettavissa olevan alimman lämpötilan mukaan.
 9. Irrota akku alustasta ja lataa se täyteen. Katso [Akun irrotus \(sivu 80\)](#).

Huomaa: Älä kytke akkukaapeleita akun napoihin varastoinnin ajaksi.

Tärkeää: Akun on oltava täyteen ladattu, jotta se ei jäädy ja vaurioidu alle 0 °C:n lämpötilassa. Täysin ladattu akku säilyttää latauksen noin 50 päivää alle 4 °C:n lämpötilassa. Jos lämpötila on yli 4 °C, tarkista akkunesteen määrä ja lataa akku 30 päivän välein.

10. Tarkista ja kiristä kaikki kiinnikkeet. Korjaa tai vaihda kaikki vaurioituneet osat.
11. Maalaa kaikki naarmuuntuneet tai lohkeilleet metallipinnat maalilla, jota on saatavana valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.
12. Varastoi kone puhtaaseen, kuivaan autotalliin tai varastotilaan.
13. Irrota avain virtalukosta ja säilytä sitä turallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.
14. Peitä kone, jotta se pysyy suojassa ja puhtaana.

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Moottori ei pyöri.	1. Jalkasi ei ole jarrupolkimella. 2. Akku on tyhjä tai akun kytkentä on huono.	1. Pidä jalka jarrupolkimella. 2. Tarkasta akun kytkennät. Jos akku on tyhjä, vaihda akku.
Moottori pyörii mutta ei käynnisty.	1. Polttoainesäiliö on tyhjä. 2. Polttoainejärjestelmässä on likaa, vettä tai vanhentunutta polttoainetta. 3. Ilmanpuhdistin on likainen.	1. Täytä polttoainesäiliö. 2. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään. 3. Puhdista tai vaihda ilmanpuhdistin.
Ohjaustehostin liikkuu jäykästi.	1. Sähköjärjestelmässä on palanut sulake. 2. Ohjaustehostimen säädin on irronnut. 3. Ohjaustehostimen moottori tai säädin on viallinen.	1. Tarkasta ja vaihda sulake. 2. Kytke ohjaustehostimen säädin. 3. Vaihda ohjaustehostimen moottori tai ohjain. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.
Kaasu ei reagoi.	1. Vaihteistovipu on P (PYSÄKÖINTI) -asennossa, N (VAPAA) -asennossa tai vaihteiden välissä. 2. Ei turvavyötä -ominaisuuden asetuksena on 0 km/h tai 0 mph. 3. Vaihteen asennon anturi ei toimi tai on vaurioitunut.	1. Siirrä vaihteistovipu johonkin ajon asennoista. 2. Kiinnitä turvavyö. 3. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.
Nelipyöräveto tai tasauspyörästäön lukot eivät toimi.	1. Sähköjärjestelmässä on palanut sulake. 2. Ominaisuus poistettiin käytöstä ohjelmiston asennuksen aikana. 3. Kytkimiä tai tasauspyörästöjä ei ole kytketty. 4. Toimilaite/solenoidi on viallinen.	1. Tarkista ja vaihda sulake. 2. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään. 3. Tarkasta ja kytke johdinsarja uudelleen. 4. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.
Vakionopeussäädin ei kytkeydy.	1. Turvavyötä ei ole kiinnitetty. 2. Kone ei liiku vähimmäisnopeudella.	1. Kiinnitä turvavyö. 2. Aseta vakionopeussäädin lisäämällä koneen nopeutta.
Kytkin kytkeytyy äkillisesti.	1. Hihna on uusi. 2. Kytkimet ovat likaiset.	1. Hihnan sisäänajojakso on 10 tuntia normaalissa käytössä. 2. Puhdista kytkimet.
Kiihtyvyys vaikuttaa liian hitaalta, kun moottori käy enimmäisnopeudella (kierr./min).	1. Hihna luistaa tai on vaurioitunut. 2. Kytkimet ovat likaiset.	1. Tarkasta hihna ja vaihda se tarvittaessa. 2. Puhdista kytkimet.
Akku ei lataudu.	1. Moottorin hihna on löysällä tai vaurioitunut. 2. Laturin sähkökytkennässä on vikaa. 3. Laturi on viallinen. 4. Akku on tyhjennys ja/tai akkuliitانتä on huono.	1. Tarkista hihna. vaihda tarvittaessa. 2. Tarkista johdinsarjan kytkentä. 3. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään. 4. Tarkasta akun kunto. Jos akku on tyhjeneminen, vaihda akku.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Näytön käyntinopeusmittari toimii satunnaisesti tai epätasaisesti.	1. Moottorihihna on löysällä ja/tai vaurioitunut. 2. Laturiin on katkonaista sähköliitettä. 3. Laturi on huono.	1. Tarkista hihna. vaihda tarvittaessa. 2. Tarkasta akun kunto. 3. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.
Moottori ei saavuta enimmäiskäyntinopeutta ajon aikana.	1. Vaijeri on venynyt tai kiinnitys on antanut periksi.	1. Suorita kaasun kalibrointi.

Koneen vikakoodit

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
Näyttöön tulee vikakoodi.	1. Koneessa on ongelma.	1. Älä käytä konetta, jos vikakoodi tulee näkyviin. muussa tapauksessa voi esiintyä vakavia vaurioita. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Huomautuksia:

Tietoa Kalifornian osavaltion antamasta varoituksesta (Kalifornian lakiesitys 65)

Mikä tämä varoitus on?

Myytävässä tuotteessa saattaa olla seuraava varoitusmerkki:



VAROITUS: Syöpävaarallisuuteen ja lisääntymiseen liittyvä haitta –
www.p65Warnings.ca.gov.

Mikä on lakiesitys 65?

Lakiesitys 65 koskee kaikkia yrityksiä, jotka toimivat tai myyvät tuotteita Kaliforniassa tai valmistavat tuotteita, joita voidaan myydä Kaliforniassa tai tuoda Kaliforniaan. Se määrää, että Kalifornian kuvernööri ylläpitää ja julkaisee luettelon kemikaaleista, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, synnynnäisiä vikoja ja/tai muita lisääntymishäiriöitä. Vuosittain päivitettävä luettelo sisältää satoja kemikaaleja, joita monet jokapäiväisessä käytössä olevat tuotteet sisältävät. Lakiesityksen 65 tarkoituksena on tiedottaa yleisöä näille kemikaaleille altistumisesta.

Lakiesitys 65 ei kiellä näitä kemikaaleja sisältävien tuotteiden myyntiä, mutta se vaatii varoitusten esittämistä tuotteessa, tuotepakkauksessa tai tuoteasiakirjoissa. Lakiesityksen 65 mukainen varoitus ei tarkoita, että tuote rikkoisi tuoteturvallisuusvaatimuksia tai -standardeja. Itse asiassa Kalifornian hallitus on selvittänyt, että lakiesityksen 65 mukainen varoitus "ei ole sääntelyyn liittyvä päätös siitä, onko tuote turvallinen vai vaarallinen". Monia näistä kemikaaleista on käytetty jokapäiväisessä käytössä olevissa tuotteissa vuosia ilman dokumentoitua haittaa. Lisätietoja on osoitteessa <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus tarkoittaa, että yritys on joko (1) arvioinut altistuksen ja tullut siihen tulokseen, että se ylittää "ei-merkittävän riskitason" tai (2) on päättänyt antaa varoituksen perustuen tietoihinsa luettelossa olevan kemiallisen aineen olemassaolosta, mutta ei arvioi altistusta.

Sovelletaanko tätä lakia kaikkialla?

Lakiesityksen 65 mukaiset varoitukset vaaditaan vain Kalifornian lainsäädännössä. Varoituksia on esillä Kaliforniassa erilaisissa ympäristöissä, muun muassa ravintoloissa, päivittäistavara-kaupoissa, hotelleissa, kouluissa ja sairaaloissa, sekä monenlaisissa tuotteissa. Lisäksi jotkin verkko- ja postimyyntiyritykset antavat lakiesityksen 65 mukaisia varoituksia verkkosivustoillaan tai myyntiluetteloissaan.

Miten Kalifornian varoitukset eroavat Yhdysvaltain liittovaltion rajoituksista?

Lakiesityksen 65 vaatimukset ovat usein tiukempia kuin Yhdysvaltain liittovaltion vaatimukset ja kansainväliset vaatimukset. Useat aineet edellyttävät lakiesityksen 65 mukaisen varoituksen, vaikka aineen pitoisuus on huomattavasti pienempi kuin liittovaltion rajoituksissa. Esimerkiksi lyijyä koskeva rajoitus lakiesityksen 65 mukaisen varoituksen puitteissa on 0,5 µg/vrk, mikä on selvästi liittovaltion ja kansainvälisiä vaatimuksia vähemmän.

Miksi kaikissa vastaavissa tuotteissa ei ole varoitusta?

- Kaliforniassa myytäviin tuotteisiin vaaditaan lakiesityksen 65 mukainen merkintä, vaikka sitä ei vaadita muualla myytäviin vastaaviin tuotteisiin.
- Lakiesitystä 65 koskevassa oikeudenkäynnissä voidaan päättää, että yritys voi joutua käyttämään tuotteissaan lakiesityksen 65 mukaisia varoituksia, mutta muihin vastaavia tuotteita valmistaviin yrityksiin ei välttämättä sovelleta kyseistä vaatimusta.
- Lakiesityksen 65 täytäntöönpano on epäohdonmukaista.
- Yritys voi päättää olla antamatta varoituksia, koska se on tullut siihen tulokseen, ettei lakiesitys 65 edellytä sitä. Se, ettei tuotteessa ole varoitusta, ei tarkoita sitä, että tuotteella ei olisi samoja kemikaalipitoisuuksia.

Miksi tämä varoitus on Toro-tuotteissa?

Toro on päättänyt tarjota kuluttajille mahdollisimman paljon tietoa, jotta he voivat tehdä tietoon perustuvia päätöksiä ostamistaan ja käyttämistään tuotteista. Toro antaa varoituksia tietyissä tapauksissa, kun se tietää, että tuotteessa on yhtä tai useampaa luettelossa olevaa kemikaalia, mutta ei arvioi altistustasoa, koska kaikista luettelon kemikaaleista ei ole olemassa altistuksen raja-arvoja. Toro on varmuuden vuoksi päättänyt antaa lakiesityksen 65 mukaiset varoitukset, vaikka Toro-tuotteista saatu altistus voi olla vähäinen tai selvästi "ei-merkittävällä riskitasolla". Lisäksi jos Toro ei anna näitä varoituksia, Kalifornian osavaltio tai lakiesityksen 65 toimeenpanoa vaativat yksityiset tahot voivat haastaa Toron oikeuteen, mistä voi aiheutua huomattavia rangaistuksia.

ETA:n/Ison-Britannian tietosuojailmoitus

Tapa, jolla Toro käyttää asiakkaiden henkilötietoja

Toro Company ("Toro") huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Tuotteiden ostamisen yhteydessä Toro voi kerätä joitain asiakasta koskevia henkilötietoja joko suoraan asiakkaalta tai paikalliselta Toro-yhtiöltä tai jälleenmyyjältä. Toro käyttää näitä tietoja sopimusvelvoitteiden täyttämiseen, kuten asiakkaan takuun rekisteröimiseen, takuuvaatimusten käsittelyyn tai yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinvetokampanjoissa, sekä oikeutettuihin liiketoimintaan liittyviin tarkoituksiin, kuten asiakastyytyväisyyden arviointiin, tuotteiden parantamiseen tai asiakkaita mahdollisesti kiinnostavien tuotetietojen tarjoamiseen. Toro voi jakaa asiakkaiden tietoja tytär- ja sisaryhtiöilleen, jälleenmyyjilleen ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro saattaa myös luovuttaa henkilötietoja lain niin edellyttäessä tai yhtiön myynnin, oston tai fuusion yhteydessä. Toro ei koskaan myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille markkinointitarkoituksiin.

Asiakkaiden henkilötietojen säilytys

Toro säilyttää asiakkaiden henkilötietoja niin kauan kuin niitä tarvitaan edellä mainittuihin tarkoituksiin sekä lain vaatimusten mukaisesti. Lisätietoja sovellettavista säilytysajoista saa osoitteesta legal@toro.com.

Toron tietosuojaa koskeva vakuutus

Asiakkaan henkilötietoja voidaan käsitellä Yhdysvalloissa tai muissa maissa, joiden tietosuojalait eivät ole yhtä tiukat kuin asiakkaan asuinmaassa. Kun Toro siirtää asiakkaan tietoja tämän asuinmaan ulkopuolelle, tiedot suojataan ja niiden turvallisen käsittely varmistetaan lain edellyttämien toimenpiteiden avulla.

Pääsy ja korjaus

Asiakkaalla voi olla oikeus korjata tai tarkistaa henkilötietojaan tai vastustaa tai rajoittaa tietojen käsittelyä. Tätä voi pyytää lähettämällä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com. Mahdollisissa tietojen käsittelyä koskevissa huolenaiheissa voi ottaa yhteyden suoraan Toroon. Euroopassa asuvilla on oikeus valittaa tietosuojaviranomaiselle.



Toron takuu

Kahden vuoden tai 1 500 tunnin rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

The Toro Company antaa tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin) materiaali- ja valmistusvirhetakuu. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetystä huolloista ja säädöistä. Tämä takuu ei kata korjauksia tuotevicioille, jotka aiheutuvat vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönnistä.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuotevikat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- vikoita. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuotevikat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä.
- Tuotevikat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä.
- Tuotevikat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Käytössä kuluneet osat, jotka eivät ole viallisia. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -hihnat, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet, virtausmittarit ja sulkuventtiilit.
- Viat, jotka aiheutuvat ulkopuolisista tekijöistä, kuten säästä, varastointikäytännöistä, likaantumisen tai hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, veden tai kemikaalien käytöstä.
- Soveltuvista vaatimuksista poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.
- Normaali melu, värinä, kuluminen ja heikentyminen. Normaali kuluminen kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen sekä naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työ määrä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalisissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Huomautus (vain litium-ioniakku): lisätietoja on akun takuuasiakirjoissa.

Elinikäinen kampiakselin takuu (vain ProStripe 02657 -malli)

ProStripe-laitteessa, joka on varustettu alkuperäisellä Toro-kitkalevyillä ja Crank-Safe-teräjjarrukytkimellä (integroitu teräjjarrukytin (BBC) + kitkalevykokoonpano) alkuperäisenä laitteena ja jota alkuperäinen ostaja käyttää suositeltujen käyttö- ja huoltotoimenpiteiden mukaisesti, on elinikäinen takuu moottorin kampiakselin taittumisen varalta. Koneissa, joissa on kitka-aluslaatat, teräjjarrukytinkytköt (BBC) ja muita vastaavia laitteita, ei ole elinikäistä kampiakselin takuuta.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

The Toro Company ei ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun keston liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Päästötakuuta koskeva huomautus

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tuntirajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaasiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos olet jostakin syystä tyytymätön jälleenmyyjän palveluun tai jos tämä ei pysty toimittamaan takuehtoja, ota yhteyttä valtuutettuun Toro-huoltoliikkeeseen.